

## Новый Курьер

ОКТЯБРЬ 2002



#### **Соб Ы**ты **Зести З** Африка, Италия, США, Эль-Ниньо, Международный

уголовный суд, Турция, образование для всех



Разговор с... 8 Джозеф Стиглиц: Непростая правда о глобализации

## ECKO b genembun

#### Блеск и нищета всемирного наследия

За 30 лет существования Конвенции о всемирном наследии достигнуты большие успехи. Но почивать на лаврах еще рано



#### tanka

#### Вода - наш скрытый в недрах капитал

Первый подсчет выявил новые огромные ресурсы подземных вод, которыми нужно будет пользоваться рационально и сообща

### Обра≥ование 22 Кризис профессии

Статус и условия труда учителей ухудшаются стремительно и повсеместно, что грозит острой их нехваткой в ближайшие годы и ставит под угрозу достижение цели - дать к 2015 году образование всем

#### Общественные наики Наркотики: общество в дурмане

Новый доклад ЮНЕСКО показывает, насколько большое влияние оборот наркотиков оказывает на общество

### СМИ бьют тревогу

Создание независимых и объективных СМИ в постконфликтных регионах является важным условием примирения сторон, восстановления хозяйства и утверждения демократии. ЮНЕСКО ведет работу в этом направлении

#### H)HE(K() B HECKONSKO CMPOK

- Тема прав человека в университетах
- Книги, выпущенные в Камбодже
- Успешные меры по сохранению Альп
- СЕЗАМ открывает двери сотрудничеству на Ближнем Востоке
- Восстанавливая культурное наследие Афганистана
- Награда Генеральному директору ЮНЕСКО
- Премия уникальной школе
- Девять новых объектов всемирного наследия
- Культурное наследие Тимора
- Борьба с неграмотностью: медленный прогресс
- Учить наукам так, чтобы нравилось
- Интерактивный атлас океанов
- Мобилизация на защиту нематериального наследия







Джам – прекрасный минарет под угрозой 43

Вдоль Великого шелкового пути по разоренной стране 44

Великий шелковый путь – путь диалога 46

Будды Бамиана – преступления против культуры 48

Перекресток истории 50

Возрождение Кабульского музея 51

Искусства и ремесла 53

Новая жизнь Садов Бабура 55

Возвращение к учебе 58

Женщины и их права 60

Теперь их очередь высказаться 61

Первые шаги свободной прессы в Афганистане 62



ЮНЕСКО и Афганистан

#### **Мартнеры** 66

- Дети звезды кинофестиваля в Италии
- Американские военные помогают местному радио Бамиана
- Проекты Колумбийского университета и ЮНЕСКО
- Алисия Алонсо, Сайон Камара и Михаэль Шумахер помогают распространять послание ЮНЕСКО
- Молодежь против СПИДа
- Защита биологического разнообразия

KPUNHELM NAGHOM

После потопа: ущерб культурному наследию Европы, причиненный ужасным наводнением в августе 2002 года

70

Tanepe 7

76

Гармония в форме сада

Bhunn us neramu Последние издания ЮНЕСКО



Kohmakmbl 87





#### От редакции



OKM STOP ZOOZ

#### OF noxxa:

O Andrew Testa/Panos Pictures, London



«Новый Курьер» издается Организацией Объединенных Наций по образованию, науке и культуре 7, place de Fontenoy, 75352 Paris 07 SP, France Телефон: 33 1 45 68 46 85 Факс: 33 1 45 68 56 52 Электронная почта: unesco.courier@unesco.org Интернет: http://www.unesco.org/courier

Директор и главный редактор: Мишель Бартон Заместители главного редактора: Софи Бухари, Су Вильямо Редакция: Рони Амелан, Йен Боэл, Питер Колз, Пьер Гайяр, Серафин Гарсия Ибанес, Люсия Иглесиас-Кунц, Кристина Лае, Кристина Л'Ом, Асбель Лопес, Бассам Мансур, Эми Очет, Моник Перро-Лано, Мэри Рено, Лилиана Сампедро, Владимир Сергеев, Жасмина Сопова Ассистенты редакторов: Жизель Трайано Отдел исследований и документации: Жозе Банааг, Изабель Ле Фурни Иллюстрации: Ариан Бэле, Ниам Бюрк Отдел материалов, подготовленных вне редакции: Мишико Танака Художественный редактор: Жан-Франсис Шерьез, Ева Маружевска Выпуск: Жерар Проспер, Эрик Фроже Подготовка фотоматериалов: Анник Куэффе Отдел распространения: Мишель Равассар

Выпуск журнала «Новый Курьер» на русском языке осуществляет Издательский Дом МАГИСТР-ПРЕСС при содействии Комиссии РФ по делам ЮНЕСКО, Московского бюро ЮНЕСКО, Татарского института содействия бизнесу, Чувашского государственного университета им. И.Н. Ульянова

#### Перевод на русский язык:

© ООО «Издательский Дом МАГИСТР-ПРЕСС» ISSN 0041-5278 «Новый Курьер» **Шеф-редактор русского издания: А.И. Смирнов** Редактор: А.А. Прохоров Перевод: В.И. Колодников, Б.Ш. Забиров, А.В. Лазарев Верстка Д.Д. Лихтаров

Корректура: Е.А. Павлова
Адрес русской редакции:

Адрес русской редакции: 119034, Москва, ул Остоженка, д 7/15, офис 16 Тел./факс: +7 (095) 290-0689 Е-mail: m.press@comail.ru Интернет: http://www.magister-unesco.ru Тираж 6000 экз. Первый завод 3000 экз.

Отдельные статьи и фотографии, не защищенные авторскими правами, можно перепечатывать со ссылкой: «Перепечатано из "Нового Курьера"», с указанием даты и номера журнала. Фотографии, не защищенные авторскими правами, высылаются по требованию. Не заказанные рукописи и статьи возвращаются только при наличии купона на оплату обратной международной почтовой пересылки.

Подписанные статьи отражают мнения авторов, которое не всегда совпадает с мнением ЮНЕСКО или редакции «Нового Курьера». Авторами подписей к фотографиям и заголовков материалов являются сотрудники редакции. Указание на картах национальных границ государств и территорий не означает признания последних со стороны ЮНЕСКО или ООН.

годовщину трагических событий 11 сентября 2001 года на заседании Генеральной Ассамблеи ООН Президент США Джордж Буш объявил, что Соединенные Штаты возвращаются в ЮНЕСКО после 18-летнего перерыва. Будучи одним из основателей этой организации в 1945 году, США сыграли решающую роль в определении целей и задач ЮНЕСКО: защита прав человека, развитие научного и культурного сотрудничества и обеспечение свободы совести и информации, а также права всех граждан на образование. Ни одна из этих задач не потеряла актуальности за прошедшие полстолетия. Но в то же время ни одна из них не является более важной в нынешней международной обстановке, чем главное стремление ЮНЕСКО – мобилизовать государства мира, учебные и научные учреждения, школы, библиотеки, музеи, коммерческие

структуры и рядовых граждан из всех слоев общества,

на создание прочной основы подлинного культурного

чувствующих общую ответственность перед миром,

обмена.

•

•

Всего через несколько недель после 11 сентября Генеральная конференция ЮНЕСКО, первый международный форум, собравшийся после трагических событий в США, единогласно приняла Всеобщую декларацию о культурном разнообразии\*. Определив многообразие культур как одно из коренных условий развития, «столь же необходимое человечеству, как биологическое многообразие необходимо природе», Декларация устанавливает, что «уважение к многообразию культур, толерантность, диалог и сотрудничество представителей различных культур в обстановке взаимного доверия являются одной из надежных гарантий международного мира и безопасности». Принятием этого исторического документа 188 государств – членов ЮНЕСКО отвергли теорию о неизбежности столкновения цивилизаций и решительно осудили все формы фундаментализма.

Афганистан, которому посвящена рубрика «Главная тема» первого полнокровного номера «Нового Курьера», является страной, где война и насаждаемые невежество, неравенство и насилие привели к разрухе и отчаянию, которая сегодня видит перед собой захватывающие дух перспективы восстановления. Уже только по этим причинам Афганистан заслуживает внимания, а его жители — сочувствия и поддержки. Но есть и нечто большее. Афганистан на протяжении многих веков был местом удивительного и, возможно, уникального переплетения различных культур. И то немногое, что осталось от них, придает особый смысл идее сохранения «общего наследия человечества».

Мишель Бартон

<sup>\*</sup> Полный текст см. по адресу: http://www.unesco.org/culture

## Толод и СИИТ в Дррике - трагический замкнутый круг

На юге Африки свирепствует самый страшный голод за последние 10 лет. По оценкам экспертов Всемирной продовольственной программы (WFP), 7 миллионов людей в этом регионе нуждаются в немедленной продовольственной помощи, и эта цифра может возрасти до 14,4 миллиона человек в период с декабря 2002 по март 2003 года. Стремясь противодействовать этой гуманитарной катастрофе, WFP обратилась

с призывом к мировому сообществу оказать срочную продовольственную помощь 6 наиболее пострадавшим государствам региона: Лесото, Малави, Мозамбику, Свазиленду, Замбии и Зимбабве. Главными объектами операции по спасению от голода являются самые беззащитные семьи, прежде всего жертвы СПИДа.

Тесно связанные между собой проблемы голода и ВИЧ-инфекции «делают ситуацию в некоторых странах практически

неуправляемой», считает Виктор Анджело, представитель ООН в Зимбабве. Он, в частности, прогнозирует рост смертности среди пораженных СПИДом именно из-за нехватки продовольствия.

Связь между состоянием сельского хозяйства, наличием запасов продовольствия и СПИДом очевидна. Как показывают исследования ООН, семьи, где есть больные СПИДом, вынуждены уделять сельскохозяйствен-



ным работам вдвое меньше времени, чем здоровые семьи. Так, в Буркина-Фасо и Эфиопии эпидемия лишила почти 20% семей возможности трудиться на полях. В Танзании потребление продуктов питания уменьшилось на 15% в связи

с массовой гибелью от этой болезни взрослых мужчин – кормильцев своих семей. В Замбии месячный доход большинства семей снизился на 80%, а в Малави тысячи детей остались без родителей, умерших от эпидемии.



#### Твойной цдар молнии В Риме

Когда в ночь на 27 мая 2001 года удар молнии снес верхнюю часть Аксумского обелиска в римской штаб-квартире Продовольственной и сельскохозяйственной организации ООН, правительство Италии не ожидало, что такой же удар постигнет и его. Но этот удар был нанесен не небом, а правительством Эфиопии, которое обвинило Италию в том, что историческому памятнику нанесен ущерб. Аддис-Абеба подала жалобу в Организацию африканского единства, в которой содержится требование к Италии вернуть монумент, принадлежащий, по мнению эфиопской стороны, Эфиопии.

Конфликт этот далеко не нов. В 1937 году солдаты Муссолини похитили 24метровый мемориальный обелиск в йеменском стиле, сооруженный в древнем государстве Аксум еще в на-

чале IV века н.э. В 1947 году, после окончания второй мировой войны, Италия и ООН подписали соглашение, по которому обелиск должен был быть возвращен Эфиопии. Однако, несмотря на многочисленные требования Эфиопии, эта дорогостоящая и технически сложная операция так и не была осуществлена. Повреждение памятника во время сильной грозы вновь накалило страсти вокруг Аксумского обелиска.



## В торьмах СМА гернокожих американиев больше, гем в вузах

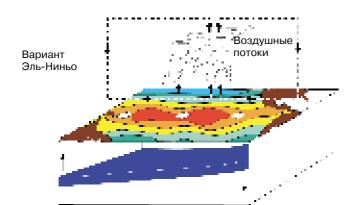


Количество чернокожих граждан в американских тюрьмах за последние 20 лет возросло в 5 раз, и сейчас за решеткой их больше, чем в высших учебных заведениях страны. По данным Института судебной политики (Justice Policy Institute), вашингтонской исследовательской и правозащитной группы, в 2000 году в тюрьмах США томилось 791 600 чернокожих, а среди

студентов колледжей и университетов их было лишь 603 032. Как сообщают сотрудники Института, по сравнению с 1980 годом ситуация кардинально изменилась: тогда за решеткой находилось 143 000 чернокожих американцев, а в вузах их обучалось 463 700 человек.

Выступая на страницах газеты «Нью-Йорк Таймс» (28.08.2002), Хилари О. Шелдон, директор вашингтонского отделения Ассоциации содействия цветному населению, заявила: «Поистине прискорбно, что в нашей стране власти, похоже, с большей готовностью вкладывают деньги налогоплательщиков в содержание под стражей афро-американцев, чем в развитие системы высшего образова-

## Нормальное состояние климата — Воздушные потоки Экватор Запад Кривая температур



## Рождение Международного иголовного суда

50 лет усилий по созданию Международного уголовного суда (ICC) наконец увенчались успехом – его официально учредили 1 июля 2002 года.

ІСС является первым постоянно действующим международным трибуналом, наделенным правом уголовного преследования частных лиц, ответственных за наиболее серьезные нарушения международного законодательства в области прав человека: геноцид, военные преступления, преступления против человечности, а также после принятия соответствующих норм - преступления, связанные с международной агрессией.

Трибунал, постоянная штаб-квартира которого будет располагаться в Гаа-ге, пользуется юрисдикцией, дополняющей национальные законодательства. Последние имеют преимущественное право и обязанность расследовать на-

иболее опасные международные преступления, позволяя ІСС вмешиваться лишь в случаях собственной неспособности или нежелания применить это право. Принцип «дополнительности» должен способствовать повышению заинтересованности государств в модернизации собственной судебной системы, обеспечении независимости суда и расширении сферы сотрудничества полиции и судебных органов. С созданием ІСС сексуальные преступления и сексуальное насилие (изнасилования, принудительная беременность, сексуальное рабство), а также преследование по половому признаку впервые признаются такими же тяжкими преступлениями, как и военные.

Первое заседание руководящего органа Суда – Ассамблеи государств-участников – намечено на сентябрь 2002 года.

#### Наводнения, пожары, Засуха, смог и... Эль-Ниньо

Ученые подтверждают то, о чем многие догадывались: Эль-Ниньо опять активизируется\*. По-видимому, на этот раз оно будет не столь сильным, как в 1997–1998 годах, когда вызванные им глобальные изменения погоды во всем мире привели к потерям, оцениваемым в сумму от 32 до 96 миллиардов долларов. И все же июль и август в этом году принесли рекордное количество климатических катастроф.

Южный Китай, Непал и Юго-Восточная Азия пострадали от проливных дождей и грязевых оползней. В Бангладеш в результате наводнений полмиллиона человек оказались в зонах затопления, а в индийском штате Ассам муссонные ливни стали причиной затопления 1000 деревень, оставив 700 000 человек без крыши над головой. По иронии судьбы на другом конце суб-

континента, в штатах Раджастхан и Пенджаб, муссонных дождей практически не было уже четыре года, возможно, из-за трехкилометрового слоя смога, висящего над большей частью территории Южной Азии.

Слишком много воды в одном месте, слишком мало – в другом. Засуха свирепствует в Мозамбике.



Чрезвычайно засушливая погода в восточных и центральных районах Австралии обошлась экономике страны в 1,6 миллиарда долларов. Обширные лесные пожары испепелили часть территории Северной Америки. Проливные муссонные дожди — привычное и даже необходимое сезонное явление в Южной Азии, но они являние в Южной Азии, но они являние

ются большой редкостью в Европе. Однако количество осадков, выпавших в августе этого года в некоторых странах Восточной и Западной Европы, побило все рекорды за 200 лет, вызвав такой подъем воды в ряде рек, что почти полностью затопленными оказались исторические города Прага и Дрезден.

<sup>•</sup> Эль-Ниньо (исп. El Niño – «Христос-младенец») – теплое сезонное поверхностное течение в восточной части Тихого океана, у берегов Эквадора и Перу. Развивается эпизодически летом при прохождении у экватора циклонов с периодичностью от двух до семи лет. Причины этого явления не вполне выяснены. Впервые оно зарегистрировано в 1972 году. Эль-Ниньо приписывают появление опустощительных ураганов, обвиняют его в том, что это течение оказывает неблагоприятное воздействие на погоду и урожаи (Энциклопедия «Кирилл и Мефодий»).



## Искоренное нагальное обра≤ование для всех

Представители 23 государств экваториальной Африки, Восточной и Юго-Восточной Азии, Восточной Европы, Латинской Америки и Ближнего Востока стали первыми участниками Программы ускоренного развития начального образования для всех, реализуемой Всемирным банком с начала 2002 года. 18 государств получат дополнительные финансовые средства для развития системы образования с тем, чтобы к 2015 году все их дети имели возможность получать качественное образование. 5 остальным - Индии, Пакистану, Бангладеш, Демократической Республике Конго и Нигерии, в которых проживает 50 из 113 миллионов детей во всем мире, не посещающих школу, – сначала будет оказана помощь в выявлении недостатков в системе образования, которые необходимо исправить, чтобы получить дополнительные средства.

Эти 23 государства входят в список 88 стран с самым низким и средним уровнем дохода на душу населения, которые не смогут самостоятельно, без донорской помощи мирового сообщества, решить проблемы образования к 2015 году — сроку, установленному в апреле 2000 года Всемирным форумом по вопросам образования в Дакаре.

На июньской встрече в Канаде руководители государств «большой восьмерки» заявили о намерении значительно увеличить двустороннюю финансовую помощь развивающимся странам на цели образования и тем самым продемонстрировали приверженность идее обеспечения всеобщего начального образования, особенно в государствах, возвращающихся к мирной жизни после военных конфликтов.

http://www1.worldbank.org/education/

## B Typuun ommenena cmepmna x kashb

3 августа 2002 года депутаты парламента Турции проголосовали за отмену смертной казни (за исключением условий военного времени), выполнив таким образом одно из важнейших условий принятия страны в Европейский союз. Также был принят закон, предоставляющий права на культурное самоопределение курдам, которые составляют 1/5 60-миллионного населения страны.

«Это мужественное решение турецкого парламента подтверждает правильность жесткого курса Европейского союза в вопросах соблюдения прав человека и защиты интересов национальных меньшинств. сказал Гюнтер Верхюген, комиссар, курирующий вопросы расширения ЕС. -Наша позиция начинает приносить плоды».

По данным турец-кой неправительст-

венной организации «Вместе против смертной казни», в марте 2002 года в Турции ожидали смертной казни 124 человека, и еще 1467 дел находилось на стадии рассмотрения.

Среди государств, входящих в Совет Европы, только Россия и Армения пока не отменили смертную казнь.



7

#### Аррика в эфире

«Голос сообщества» – так называется последний проект ассоциации «Эхо свободных радиоволн», объединяющей 60 местных радиостанций в 30 государствах Африки. Проект стартовал в сентябре 2002 года. В его рамках будет осуществляться общее руководство

и поддержка в деле организации местного радиовещания во франкоговорящих государствах Африки, а также в создании объединенного фонда программ. В обмен на спутниковую антенну 23 радиостанции, участвующие в про-

екте, обязуются посвящать часть производимых ими ежемесячных программ проблемам здравоохранения, образования и сельского хозяйства. Эти программы затем будут транслироваться на весь континент по образовательному каналу Межправительственного франкоязычного агентства.

Дополнительную информацию о проекте можно получить у Матиаса Балани по телефону + 33 (0) 6 7944 7885 или на сайте: www.ondeslibres.com



#### Джозеф Стиглиц

## Непростая правда о глобализации

Герой антиглобалистов и «пугало» рыночников «Джо» Стиглиц, несговорчивый лауреат Нобелевской премии по экономике, считает мир «несправедливым» и хочет его изменить







В своей последней книге «Globalization and its Discontents» вы утверждаете, что глобализация не работает. Почему?

Потому что оно не работает на всеобщее благо, хотя в отдельных частях мира многие люди извлекают из нее пользу для себя. Китай и некоторые азиатские страны увеличили свой экспорт. А в Латинской Америке реформы 90-х годов принесли только нестабильность. Во многих случаях рост был очень ограниченным, а доходы в несоизмеримой пропорции достались богачам.

#### Вы думаете, что кризис, разразившийся на финансовых рынках богатых стран, связан с дисфункцией глобализации?

И да, и нет. Проблема заключается не в самой глобализации, а в международных экономических институтах, таких, в частности, как МВФ, которые выдвигают разные идеи, такие как, например, рыночный фундаментализм. Капитализм представляют как лучшую из всех возможных экономических систем, единственную экономическую систему. Скандалы последнего времени в США и повсюду в мире показывают, что капитализм американского типа имеет серьезные проблемы. Они иллюстрируют связь экономики с политикой. Эта взаимосвязь может становиться проблемой даже в США и других индустриально развитых государствах. Когда я был членом Группы экономических советников

ие технологии могут атить разрыв между

Белого дома, мы поддерживали инициативы по изменению систем учета опционов на биржах. Но Казначейство, финансовое сообщество, корпорации сопротивлялись и добились успеха, отложив реформы на 8 лет, что дорого обошлось экономике Америки.

#### Чьим конкретным интересам на Западе служит глобализация?

Она служит интересам отдельных людей не только на Западе, но и в странах Севера и Юга. Например, глобализация рынка капитала удовлетворяет интересы спекулянтов и тех, кто занимается операциями с краткосрочными бумагами. Некоторые несбалансированные правила торговли, например интеллектуальной собственностью, инициируются фармацевтическими компаниями и шоу-бизнесом. Происходит это в ущерб научному сообществу и всем тем, кого волнуют проблемы здоровья и проблемы самых обездоленных.

#### Вы не верите в «теорию заговора», столь популярную в Азии и в России. Почему?

> Заговор предполагает, что участвующие в нем люди собираются вместе, стовариваются и активно координируют свои действия. Я думаю, это не так. Все дело в определенном образе мысли и определенных политических процессах. Идеология рыночных фундаменталистов - очень большая сила. Политические интересы финансистов, вкладывающих деньги в предвыборные кампании - тоже очень большая сила. Проблема в том, что политические процессы во многих отношениях недемократичны. Здесь отсутствует прозрачность, в результате голоса отдельных стран и групп ценятся больше других.



Новые технологии могут сократить разрыв между богатыми и бедными, только когда бедные станут достаточно богатыми, чтобы за них заплатить

# прямый свидетель

«Я надеюсь, что моя книга вызовет споры». Обладатель научных степеней, званий и наград, включая Нобелевскую премию 2001 года по экономике, Джозеф Стиглиц вновь достиг своей цели. Его книга «Globalization and its Discontents» (опубликована W.W. Norton в 2002 году) стала той искрой, которая разожгла горячие споры во всем мире.

Она вызвала яростные нападки сторонников его лютого врага — Международного валютного фонда (МВФ).

Этот неокейнсианец не перестает развенчивать «рыночный фундаментализм» МВФ. Человек, кото рый проник в круг лиц, при нимающих глобальные решения, осмелился обвиняти их в «великом лицемерии» Короче, он предал их.

Стиглица, родившегося в 1943 году (г. Гари, штат Индиана), считают одним из самых блестящих экономистов его поколения. Во время обучения в Йеле, Принстоне, Оксфорде и Стенфорде, где он сейчас преподает, он помогал созданию новой дисциплины — экономики информации.

В 1993 году он попал в круг избранных – группу экономических советнико Белого дома и стал главным консультантом Билла Клинтона по экономиче-

В 1997 году он перешел на работу во Всемирный банк в качестве главного экономиста и вице-президента. Но в начале 2000 года «Джо» Стиглиц нанес первый удар по своей карьере.

Он вызвал большой шум, подав в отставку. Он считал, что МВФ не дал ему достаточно простора для того, чтобы превратить в реальность лозунг Всемирного банка — «Нашей мечтой является мир без нищих».

## Из книги «Globalization and Its Discontents»

«Попав в международные структуры, я обнаружил, что.. решения там принимались на основе причудливой смеси идеологии и плохой экономической науки, догм, которые иногда выглядели как чьи-то едва завуалированные интересы.

Сегодня очень немногие отстаивают это великое лицемерие и, якобы помогая разляют последних открывать свои рынки для товаров из индустриально развитых стран, при этом ограждая свои рынки. Такая политика делает богатых еще богаче, а бедных — еще беднее и озлобленнее».

О МВФ: «Изменение направлений и целей его деятельности — он перестал служить интересам мировой экономики, подменив их интересами

«Очень живуч колониальны менталитет — уверенность раз витых стран в том, что они лучше, чем сами развивающиеся страны, знают, в чем нуждаются последние».

«Глобализация сегодня не работает на благо огромно го числа бедняков в мире. Она мало что делает для улучшения экологии. Она не способствует стабилизации мировой экономики».

Существует всеобщая убежденность в том, что информационно-коммуникационные технологии помогают преодолевать экономическое неравенство между богатыми и бедными. Что вы думаете об этом?

Новые технологии способны сократить разрыв между богатыми и бедными лишь тогда, когда бедные все-таки имеют некоторый достаток, чтобы помочь самим себе извлечь пользу из этих новых технологий. В странах типа Китая (и об этом можно говорить почти с уверенностью) новые технологии определенно уменьшают этот разрыв. Но в Африке, где практически нет доступа к новым технологиям, может получиться обратный эффект – разрыв еще больше возрастет.

Что для бедных стран экономически выгоднее: разработать законы об интеллектуальной собственности, чтобы защитить свое достояние (биологическое разнообразие, к примеру), или по-прежнему заниматься пиратским использованием западной интеллектуальной продукции?

Для бедных стран очень важно разработать собственную юридическую основу для защиты от биопиратства. Сейчас проблема заключается в том, что идет нечестная игра, поскольку у развивающихся стран нет легальных средств для борьбы с богатыми американскими адвокатами, которые обслуживают действующие в этом бизнесе фирмы. Развивающимся странам принципиально важно сегодня объединиться для конкретных действий и использовать новый раунд торговых переговоров в Дохе, чтобы заявить: «Мы хотим пересмотреть сложившееся положение дел с интеллектуальной собственностью».

Вы уверены, что глобализация могла бы стать силой, помогающей бедным. Что же надо изменить в глобализации, чтобы достичь этой цели?

Во всем мире, особенно на Севере, должны понять подлинную природу разрыва между богатыми и бедными и



#### Каково влияние глобализации на образование, культуру и знания?

Новые технологии могут способствовать культурному разнообразию, помогая каждой общности лучше выразить себя. Но глобализация зачастую распространяется слишком быстро и неадекватно, угрожая стабильности существующих культур. Многие общества пользуются традиционными путями оказания социальной поддержки нуждающимся, а международные институты своими программами помощи порой разрушают местные традиции.

#### В своей книге вы настаиваете на том, что разумная политика в сфере образования оказывает огромное влияние на развитие.

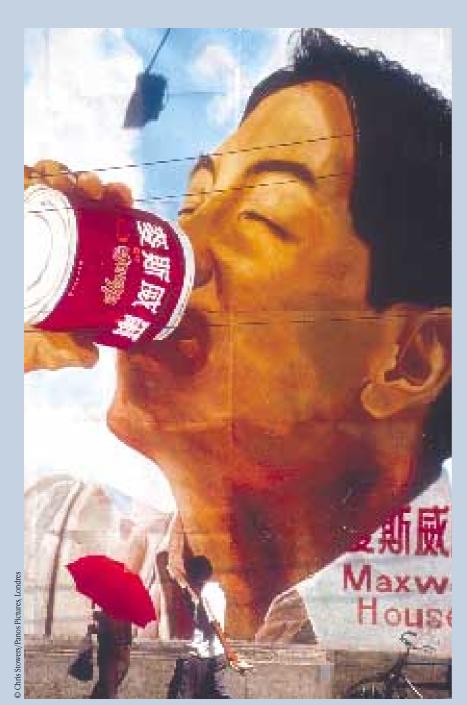
Я хотел бы четко разделить, в соответствии с их позициями, Всемирный банк и Международный валютный фонд (МВФ). Всемирный банк действительно поддерживает образовательные программы во многих странах мира. Я знаю примеры успешных образовательных программ, например в Колумбии, где разработан специальный курс обучения для детей мигрантов, способ-

ствующий их адаптации. В Эфиопии представители Всемирного банка приложили серьезные усилия для создания учебного плана, учитывающего нужды народа этой страны. В то же время серьезные ограничения, налагаемые этими программами, разрушают образование. Встает вопрос: не слишком ли жестки эти ограничения? После того, что я увидел в Эфиопии, твердо уверен – слишком! Расходы на образование – это инвестиции в будущее страны, поэтому они должны быть приоритетными. Надо только следить за тем, как расходуются выделяемые деньги.

## Что вы думаете о нарастающей тенденции приватизации образовательных учреждений?

В целом она представляет собой очень опасный процесс. В США приватизация образования усиливает сегрегацию, теперь уже не столько расовую, сколько социальную. Частные школы часто дают лучший результат, поскольку во многих случаях ученики приходят в школу с лучшей домашней подготовкой, у них лучше бытовые условия и т.д.





финансовое сообщество. Но МВФ вмешивается в вопросы образования, здравоохранения, во все аспекты жизнедеятельности общества. А люди, которых это непосредственно касается, просто лишены права голоса, абсо-

«Когда в страну приходит иностранный бизнес, он часто разоряет местных конкурентов и лишает надежд

мелких

лютно!

предпринимателей»

#### Что бы вы сделали сейчас, например, в Аргентине?

Во-первых, я не концентрировал бы все внимание на попытках получить иностранные займы и кредиты. Ведь сразу же возникает проблема выплаты иностранных долгов, начинаются споры. Я спросил бы: «А что можно сделать внутри страны, в самой Аргентине? В чем дело, в чем вопрос?» А вопрос в том, что человеческие ресурсы, например, не используются в должной мере. Так как же их использовать? То, что вам нужно, чтобы экономическая система страны снова заработала, рынок, его требования, капитал для производственных фирм. Этим, а не выплачиванием иностранных кредитов, и надо заниматься. Я постарался бы создать некое временное соглашение со всеми торговыми партнерами для того, чтобы они закупали больше аргентинских товаров и тем самым снабжали бы фирмы работающим капиталом. Все это и даст топливо двигателю аргентинской экономики.

связанных с ним проблем. Я думаю, что большинство жителей индустриально развитых стран привержены принципам равенства и справедливости. И узнав о нарушениях этих принципов, они окажут давление на свои правительства, чтобы что-то изменить. Свидетельством этого может служить движение «Юбилей-2000», выступающее за списание долгов бедных стран. Нужны, однако, глубокие институциональные реформы деятельности международных экономических организаций.

#### Какие реформы предложили бы вы?

Э Я предложил бы изменить процедуру голосования, потому что, пока одно государство – США – имеет право вето, МВФ неизбежно будет отражать интересы США. А поскольку США представлены, по существу, своим казначейством, то, естественно, интересы Америки на мировом финансовом рынке звучат громче других. Значит, и слышат их лучше. Если бы МВФ занимался только техническими вопросами, например страхованием, никого бы не беспокоило, что предпринимает

Интервью взяла Софи Бухари

## Блеск и нищета всемирного

Конвенция ЮНЕСКО об охране всемирного наследия достойно отмечает свое 30-летие. Однако предстоит сделать еще очень многое, чтобы Список всемирного наследия действительно отражал многообразие культур в мире, а объекты этого наследия обрели надежную защиту





#### Шумный юбилей

С 14 по 16 ноября 2002 г. в Венеции (Италия) вокруг праздничного торта в честь 30-летия Конвенции об охране всемирного культурного и природного наследия собралась уважаемая компания из 600 экспертов, художников и политиков.

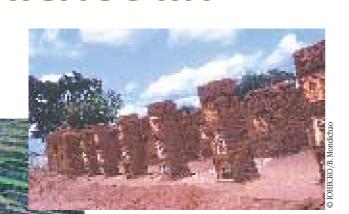
Участники международной конференции «Всемирное наследие: общее достояние, общая ответственность» обсуждали ключевые вопросы: как расширить число стран, охваченных Конвенцией, как вовлечь неправительственные организации и частный сектор в долгосрочные программы по сохранению культурного достояния человечества, какое будущее ожидает объекты всемирного наслелия.

11 и 12 ноября в некоторых других городах Италии прошли семинары и рабочие встречи по аналогичной тематике. Их выводы были представлены на венецианском форуме.

Вверху: Почти 2000 лет эти рисовые террасы украшают горы в Ифугао (Филиппины). В 1995 году они были включены в Список всемирного наследия, а в 2001 году — в Список всемирного наследия, находящегося под угрозой

Вверху справа: Развалины дворца Абоми, построенного в Бенине в XVII—XIX веках, также внесен в оба списка

## наследия



Генеральной конфе-СПриняльной ренцией ЮНЕСКО 16 ноября 1972 года Конвенции об охране всемирного культурного и природного наследия прошло почти незаметно. В том году все внимание ЮНЕСКО было приковано к проблеме спасения египетских храмов на острове Филае. Тем не менее сегодня, 30 лет спустя, Конвенция является гордостью организации и одним из величайших ее достижений. Она ратифицирована 175 государствами, из которых 125 имеют на своей территории объекты, внесенные в Список всемирного наследия. Миллионы туристов устремляются к этим 730 культурным и природным памятникам, имеющим «выдающуюся универсальную ценность» для человечества.

«Это наш бесспорный успех», – говорит Леон Прессуйр (Leon Pressouyre), советник ЮНЕСКО по культуре, который 25 лет занимался вопросами всемирного наследия. Он отметил «важный сдвиг в концепции Конвенции, которая сначала представляла собой, по сути дела, второе издание старой идеи о "чудесах света"». В результате долгое

время в оценке значимости тех или иных объектов важнейшим был критерий «монументальности», причем по эстетическим меркам западного искусства.

Не удивительно поэтому, что исторические центры городов и культовые сооружения, особенно христианские, представлены в Списке непропорционально широко. В 1994 году критерии отбора были пересмотрены, что позволило обратиться к новым видам культурных объектов, в частности в развивающихся странах. Самыми яркими примерами являются такие созданные человеком ландшафты и культовые места природного происхождения, как рисовые террасы на Филиппинах и священные для маори вулканы в Новой Зеландии.

Но даже несмотря на внесенные коррективы, Африка, Океания и в меньшей степени Азия и Латинская Америка мало представлены в Списке (см. таблицу). Из 175 государств - участников Конвенции 50 вообще не фигурируют в нем. Более того, в некоторых государствах игнорируются памятники, которые не рассматриваются как «культурно значимые». В частности, речь идет о местах обитания маргинальных меньшинств и памятниках, не относящихся к периодам «славной» истории какой-либо страны, например о рыцарском замке XII века в Сирии, которые не получают достойной оценки. «Однако даже нынешний Список не дает полной картины культурного наследия человечества», - говорит Прессуйр, который считает, что Конвенция 1972 года на деле увеличила пропасть между Севером и Югом. «Это действительно трудноразрешимая проблема, - признает Франческо Бандарин, директор Центра всемирного наследия, поскольку в данной сфере отсутствует механизм





саморегулирования». Поддаваясь соблазну получения значительных доходов от резкого роста туризма, государства спешат заявить как можно больше таких объектов, что за последние 10 лет привело к непомерному раздуванию их перечня. В то же время бедные и богатые государства оказываются в неравных условиях, поскольку первые не обладают финансовыми ресурсами и опытом подготовки заявок на включение своих объектов в Список и их дальнейшего сохранения. С целью сдерживания «чемпионов» по числу занесенных в Список объектов, таких, как Испания (36), Италия (35) и Китай (28), Комитет по всемирному наследию, межправительственный орган, собирающийся раз в год для утверждения новых объектов, принял решение, согласно которому начиная с 2003 года от одной страны в год будет приниматься заявка только на один объект.

**НЕХВАТКА СРЕДСТВ И САНКЦИИ**Говоря о защите объектов от последствий военных конфликтов, природных катастроф, загрязнения окружающей среды, урбанизации, разграбления, интенсивного туризма и пр., следует учитывать также постоянную нехватку средств, выделяемых на эти цели. Имея бюджет в 4 миллиона долларов в год и еще 5 миллионов внебюджетных

средств, Центр не может вести борьбу на всех

фронтах. Последние инициативы по привлечению

неправительственных структур и поощрению раз-

Перепалка вокруг

Куда же смотрит ЮНЕСКО? Для почитателей исламского Каира, старой части города, внесенного в 1979 году в Список всемирного наследия, настало время для беспокойства. Самые непримиримые критики обвиняют власти в проведении в старом Каире «губительной» кампании реконструкции. В кварталах исламского Каира сосредоточено около 600 памятников истории и культуры. Первый этап работ начался примерно 3 года назад. На его осуществление выделено 19 миллионов долларов. На этом этапе должно быть отреставрировано 47 памятников из 157, предусмотренных проектом.

«Пора прекратить бойню», – возвышает возмущенный голос египетский специалист Саид Зульфикар, генеральный секретарь французской неправительственной организации «Patrimoine sans frontières» («Наследие без границ»), бывший сотрудник ЮНЕСКО. «Под видом реставрации, – продолжает Зульфикар, – министерство культуры выплачивает деньги строительным компаниям, не имеющим ни малейшего опыта работы с памятниками, возраст которых в старом городе составляет 1000 и более лет. Строители действуют безответственно, как будто иместарьных старом городе составновной свответственно, как будто иместарьных старом городе составной старом городе составной свответственном городе составном городе составн

ют дело не с историческими монументами, а с обычными домами, рухнувшими от старости».

Дискуссия привлекает постоянное внимание прессы с тех пор, как 8 июня 2001 года 30 известных представителей мусульманской культуры обратились с петицией к первой леди Египта Сюзанне Мубарак, в которой выражают протест против нарушения международных норм при реставрации в Каире памятников культурного наследия. В частности, они высказались против применения в реставрационных работах ненадлежащих стройматериалов, прежде всего цемента. Критики такой реконструкции отвергают также планы найма местных мелких артелей для сооружения некоего музея под открытым небом для привлечения туристов.

Однако рассерженные египетские чиновники, отвергая эти обвинения, настаивают на том, что они, в сущности, спасают разваливающийся древний квартал Каира, готовый вот-вот рухнуть и превратиться в руины, особенно после землетрясения 1992 года. В августе 2001 года члены экспертной комиссии ЮНЕСКО признали, что приложены значительные усилия в нужном направлении, но в то же время отметили по-

Туристы, идущие к древнему храму в Ангкоре (Камбожда)



OHECKO/Tang Chhin S

## исламского Каира

средственное качество работ на ряде объектов.

Чтобы успокоить эту бурю в стакане воды, ЮНЕСКО и Египет провели в феврале 2002 года международный симпозиум, участники которого рекомендовали меры по улучшению работ и налаживанию более тесной координации между всеми сторонами, вовлеченными в реставрацию старого исламского Каира. Они также призвали лучше готовить персонал, занимающийся реставрацией, и предложили чаще проводить совещания египетских и международных экспертов.

Некоторые считают рекомендации слишком безапелляционными и спора

ными, другие, наоборот, полагают, что они недостаточно жестки. В конечном итоге практические меры предстоит принимать египетской администрации. А ЮНЕСКО может лишь составить доклад о сложившейся на объекте ситуации и предложить свою помощь. Эта

международная организация могла бы снабдить Египет развернутой инструкцией по проведению консервационных работ на объектах старых кварталов Каира. Поскольку работы продолжаются, продолжаются и переговоры.

С.Б.



Панорама исламского Каира. На заднем плане — мечеть Тулун (XI век). Ее недавняя реставрация подверглась всеобщей критике

#### Камбоджа: манна небесная стоит недешево

Крак Чи, перевязанный в талии «крамой», красно-белой повязкой, носит большую, во всю грудь, примечательную татуировку. «Это храмы Ангкора, - поясняет он. - Это магический рисунок». Крак Чи старшина деревни Северная Сра Сронг, расположенной по соседству с самыми популярными у туристов памятниками. Старшина, которому 51 год, считает, что татуировка на груди уберегла его и от «красных кхмеров», и от случайной пули. Она до сих пор приносит ему счастье, уверен он.

Жизнь 144 семей деревни «немного улучшилась благо-

даря туризму», — говорит Крак Чи. После занесения Ангкорского комплекса в Список всемирного наследия ЮНЕСКО в 1992 году туризм переживает настоящий бум: с 1993 по 2001 год число иностранцев, посетивших Ангкор, возросло с 7638 до 239 091 человека.

Деревня Сра Сронг не электрифицирована, но 10 детей ходят в новую школу, построенную в 1999 году. Крак Чи рассказывает, что взрослые жители деревни, «знающие кое-что» об Ангкоре, работают гидами, а молодежь торгует сувенирами или напитками.

На вырученные деньги люди покупают рис и все самое необходимое в хозяйстве.

Старшина деревни умолчал лишь о том, что манна небесная имеет свою цену. Это взрыв сексуальной эксплуатации женщин и детей. В Камбодже примерно 30% проституирующих - подростки обоего пола в возрасте от 12 до 17 лет. В последние годы территория бывшего Королевства кхмеров, особенно храмы Ангкора, стала излюбленным маршрутом педофилов со всего мира. В соответствии с данными исследования, завершенного в 2001 году неправительственной организацией «World Vision» («Видение мира»), более 70% детей, живущих в районе Ангкора, признались, что иностранные туристы искали с ними сексуальных связей. По данным НПО, за этим сюда приезжает каждый пятый турист. Однако в проституционном буме повинны не только иностранцы, он вызван прежде всего местным спросом.

С.Б.



Галапагосский архипелаг, расположенный в Атлантическом океане примерно в 1000 километров от побережья Эквадора, — один из первых объектов, занесенных в Список всемирного наследия в 1978 году.
Шесть лет спустя архипелаг был объявлен биосферным заповедником, а в 2001 году по решению Комитета по всемирному наследию прилегающая к островам морская полоса шириной 64 км также была провозглашена заповедником — морским.

Все эти меры превратили 19 островов, вдохновивших Чарльза Дарвина на его теорию эволюции путем естественного отбора, в одно из наиболее защищенных мест на земле. Осуществлять защитные мероприятия персоналу заповедника помогают продолжающиеся инвестиции. Межамериканский банк развития и Всемирная экологическая ассоциация выделили программе «Стратегия-2010» Фонда поддержки развития Галапагосского архипелага 13 миллионов и 18,3 миллиона долларов соответственно. Программа «Стратегия-2010» предусматривает меры по охране морских и земных биологических видов, поддержание их разнообразия, контроль за проникновением на архипелаг сторонних биологических видов, строительством на островах жилых домов и хозяйственных объектов для нужд заповедников.

Перечисленные мероприятия приветствуют на Галапагосах отнюдь не все. Незадолго до того как прибрежная 64-километровая морская зона была объявлена заповедником, на архипелаг приезжал президент Эквадора Густаво Набоа. Ему пришлось успокаивать местных рыбаков, опасавшихся, что запрещение лова в заповедной зоне отразится на их доходах.

Туроператоры, напротив, одобряют стратегию властей и выражают надежду на то, что число полетов на острова – сейчас 1–2 в неделю – возрастет. По данным службы Галапагосского национального парка, в 2001 году архипелаг посетили 77 570 туристов, на 10 000 больше, чем в предыдущем году. Число постоянных жителей островов составляет 18 000 человек, оно тоже растет. Больше всего иммигрантов переселяется на один из четырех прежде необитаемых островов архипелага – людей привлекают сюда будущие доходы.

Усиленный лов лангустов, акул и морских огурцов, несомненно, угрожает местной экосистеме. Однако «одной из важнейших проблем защиты островов является контроль за проникновением сюда сторонних видов. - считает Мария Фернанда Гарсия, представляющая экономическую неправительственную организацию Fundación Natura (Фонд «Природа»). - Это такие животные, как козы, свиньи и одичавшие кошки. Они уничтожают местную флору и разоряют черепашьи гнезда». Меры по защите уникальной экосистемы Галапагосского архипелага были определены в 1998 году специальным законом, в соответствии с которым образован Совместный комитет, объединяющий представителей правительства, Фонда Чарльза Дарвина (создан в 1959 году и финансируется практически всеми экологическими организациями), местных жителей, рыбаков и туроператоров. «Конечно, возникают конфликты интересов, особенно при открытии рыболовного сезона, когда выдаются квоты на вылов определенных даров моря, - говорит Паола Диас из Фонда Дарвина. - Но правительство улаживает разногласия путем переговоров. Все участники считают такие переговоры лучшим способом ликвидации трений на региональном уровне».

вития «побратимских связей» между объектами всемирного наследия в развивающихся и развитых странах призваны решить эту проблему.

Нехватка денег, однако, не может служить оправданием всякий раз, когда государства не выполняют взятые на себя обязательства. «Конвенцией не предусмотрены какие-либо санкции в случаях, когда не обеспечивается целостность объектов», - объясняет Генри Клир, сотрудник Международного совета по охране памятников и исторических мест (ИКОМОС). Единственным имеющимся средством является исключение объекта из Списка, но Международный комитет по наследию еще ни разу не применял эту меру. Попытки изменения ситуации наталкиваются на жесткое сопротивление. «Более того, государства-участники сделали шаг назад по сравнению с 1992 годом», - с сожалением отмечает Минцзя Ян, заместитель директора Центра всемирного наследия. Тогда они были согласны на то, чтобы в экстренных случаях объект мог быть объявлен «находящимся под угрозой» без согласия соответствующего правительства. Сегодня государства, более чем когда-либо цепляющиеся за свой «суверенитет», возражают против такой меры, которая позволила бы мировому сообществу попытаться спасти то, что еще осталось. В результате Список всемирного наследия, находящегося под угрозой, насчитывает лишь 33 объекта, в то время как десятки других – на грани исчезновения и продолжают разрушаться при полном отсутствии попыток спасти их. «У меня уже есть информация о 20 объектах в ужасном состоянии, которые должны быть вычеркнуты из Списка», – заявил Клир.

«В 1979 году, когда столица Непала Катманду была занесена в Список всемирного наследия, город представлял собой маленький рай, – вспоминает Бандарин. – Прошло 20 лет, и в этой долине сейчас ютятся 2 миллиона человек, а хаотичная застройка разрушила этот рай. Что мы можем сделать в такой ситуации?»

Софи Бухари



Дополнительная информация: 14–16 ноября 2002 года в Венеции (Италия) состоялся Международный конгресс экспертов на тему «Всемирное наследие: Общее достояние, общая ответственность».

http://whc.unesco.org



Памятники Казани — результат слияния многих культур: татарской и русской, христианской и мусульманской



Мочка зрения: Адриан Филлип, руководитель отдела всемирного наследия в 1910.01\*

Список всемирного наследия насчитывает только 144 природных, тогда как объектов, связанных с культурной деятельностью человека, — 563. Откуда такая диспропорция?

■ Прежде всего мы не должны позволять цифрам вводить нас в заблуждение. Природные объекты, включенные в Список, на самом деле занимают гораздо большую площадь по сравнению с объектами культуры. Тем не менее следует признать, что последние по ряду причин действительно значительно превосходят в количественном отношении выдающиеся памятники природы. Ведь оценить и локализовать их труднее, чем объекты культуры. Кроме того, члены Комитета по всемирному наследию, которые принимают решения о включении в Список новых объектов, являются в своем большинстве выходцами из стран с преимущественно культурным наследием. И наконец, поступает больше заявок о регистрации объектов культурного характера. Большая часть природных объектов находится в развивающихся странах, которые не столь активны в подаче заявок, как развитые государства (см. основную статью).

Всемирный совет по сохранению памятников оказывает большое влияние на принятие решений о включении природных объектов в Список всемирного наследия. Создается впечатление, что Всемирный союз охраны природы занимает более жесткую позицию, чем ICOMOS<sup>1</sup>, отвечающий за оценку культурных ценностей. Почему?

■ Как правило, гораздо сложнее подготовить реалистический план работ по сохранению, например, тропических лесов, чем локального объекта, главным образом из-за огромных размеров территорий, о которых идет речь. Кроме того, многие природные объекты находятся в бедных развивающихся странах. Поэтому мы иногда вынуждены рекомендовать отложить номинацию таких объектов.

Интервью С.Б.

## «Мы вышли на мировую культурную арену»

Кремль, расположенный в столице Татарстана Казани, был включен в Список всемирного наследия в 2000 году. Мэр Казани Камиль Исхаков рассказывает о последствиях этого решения.

«Сам факт включения казанского кремля в Список сразу же вывел нас на международную арену. Ведь авторитет ЮНЕСКО, на который мы опираемся, — своеобразный ключ к вхождению в мировое культурное пространство. Мы уже сегодня пожинаем плоды международного признания и различных проявлений солидар-

ности. Это внимание в итоге выражается в различных формах содействия, например в грантах, что представляет для города несомненный экономический интерес.

Участие в международных семинарах и в сети ЮНЕСКО дает возможность жителям города, в частности ученым и управленцам, знакомиться с опытом решения аналогичных проблем в других исторических городах. Это помогает им быстрее и легче решать свои проблемы. Постепенно растет доверие к нам, и поток туристов увеличивается.

Однако тот факт, что теперь мы находимся под контролем ЮНЕСКО, нравится у нас далеко не всем. Некоторые городские чиновники недовольны ограничениями, которые налагают на них требования по сохранению памятников. Безусловно, совместить задачу охраны памятников и развития города совсем не просто. К тому же реставрация исторического центра Казани потребовала значительных финансовых вложений. Наш план сохранения исторического наследия города включает свыше 130 исторических и культурных памятников и объектов.

помимо этого мы разворачиваем самую масштабную в России программу по реконструкции ветхого жилого фонда. Когда нам приходится переселять горожан, мы предоставляем им бесплатное жилье в новых районах города. В целом жители Казани поддерживают реализуемые в городе проекты, хотя эти работы и создают для них определенные неудобства с точки зрения функционирования транспорта, связи, а также жилищные проблемы».

Интервью взял Владимир Сергеев

<sup>\*</sup> IUCN – The World Conservation Union, МСОП – Всемирный союз охраны природы.

<sup>1</sup> Международный совет по охране памятников и исторических мест.

## Вода - наш скрытый

Огромное количество воды скрыто под землей. Зажатые в толщах пород подземные реки не признают границ. ЮНЕСКО предприняла уникальную попытку составить карту этих ресурсов и собрать необходимую информацию о них





© C. Sappa/Rapho, Paris

Вверху: Играющие дети в долине Иордана Слева: Драгоценный груз в Судане несут издалека. «Идя на голос воды, ты жажду не можешь не знать», — писал в XIII веке персидский поэт-мистик Джалаледдин Руми

уществует легенда, что египетские фараоны часто посылали богатые дары вверх по Голубому Нилу\* в Эфиопское царство, где формируется 86% стока великой реки. Дары имели целью задобрить тамошнего царя, если он, не приведи господи, забудет о гидрологических нуждах своих соседей ниже по течению, когда будет молить богов о ниспослании дождей.

В наше время отправка даров уступила место бряцанию оружием. «Единственная причина, по которой Египет может вновь вступить в войну, — это вода», — заявил президент страны Анвар Садат

<sup>\*</sup> В Эфиопии протекает приток Нила – Голубой Нил (прим. ред.).

## в недрах капитал



в 1979 г. в ответ на намерение пораженной страшной засухой Эфиопии построить на реке плотины. Несмотря на тот факт, что никакая военная сила не может целиком «захватить» бассейн какой-либо реки и что единственная во все времена большая «война за воду» происходила в Месопотамии 4500 лет назад, угроза такой войны остается и сейчас. Эфиопия действительно заявляет о намерении перегородить Нил, в основном с помощью Всемирного банка, который, обещая экономическую поддержку, заманивает страны бассейна Нила, в первую очередь Египет, за стол переговоров. Такие проходящие под патронажем сильных мира сего дипломатические операции становятся во всем мире обычным явлением, когда дело касается

«международных» рек, т.е. рек, протекающих по территории нескольких государств. Но переговоры никогда не «уходили под поверхность земли»: другой источник воды, за который постоянно соревнуются страны, страдающие от жажды, - подземные воды – никогда не обсуждался на них.

Более половины человечества зависит от воды, подаваемой насосами из заполненных ею пустот в подземных скальных породах, известных как аквиферы. Они скрыты под земной корой, иногда выходят ближе к поверхности. Местами аквиферы столь велики, что тянутся на тысячи километров, и содержат столько воды, что могут удовлетворить потребности всего человечества на многие десятилетия вперед. Вообразите бассейн размером с Германию и наполненный водой на глубину в несколько сотен метров, причем самой чистой на нашей планете. Вообразили? Это и будет аквифер Нубийских песчаников\*, скрытый под песками пустынь Ливии, Египта, Чада и Судана (см. врезку). Несмотря на то что эти подземные моря имеют исключительно важное значение для водоснабжения, вы не найдете очертаний аквифер на обычных географических картах. Подземные реки и моря всех размеров пересекают границы разных государств во всем мире, о чем их правительства зачастую и не подозревают.

Чтобы люди лучше осознали, насколько велик и важен этот глобальный капитал, гидрогеологи всех стран мира начали первую международную «инвентаризацию» аквиферов и составляют карту, на которую наносятся все подземные источники, если они расположены под несколькими странами. Осуществляет этот проект, получивший название «Международные аквиферные источники» («International Shared Aguifer Resources» – ISARM), ЮНЕСКО, которая привлекает к сотрудничеству различные организации, в том числе Международную ассоциацию гидрологов, ФАО и Экономическую комиссию ООН для Европы. В соответствии с этим проектом за 6 лет будет создана карта и определены качество и количество воды во всех аквиферах, если они проходят под территорией двух и более стран. База данных должна включать сведения обо всех исследованиях в данной области, будут собраны воедино все инновационные технологии, позволяющие с возможно большей точностью выявить технические, социально-экономические и юридические перспективы использования этих бесценных водных ресурсов.



В регионе, о котором идет речь, земная кора, называемая также основной породой, образована Нубийскими песчаниками (прим. ред.).

Как и реки, аквиферы не соблюдают государственных границ. Но о водах аквиферов, в отличие от рек, мало что известно. Нужны существенные инвестиции и научная экспертиза, чтобы оконтурить эти подземные источники, а затем нанести их на карту, чтобы потом приступить к исследованиям количества и качества содержащейся в них воды. Иногда аквиферы питаются, или «подзаряжаются», водами недавних дождей, просачивающимися сквозь почву. Другие, например нубийский, содержат дождевую воду древних геологических эпох, известную как «ископаемая вода»; возраст этих древних вод может составлять тысячи и даже миллионы лет.



#### ГОНКА К ВОДОКАЧКЕ

Аквиферы могут стать настоящим политическим динамитом. Некоторые страны уже сейчас готовы признать, что следует поделить воды международных рек. Однако даже самые упорные правительства не в состоянии отрицать существование некой реки, текущей через границы их государства. Но когда воды невидимы и текут глубоко под землей, появляется непреодолимое желание «сунуть голову в песок» и начать качать уже поделенную воду, не посоветовавшись с соседом. Растущее количество международных договоров и конвенций, касающихся рек, не применимы к аквиферам, что заставляет экспертов, например Алису Аурели из ЮНЕСКО, опасаться «гонки к водокачке», в которой страны передерутся за использование как можно большего количества воды из страха, что их более могущественные соседи установят свою власть над тем или иным аквифером, используя свою финансовую и техническую мощь.

Вот один пример. Этим летом на пыльной приграничной полосе между Мексикой и США высокопоставленные чиновники двух стран просто кипели от ярости, угрожая и обвиняя друг друга в истощении запасов воды в реке Колумбия. Но ни одна сторона не могла поступить по своему усмотрению, поскольку между ними существует формальный договор о разделе этой реки. Однако договора о разделе вод аквифера, расположенного в том же приграничном районе, нет. И вот теперь двум общинам – Колумбус (штат Нью-Мексико, США) и Пуэрто-Паломас (провинция Чиуауа, Мексика) – приходится полагаться исключительно на этот аквифер, известный как Мимбрес. Откачивая все больше воды, 95% которой идет на сельскохозяйственные нужды, обе общины ставят под угрозу свое будущее.

Чтобы уберечь мировое сообщество от потенциальных конфликтов, ISARM сплотил гидрогеологов важнейших регионов мира и поставил перед ними задачу совместного изучения подземных вод. Например, исследование Африки, уже закончившееся



к настоящему времени, привело к нескольким важным открытиям. До этого проекта ЮНЕСКО изучение межстрановых аквиферов на Африканском континенте не проводилось, во всяком случае о них нет документальных свидетельств. Вообще исследованием грунтовых вод явно пренебрегают, хотя, как известно, некоторые африканские страны, например Мавритания, на 80% удовлетворяют свои нужды именно за счет подземных вод. Даже в менее засушливых африканских странах, в частности в Нигерии, жители многих районов не имеют иного выбора, кроме как качать подземные воды – реки и другие источники поверхностных вод крайне заражены. И когда случается засуха, надлежащим образом оберегаемый аквифер может стать своего рода «водяным банком», снабжающим общины живительной влагой вплоть до новых дождей. Имеется, правда, серьезная проблема: загрязнение аквиферов. Аквиферы, зараженные сточными водами или химическими отходами, сливаемыми городскими хозяйствами, заводами и фермами, чрезвычайно трудно или даже невозможно очисть.

Гидрологическое исследование Африки выявило 20 межграничных аквиферов, о 5 из них не было известно ранее. Например, гидрогеологи из Бени-

Сверху: Торжественный пуск «Великой рукотворной реки» в Ливии, 1996 год Внизу: Деревенская колонка в Нигерии



## Великая рукотворная река Ливии

Распространение собранной исследовательской информации - это лишь первый шаг в деятельности ISARM. Планируется также разработка конкретных проектов и совместное освоение обших аквиферов. Конечная же цель - заключение официальных соглашений о защите аквиферов. Это иллюстрируется примером аквифера Нубийских песчаников, простирающегося под территорией Ливии, Египта, Чада и Судана. Этот гигантский аквифер состоит из четырех аквиферов меньших размеров, каждый емкостью примерно в 120 000 кубических километров «ископаемых вод», возраст которых - тысячи, а может быть, и миллионы лет. Это наследство той геологической эры, когда пустыня Сахара была цветущей саванной. Дожди, питавшие территорию нынешней

Сахары, прекратились около 3000 лет назад, оставив после себя феноменальные, но все же не безграничные запасы воды, которые Ливия начала разрабатывать в 1991 году в рамках крупнейшего в мире инженерного проекта. Проложенная в соответствии с ним «Великая рукотворная река» ежедневно несет полмиллиона кубометров воды, снабжая ею прибрежные города Ливии, в которых и сосредоточено основное население страны. Вода в «реке» подается по сети бетонных труб диаметром 4 метра, что равно диаметру тоннеля метро. «Река» скрыта под толщей пустынного грунта. Общая длина ее составляет 3500 километров.

Горные работы и прокладка «рукотворной реки» в Ливийской пустыне подвергаются постоянной критике со стороны «зеленых». В ответ защитники проекта заявляют, что страны, подобные Ливии, не имеют возобновляемых источников воды и не могут всецело полагаться на опреснение морской воды, поскольку это слишком дорого. ISARM, между тем, сейчас добивается международного согласия на проведение подобных проектов. Предполагается обеспечить баланс этических, природоохранных и научных интересов, учитывая социальноэкономические нужды нынешних и будущих поколений. Следует отметить, что многие эксперты оправдывают использование «ископаемых вод» для питьевых нужд, но считают неэтичным и экономически неоправданным направлять их на орошение, особенно в аридных зонах, где половина воды просто испарится.



71

на выяснили, что аквифер, снабжающий водой столицу этой страны город Котону, переходит, пересекая границу, в Того. Теперь обе страны намерены совместно использовать этот аквифер и поддерживать его в должном состоянии. Это тем более необходимо, поскольку в ближайшем будущем и без того напряженная ситуация с водоснабжением ухудшится — изменился климат. По данным Феликса В. Азонси, директора Департамента водных ресурсов Бенина, выпадение дождей в регионе в настоящее время уменьшается примерно на 2 миллиметра в год. Другой интересный пример: гидрогеологи Ганы обнаружили крупный аквифер, простирающийся из их страны в Кот-д'Ивуар.

Подобные исследования уже завершены и в Южной Америке, Западной Европе и в европейских странах Средиземноморья, где конфликты из-за воды также могут быть острыми. Так, Горный аквифер, проходящий под Западным берегом и Израилем, оказался в центре спора о воде между Палестинской администрацией и правительством Израиля. 85% воды из этого подземного источника использует Израиль, тогда как подпитывается аквифер дождевыми и другими поверхностными водами в основном с территории Палестины. Од-

нако геологические условия делают для нее возможность использовать эту воду весьма проблематичной и дорогой. Таким образом, лучшая, самая чистая вода – подземная – уходит в Израиль, где ее сравнительно легко добыть. Горный аквифер стал предметом интенсивных переговоров, которые были сорваны из-за вооруженных столкновений. И все же гидрогеологи Палестины и Израиля в начале нынешнего года встретились и при посредничестве ISARM обменялись данными о водных ресурсах. Эта встреча во многих отношениях стала символической – обе стороны полностью осознают ту напряженную обстановку, которая складывается вокруг Горного аквифера. Приняв участие в объединенных исследованиях ISARM, специалисты двух стран выступили также с критическим заявлением: цель проводимых работ должна заключаеться не просто в изучении трансгосударственных аквиферов, но и в обеспечении справедливого совместного использования и сбережения ресурсов подземных вод, без которых прожить не сможет никто.

Эми Отчет

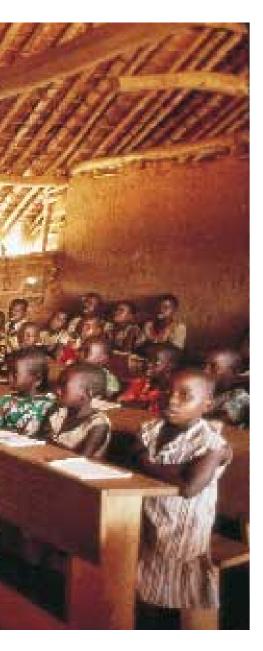
#### ЮНЕСКО в действии образование



© Portali/Rapho, Paris

Стремительный рост населения, с одной стороны, и ухудшение условий труда учителей — с другой, порождают постоянную нехватку школьных преподавателей во всем мире. В свою очередь это может привести к общему снижению стандартов образования, утверждают авторы нового международного обзора о положении учителей в мире

«Chpenogabamь в школе? Исключено, говорит Жером Дамьен, 27-летний парижанин. – Труд школьного учителя слишком тяжел сегодня, учитель должен выполнять целый ряд дополнительных обязанностей, к чему его никто не готовил. Кроме того, возможности карьерного роста у преподавателя весьма ограничены. В школе вы скорее всего быстро сгорите. А оплата учительского труда по сравнению с трудовыми затратами - мизерная». Это мнение поддерживает 16-летняя франко-австралийская студентка Рафаэль Прикош, которая никогда не хотела быть учителем. «Разве вы не видите, как относятся сегодня к учителям ученики и их родители?», - добавляет она. Мнение Жерома и Рафаэль разделяют все больше молодых людей в промышленно развитых странах. Они ищут более престижную и привлекательную работу, а профессию учителя оставляют, так сказать, «на самый крайний случай».



На учителей в Конго, где на 70 учеников начальных классов приходится 1 учитель и где встречаются классы по 100 учеников, ложится двойная нагрузка

В развивающихся странах Юга ситуация иная, но и там положение школьных учителей вызывает беспокойство. Молодые люди еще выражают желание стать учителями, но число новых преподавателей явно не соответствует росту населения, особенно в Африке, где количество учителей постоянно сокращается из-за эпидемий СПИДа и вооруженных этнических конфликтов.

Если не будут незамедлительно предприняты серьезные меры, чтобы изменить ситуацию, заявляют эксперты, то мир столкнется с острой нехваткой учителей, тогда как потребность в образовании увеличивается на глазах.

Таковы выводы обзора, опубликованного ЮНЕСКО и Международной организацией труда (МОТ) 5 октября, в Международный день учителя. Основываясь на самых полных данных, когда-либо собиравшихся о профессии учителя, авторы представленного обзора констатируют: рост числа детей школьного возраста опережает рост числа школьных учителей. Та-

кая ситуация наблюдалась в течение всех 90-х годов, когда в некоторых развивающихся странах в классах на 1 учителя приходилось до 100 (!) учеников.

Данное исследование также показало: в индустриально развитых государствах в школы приходит все меньше молодых учителей, что обусловлено снижением их социального статуса и низкой оплатой труда. Это угрожает снижением качества школьного образования, тогда как современные условия требуют, напротив, резкого увеличения объема новых знаний и умений.

Обзор «Статистический профиль учительской профессии»\* отвечает на следующие вопросы: сколько насчитывается учителей, кто они, какую подготовку получили, каковы условия их работы, как финансируется данная сфера. Авторы обзора считают, что статус учителя непосредственно связан с качеством образования: в тех странах, где у учителей сравнительно хорошие условия работы, образованию уделяется больше внимания и оно лучшего качества.

Данные, почерпнутые из разных источников, свидетельствуют о том, что были предприняты серьезные усилия для улучшения ситуации в сфере школьного образования в развивающихся странах, где сегодня живут и работают две трети из 59 миллионов учителей мира. Численность учителей начальных школ увеличилась за 1990–1995 годы почти на 9%. Но настолько же выросло и число учеников в начальных школах.

Что касается числа учителей в средних школах этой части мира, то оно увеличивалось значительно быстрее, чем численность подростков соответствующего возраста (14,3 и 6,0% соответственно). В наименее развитых странах данное различие было не так заметно (16,4 и 13,9%). Исследование, однако, показывает, что почти половина молодежи, которая могла бы учиться в средних школах этих регионов (228 миллионов), школу не посещает. Если значительная часть молодежи пойдет в школу, потребность в учителях резко возрастет.

В целом соотношение численности подростков, которые должны учиться в средних школах, и учителей в наименее развитых странах втрое выше, чем в развитых странах. В Бенине, Центральноафриканской Республике, Чаде, Конго, Габоне, Малави, Мали, Мозамбике, Сенегале на 1 учителя приходится, по данным исследования, больше 50 учеников, иногда даже 70. В индустриально развитых государствах на 1 учителя приходится в среднем по 16 учеников. Разница, как видим, огромная.

Учителя в развивающихся странах в среднем становятся все моложе, а следовательно, неопытнее. Во многих из этих стран



<sup>\* «</sup>Статистический профиль учительской профессии». ЮНЕСКО/ ILO, 2002. Существует на французском и английском языках, составлен по данным разных источников, в числе которых Европейская информационная сеть по вопросам образования (Юридик), Международное бюро ЮНЕСКО по образованию (IBE), Международная организация труда, ОЭСР, Статистический институт ЮНЕСКО.

## Права и обязанности учителей

В 1966 году ЮНЕСКО и МОТ приняли Рекомендацию, касающуюся статуса учителей. Рекомендация относится ко всем школьным учителям, начиная с преподавателей подготовительных классов и кончая учителями старших классов средних школ, как частных, так и государственных. Были обозначены права и обязанности учителей. Рекомендация может использоваться также как основа для создания этического кодекса всех занятых в сфере образования, разработки национальных зако-

нов и практических указаний учителям. Основные положения Рекомендации звучат так: Профессионализм: «Школьное преподавание должно рассматриваться как профессия: это форма общественной услуги, которая требует от учителей и экспертного знания, и специализированных умений, приобретаемых и поддерживаемых путем упорной и постоянной учебы; школьное преподавание, в свою очередь, требует личной и корпоративной ответственности за обучение и благополучие учеников». **Права:** «Как зарплата, так и условия работы учителей должны определяться путем переговоров между организациями учителей и их работодателями».

Часы работы: «Подсчет фиксируемых часов работы должен учитывать все факторы, увеличивающие нагрузку учителей и фактическую продолжительность их работы».

Зарплата: «Зарплата учителя должна: (а) отражать социальную значимость этой профессии важную роль учителя равно, как и налагаемых на него

обязанностей с момента начала его работы... (г) учитывать тот факт, что некоторые должности требуют более высокую квалификацию и опыт и налагают на учителя большую ответственность».





Разгневанные учителя (США)

более 30% учителей – моложе 30 лет. В Индонезии моложе 30 лет даже более 52% учителей начальных школ. Хотя учителя, как правило, имеют национальные сертификаты, подтверждающие их квалификацию, она изменяется в очень широких пределах, а во многих наименее развитых странах большинство преподавателей в начальных школах сами не закончили полную среднюю школу и не имеют никакой профессиональной подготовки. Таких учителей почти половина от общего числа в Уганде, 40% в Того и около 35% в Кабо-Верде.

Богатые государства тоже сталкиваются с серьезными трудностями в данной сфере. Хотя и кажется, что у них много учителей, однако большинство из них немолоды. В Германии и Швеции, например, 70% учителей начальных школ за 40. А это значит, что большинство школьных преподавателей в индустриально развитых государствах получили первоначальную профессиональную подготовку 15–20 лет назад, а требования к знаниям и профессионализму, предъявляемые современными учениками, с тех пор возросли чрезвычайно. Авторы обзора отмечают, что во многих странах организуется заочная переподготовка преподавателей, но существуют сомнения в качестве и надежности такого обучения.

Исследования показывают: низкая зарплата в определенной степени и есть причина нехватки желающих работать в школе. В странах — участницах ОЭСР, например, учитель с 15-летним стажем получает в среднем 27 525 долларов в год, что, по данным авторов, значительно меньше, чем зарабатывают люди с подобной квалификацией в других сферах деятельности. Однако в развивающихся странах школьные

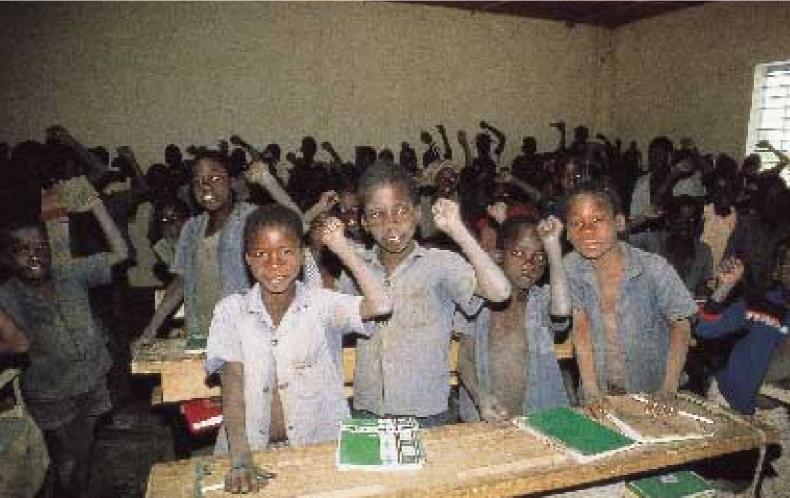
преподаватели получают в несколько раз меньше, при этом в 90-е годы и эта зарплата неуклонно снижалась. В Перу все учителя независимо от квалификации и опыта

получают в год немногим более 4700 долларов.

В докладе анализируются попытки властей повысить эффективность работы системы образования в своих странах. В некоторых государствах, например в Перу, низкая зарплата преподавателей в школах отчасти «компенсируется» тем, что у них небольшая нагрузка — всего 648 часов в год. На Филиппинах учителя получают больше (примерно 10 640 долларов в год), но и нагрузка у них в среднем выше — 1176 часов в год, а в классах на одного учителя приходится 50 и более учеников.

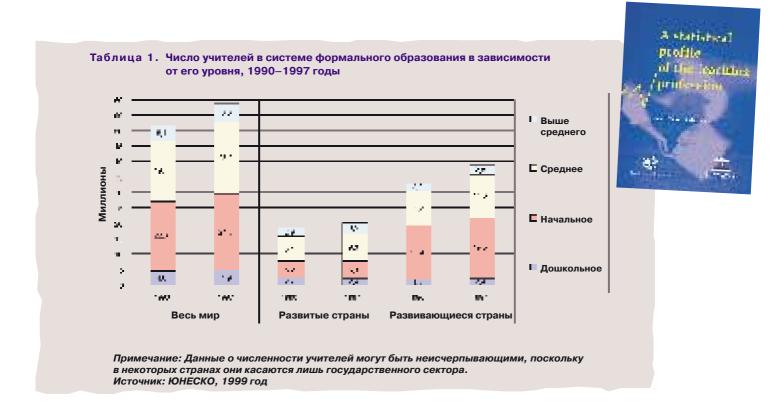
Учесть все эти аспекты проблемы – задача сложная, особенно в бедных странах. Но найти их оптимальный баланс очень важно, без этого не может быть создан надлежащим образом управляемый профессиональный учительский корпус.

Су Вильямс



© L.Franey/Rapho, Paris

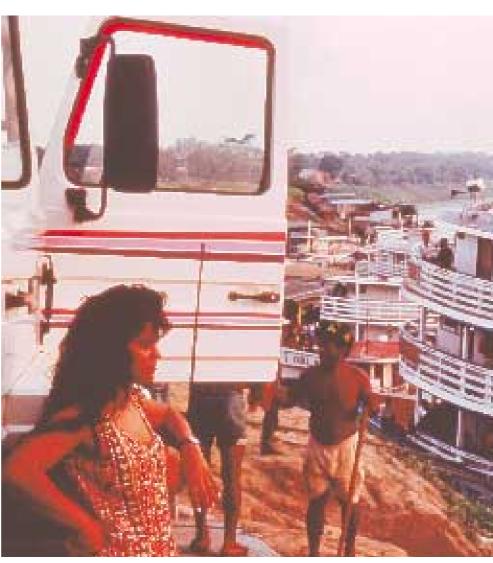
Образования для всех в странах вроде Буркина-Фасо нельзя добиться без увеличения численности квалифицированных учителей



## Наркотики: общест



В последнем докладе ЮНЕСКО рассматриваются экономические и социальные аспекты контрабанды наркотиков, захлестнувшей мир в последние два десятилетия



Туамара-Мирин! Вплоть до 1970-х годов

так называлась конечная станция местной железнодорожной ветки, известной как «Сатанинская дорога» (на ней использовался паровоз на древесном топливе). По соотношению числа погибших при ее строительстве рабочих и количеству уложенных шпал эта амазонская ветка вполне может составить конкуренцию печально известной железной дороге, проложенной к океану в Конго. «Сатанинская дорога» никогда не была частью общей сети железных дорог ни в Бразилии, ни в Боливии (по другую сторону реки Маморе). Ее закрыли по приказу военных, ездивших по грунтовым дорогам и предпочитавших иметь дело с независимыми водителями грузовиков, а не с объединенными в профсоюзы железнодорожниками.

Гуажара-Мирин и ее единственный отель «Ямайка» находятся не то чтобы на краю света, но уж точно — в одном из медвежьих углов Бразилии, в штате Рондония. Здесь вы можете нанять лодку (на местном диалекте «воадейра») и переплыть в такой же захолустный боливийский городишко-близнец по другую сторону реки — Гуаярамерин. Если вы путешествуете налегке, то, запасшись 300 литров бензина, можете совершить экскурсию в местечко Коста-Маркеш, бразильскую деревню, весьма далекую от цивилизации, но не лишенную очарования, где над бурными водами стоит на страже высоких скал ста-

## во в дурмане



ринный португальский форт. В ходе этого двухдневного перехода (длиной 220 км) вы будете плыть вдоль индейской резервации и увидите сотни «хакарес» – аллигаторов – и ни одного жителя. «Рибереньос» – местные жители, издавна населявшие берега Амазонки, почти все ушли в города, оставив эти места наркоторговцам и полицейским, которые в бинокли наблюдают за рекой, являющейся одновременно и границей, и единственной транспортной артерией в регионе.

В 70-е годы в Гуажара-Мирин из Лимы переехало семейство Мачадо. Один из братьев Мачадо – Нереу – начинал здесь в качестве простого рабочего на барже, перевозившей грузы с одного берега реки

Река — единственное средство сообщения в Амазонии. По ней же проходит главный маршрут доставки всех видов наркотиков

на другой. 5 или 6 лет спустя он уже владел не только этой баржей, но и пароходной компанией, верфью, горнодобывающей компанией, занимавшейся добычей песка и гравия и контролировавшей все местные строительные фирмы, а также супермаркетом, бензоколонкой в Гвахаре Мирим, 4 самолетами, десятками ферм и аэродромами в этом районе и во многих других местах. Создав преступную сеть по обе стороны реки, используя коррупцию и террор, Нереу стал крупнейшим наркобароном и одним из влиятельнейших людей в регионе.

#### «ЧУДО-ШТАТ»

Другой наркобарон в Рондонии, Хабес Рабело, поднялся еще выше по социальной лестнице: был избран в местный парламент. Из скромного служащего жилищной конторы INCRA, Рабело переквалифицировался в торговца кофе и в 80-е годы в Какоале создал свое «кофейное чудо». Он скупал урожай кофе по более высокой цене, чем конкуренты, а затем перепродавал его в соседних штатах по заниженной цене. Местные конкуренты либо были вынуждены уйти из бизнеса, либо были поглощены компанией Рабело. На самом же деле убыточный кофейный бизнес Рабело служил прикрытием для «отмывания» денег, которые он зарабатывал на контрабанде кокаина и другой незаконной деятельности, в частности на угоне легковых и грузовых автомобилей, которые в Боливии обменивались на кокаин.

Штат Рондония стал свидетелем целой серии подобных «чудес». В Гуажара-Мирин произошла нашумевшая «история с туалетной бумагой»: годовой запас этого незаменимого предмета личной гигиены вдруг исчез с прилавков местных магазинов и оказался в секретных лабораториях, где требовалось большое количество бумажных фильтров. В Коста-Маркес огромным спросом пользовался рис, им были забиты все склады, а торговцы уже подсчитывали барыши. Внезапно спрос упал, и все, кто до этого разбогател, мгновенно разорились. Отмывание денег прикрывалось торговлей кофе, ценными породами дерева и золотодобычей в местных реках.

Пример штата Рондония красноречиво свидетельствует о переплетении наркобизнеса и других отраслей экономики, о связях между различными



27

сферами криминальной деятельности (в частности наркоторговлей и угоном автомобилей), а также о могуществе наркодельцов, их способности внедряться даже в законодательные органы власти.

Рондония – только один пример из множества приведенных в докладе ЮНЕСКО «Экономические и социальные последствия мировой торговли наркотиками», опубликованном в августе (см. врезку на с. 29).

До сих пор исследования проблем, связанных с наркотиками, были посвящены главным образом последствиям их употребления, а также вопросам предотвращения и лечения наркомании. Более того, почти полная невозможность и огромная опасность проникновения в сферу деятельности наркобизнеса, по сути дела, сделали его недоступным для исследователей. Между тем сегодня, учитывая невероятное развитие наркоторговли в 80–90-е годы прошедшего столетия и создание широкой сети участвующих в ней подпольных организаций во всем мире, чрезвычайно важно иметь полное представление о воздействии этого вида криминальной деятельности на экономику и общество.



Одной из самых серьезных проблем, возникающих в связи с распространением наркотиков, является, по единодушному мнению авторов доклада, проблема коррупции, управляемости государственного аппарата (когда государства не могут или не хотят употребить для изменения ситуации всю силу закона). Безнаказанность, покупаемая за деньги, считают они, существует везде и скрывается под разными масками: «Формы коррупции в каждой стране зависят от местных особенностей и соотношения сил между государственными структурами и кланами наркоторговцев. Поэтому положение в Мексике, где руководство госаппаратом длительное время де факто осуществлялось одной политической партией, имеет больше общего с ситуацией в Китае, чем, например, в Бразилии или Колумбии».

Существование подпольного рынка наркотиков создает и другие серьезные проблемы: катастрофический рост уличной преступности в больших городах и тд. В Рио-де-Жанейро, например, «вне связи с проблемой наркотиков невозможно объяснить невероятный всплеск преступности, особенно убийств». Но те же причины не порождают аналогичных последствий, скажем, в индийском городе



«Отмываемые» доходы от незаконной деятельности так велики, что, по мнению экспертов. оказывают влияние на мировые финансовые рынки и даже отчасти спровоцировали целый ряд финансовых кризисов, разразившихся в последние годы

Мумбаи (Бомбей), где контрабанда наркотиков «лучше организована», то есть более жестко контролируется местными преступными группировками, которые договариваются между собой о разделе рынков сбыта и территорий. И еще одно наблюдение: «Повсюду молодежь и все чаще дети становятся первыми жертвами наркобизнеса, поскольку ввиду общей бедности, безработицы и социального расслоения они готовы на все, чтобы заработать хоть немного денег, и вовлекаются в преступную деятельность».

Кроме того, в докладе рассматриваются культурные и социальные аспекты проблемы распространения наркотиков. Читатели узнают из него, что в Индии традиционное употребление некоторых наркотиков (опиума, конопли), а также их использование в культовых и медицинских целях когда-то контролировалось местной общиной. Сейчас такого контроля не существует, поскольку употребление наркотиков объявлено незаконным. А в Мексике торговец наркотиками стал нарицательным героем национального фольклора, одним из действующих лиц «корридос» – своего рода анекдотов, а также поговорок, пословиц и местных присловий.

Авторы исследования анализируют также менее очевидные последствия наркоторговли и «отмыва-





Все средства хороши, когда речь идет об «отмывании» доходов наркобизнеса – торговля кофе, золотом, ценными породами дерева

ния» денег, которое неизбежно ее сопровождает. Здесь они находят неоспоримые доказательства связи наркобизнеса с другими видами преступной деятельности во всем мире, от Сан-Паулу через Мумбаи (Бомбея) до Китая.

В заключение авторы доклада констатируют огромную важность этой проблемы и пишут: «Даже несмотря на то что доходы от незаконного распространения наркотиков в процентном отношении составляют лишь малую часть официальной экономики, общий объем "отмываемых" денежных средств, поступающих от преступной деятельности криминальных сообществ, достаточно велик и способен создавать кризисные ситуации в экономике. Справедливость этого вывода подтверждается финансовыми кризисами в Мексике (1994–1995 годы), Таиланде (1997 год) и Японии (начиная с 1990 года)».

Последующие исследования, возможно, подтвердят, что этот вывод применим и к таким странам, как Турция, Аргентина или Нигерия, для чего необходимо проанализировать экономические события 2000–2001 годов.

Пьер Гайяр

## Оборот наркотиков:

Программа ЮНЕСКО «Управление социальными преобразованиями» (MOST – Management of Social Transformation), опубликовала доклад «Влияние международной проблемы наркотиков на экономические и социальные преобразования», в котором обобщены результаты междисциплинарных исследований, проведенных группой ученых – специалистов по социологии, этнологии, антропологии, экономике и т.д. в 1996—2002 годах при поддержке Управления ООН по контролю за наркотиками и предупреждению преступности.

Исследователи сосредоточили внимание на 4 крупных государствах Латинской Америки и Азии: Бразилии, Китае, Индии и Мексике. Доклад позволяет лучше понять, как осуществляется оборот наркотиков и как он связан со всей преступной деятельностью. Ученые показали также, насколько успешны предпринимаемые на национальном и международном уровнях меры экономического, социального и политического характера, направленные на прекращение торговли наркотиками. Цель доклада – помочь политикам выступить с инициативами, которые принимали бы во внимание экономические и социальные реалии, а также культурные аспекты.

Публикация доклада и исследования вызвала волну откликов. Кроме многочисленных статей вышло специальное тематическое издание «Международного журнала социальных наук» (сентябрьский номер за 2001 год) и книга — «Les Prospérités du Crime» (готовится английское издание). В университетах Мексики и Бразилии в 2002—2004 годах откроются две кафедры по проблемам наркотиков и будут созданы международные сети исследователей, специализирующихся по теме оборота наркотиков в различных регионах мира.

М. П.-Л.



http://www.unesco.org/most/ drugs.htm







ЮНЕСКО поддерживает независимые СМИ в районах, пострадавших от конфликтов, и в тех, где они продолжаются, с целью распространения там объективной информации, способствующей примирению сторон, восстановлению разрушенного хозяйства и укреплению демократии



© Giacomo Pirozzi/Panos Pictures, London

января 2001 года, спустя лишь несколько недель после свержения режима Талибана, на улицах афганской столицы появилась в продаже первая за 7 лет независимая еженедельная газета «Кабульский еженедельник» («The Kabul Weekly»). Это знаменательное событие стало возможным благодаря непосредственной помощи ЮНЕСКО, которая осуществлялась как часть общей поддержки независимых и демократических СМИ в постконфликтных районах (см. врезку на с. 31). Программа под названием «SOS Media», которая реализуется уже в течение 10 лет, оказалась весьма эффективной в странах Юго-Восточной Европы, Африки и Центральной Азии.

После того, как в начале 90-х годов в Югославии пресса стала использоваться как средство ведения войны, ЮНЕСКО взяла на себя миссию оказания помощи независимым журналистам.

С этой целью она снабжала представителей печатных изданий и радиожурналистов необходимым оборудованием и материалами, оказывала помощь в поддержании связи через линию огня и распространении публикаций. Совместно с Международной ассоциацией газет, Международной федерацией журналистов и Советом Европы ЮНЕСКО участвовала в создании Координационного центра независимой балканской прессы в Словении, который был призван следить за нарушениями свободы слова в бывшей Югославии. Дипломатические усилия по предотвращению подавления некоторыми режимами нарождающейся независимой прессы способствовали становлению печатных и электронных средств массовой информации в регионе, сыгравших решающую роль в поражении Слободана Милошевича на выборах 2000 года.

Слева: Организации по оказанию гуманитарной помощи используют местные СМИ для распространения важной информации среди беженцев, как это было в Македонии Слева внизу: В Чаде журналист берет интервью у крестьянина для общинной радиостанции

На протяжении всех предшествующих лет конфликта ЮНЕСКО совместно с рядом неправительственных организаций помогала поддерживать на плаву независимую прессу в бывшей Югославии (см. врезку на с. 32), нередко оказывая содействие в передаче необходимого оборудования и материалов через линию противостояния. В 1995 году в сотрудничестве с телекомпанией «Всемирные телевизионные новости» (WTN) ЮНЕСКО создала Спутниковый банк телевизионных новостей, который предоставлял проверенную информацию независимым вещателям в регионе на протяжении всех последующих лет войны. ЮНЕСКО также участвовала в создании Ассоциации частных СМИ (АРМ), помогавшей независимым издателям координировать свои действия в период объективных или спровоцированных властями трудностей с поставками необходимых материалов, например бумаги. Распространением независимых периодических изданий среди максимально широкой аудитории и в опаснейших условиях занималась при поддержке ЮНЕСКО частная компания «Транс-Пресс».

Летом 2002 года ЮНЕСКО командировала в Афганистан Настасию Вучкович Лесендрик, генерального менеджера АРМ и компании «Транс-Пресс» в Белграде. Ее задачей было поделиться опытом с профессионалами в сфере СМИ этой многострадальной страны.

#### **ДАВЛЕНИЕ СО ВСЕХ СТОРОН**

Вернувшись из командировки, Вучкович Лесендрик обрисовала круг проблем, с которыми сталкиваются афганские печатные СМИ: «Всего за несколько месяцев возникло 90 новых изданий, из которых ни одно не является экономически состоятельным. Перед ними прежде всего стоит задача приучить население к чтению газет, что представляется весьма сложным, учитывая очень низкий уровень грамотности населения. Я была потрясена словами одного афганца: "Я родился воином и единственное чтение для меня – Коран, который я уже знаю наизусть". Все типографии уничтожены войной, отсутствует сеть распространения печати. Передвижение за пределами Кабула - серьезная проблема, некоторые районы небезопасны, и возможность доставки сюда периодики будет зависеть от согласия местных полевых командиров, которые в обмен на это могут попытаться оказать давление на издателей относительно содержания публикаций».

С 1994 года в рамках программы «SOS Media» проводилась работа в районе Великих озер в Африке. При участии неправительственной организации «Репортеры без границ» была создана радиостанция «Агаташия» в Руанде, на которой работали независимые журналисты. Радиостанция передавала жизненно важную информацию для более чем 1,5 миллиона человек о положении с питьевой водой, продуктами питания, санитарной обстановке в стране, а также оказывала людям помощь в поиске родственников, пропавших без вести во время гражданской войны. Кроме того, ЮНЕСКО и французская неправительственная организация «Равновесие» («Equilibre») направили 3500 радиоприемников в лагеря беженцев в районе озера Киву (в бывшем Заире). Этот факт является хорошей иллюстрацией того, в какой степени крупномасштабные гуманитарные операции зависят от помощи СМИ. «Очень важно, чтобы СМИ, информирующие людей о жизненно важных вопросах, пользовались полным доверием населения в районах проведе-

## Встрега представителей СМИ в Афганистане

**120 экспертов**, собравшиеся в Кабуле (Афганистан) 3–5 сентября, потребовали от афганских властей закрепить принципы свободы слова и средств массовой информации в новой конституции страны.

Этот форум был организован Министерством информации и культуры и ЮНЕСКО при содействии «Би-Би-Си» и неправительственных организаций «Интерньюс» и «Балтийский медиацентр».

В итоговом документе, принятом участниками форума, высказаны рекомендации о принятии таких радикальных мер, как скорейший пересмотр всего законодательства, регулирующего деятельность СМИ, «с целью обеспечения свободы слова, защиты прав журналистов и их безопасности при осуществлении профессиональной деятельности, включая публикацию критических материалов».

В нем также содержится требование «незамедлительной отмены положения закона о СМИ об обязательном лицензировании журналистской деятельности» с тем, чтобы «любой гражданин имел право на свободное издание газеты или другого периодического издания». Кроме того, в документе содержится призыв «закрепить в законодательном порядке открытость правительства», что позволило бы широкой общественности и журналистам получить доступ к официальной информации. Относительно аудиовизуальных СМИ участники форума рекомендовали преобразовать радио и телевидение Афганистана в общественную вещательную корпорацию с независимым советом управляющих.

В заключение авторы декларации призывают «сделать эти планы частью государственной политики и предусмотреть их адекватное финансирование из государственного бюджета и из средств, поступающих в качестве международной помощи».

Предложения участников этой встречи в Кабуле полностью согласуются с усилиями ЮНЕСКО, направленными на поддержку независимых СМИ в регионах, восстанавливающихся после военных конфликтов, а положения итогового документа выдержаны в духе рекомендаций ЮНЕСКО, касающихся законодательства о СМИ, которые были реализованы в Хорватии, Боснии, Герцеговине, Косово и Индонезии.



ния таких акций», – говорит Антонелла Нотари, представитель Международного Красного Креста.

ЮНЕСКО сделала особый акцент на подготовке нового поколения журналистов после геноцида 1994 года в Руанде. В период между 1997 и 2000 годом там было обучено 110 специалистов в области СМИ, и эта работа продолжается. ЮНЕСКО активно поощряла обмен новостными материалами и предоставляла финансовую помощь. Благодаря этим

усилиям в Бурунди и Руанде было увеличено количество независимых периодических изданий и созданы пресс-центры, которые обеспечивают независимым журналистам необходимую инфраструктуру (компьютеры, документацию и оборудование для выпуска газет) и возможности для встреч, обмена мнениями и опытом. В таких центрах журналисты – представители враждовавших раньше этнических групп хуту и тутси сегодня работают вместе.



Некоторые другие проекты Программы помощи независимым СМИ в районах военных конфликтов: Босния и Герцеговина:

- Создание альтернативного агентства новостей;
- ▶ Помощь в создании в ходе войны первой независимой телекомпании в стране «НТВ 99»;
- Чрезвычайная помощь (с участием UNPROFOR и UNHCR) во время военных действий радиовещательным компаниям «РТВ БиХ», «Зид» и «Студии 99», а также агентству новостей «ОНАСА» и газете «Освобождение»;
- Помощь компании «ТВСиак» по производству детских программ, работавшей совместно с европейскими телекомпаниями;
- ▶ Направление журналистов на стажировку в европейские телекомпании.

#### Федеральная Республика Югославия:

- Оснащение материалами и оборудованием 6 радиостанций, а также последней действующей независимой телевизионной станции «Студия Б1», помощь белградской газете «Наша борба» и агентству новостей «Бета»;
- ▶ Получение согласия Совета Безопасности ООН на снятие эмбарго на ввоз в Югославию бумаги для независимых СМИ в ответ на отказ югославского правительства предоставить им бумагу для издания газет.

#### Хорватия:

- ▶ Помощь в создании центра «Мидас» по производству теле- и радиопрограмм;
- ▶ Поддержка радиостанций «Радио Лабин», «Радио 101» и газеты «Ферал Трибьюн»;
- Вмешательство в ситуацию вокруг газеты «Борба 1» и телеканала «Студия Б» в Федеративной Республике Югославии, сложившейся после того, как суд постановил вернуть их под контроль государства:

Участие в судьбе осужденных журналистов и выступление с требованием о продолжении вещания независимых радио- и телевизионных станций («Студия Б» и «Б 92»).

#### Индонезия:

- ▶ Создание сети местных радиостанций для проведения дебатов в период предвыборной кампании;
- ▶ Помощь радиостанциям в организации коммерческого вещания;
- ▶ Техническая помощь радиостанциям, в частности предоставление им доступа в интернет, и объединение в единую сеть 25 местных радиостанций для ежедневного обмена новостными программами;
- Проведение семинара на тему открытости СМИ, их использования неправительственными организациями, избирателями и местными политиками;
- Проведение семинара, посвященного законодательству о СМИ (большая часть рекомендаций «SOS Media» была принята правительством страны в 1999 году).

#### Восточный Тимор:

- ▶ Помощь в создании радиостанций «Лос-Палос» и «Радио Мальяна», первых общинных радиовещательных станций нового государства;
- ▶ Поддержка в создании первой профессиональной журналистской ассоциации Timor Lores Journalist Association.

За последние 4 года в рамках «SOS Медиа» в различные страны было направлено 9,2 миллиона долларов помощи, которую предоставили различные страны: Австрия, Бельгия, Канада, Дания, Финляндия, Франция, Германия, Норвегия, Швеция, Швейцария, а также Европейская Комиссия. Кроме того, США, которые не являются членом ЮНЕСКО, и ряд частных лиц участвовали в финансировании этих мероприятий.









Вверху: На микшере работает журналистка радиостанции «Харгейза» в Сомали Справа: Участники прямого радиоэфира в Буркина-Фасо считают, что местные колдуны могут повлиять на ход футбольного матча

В Руанде ЮНЕСКО финансирует производство и выпуск в эфир ежедневной радиопрограммы для женщин, которую готовит Ассоциация женщинжурналистов. В Руанде ЮНЕСКО предложила помощь 10 независимым органам СМИ, а в Бурунди поддержка оказывалась тем органами и ассоциациям СМИ, которые выступали за свободу прессы и соблюдение прав человека. Работая совместно с неправительственной организацией «Репортеры без границ», ЮНЕСКО помогала удержаться на плаву и увеличить тиражи бурундийским изданиям «Неделя», «Вся Африка» и «Голос». В обеих этих странах ЮНЕСКО оказывала содействие в создании новых профессиональных журналистских ассоциаций вместо прекративших существование в ходе вооруженных конфликтов.

В Анголе «SOS Media» с 1988 года помогла пройти курс обучения 80 радиожурналистам, в том числе 27 женщинам, и содействовала подготовке программ по таким темам, как безработица, безпризорные дети, охрана здоровья, положение женщин. Эти программы выходят в эфир на радиостанциях ООН и государственных радиостанциях. Их главная цель — заложить основы для создания независимого радиовещания в этих странах.

ЮНЕСКО также стремится возобновить диалог между сотрудниками израильских и палестинских СМИ по вопросам, представляющим интерес для обеих сторон, подтолкнуть профессиональных журналистов той и другой стороны к обмену опытом и повысить уровень их профессиональной подготовки. Такие контакты, организованные Израильско-Палестинским медиафорумом, созданным при помощи ЮНЕСКО в 1998 году, прекратились после начала второй интифады 2 года назад. Существуют также планы создания телевизионных программ для показа как на палестинских территориях, так и в Израиле.

Рони Амелан

#### Тема прав геловека В иниверситетах

В апреле 2002 года в австрийском местечке Штадтшлайнинг на свою проходящую раз в два года встречу собрались представители кафедр ЮНЕСКО из 56 университетов мира. Обсуждались проблемы мира, прав человека, демократии и толерантности.

На большинстве кафедр ЮНЕСКО разработаны специальные учебные планы по правам человека, отмеченные дипломатами, организованы также факультативные занятия по данной теме для студентов, обучающихся другим дисциплинам. Некоторые кафедры предлагают специальный курс для дипломированных специалистов – врачей, журналистов, юристов, полицейских, военнослужащих. Другие разрабатывают подобные программы для начальной и средней школ в своих странах.

Пьер Сане, заместитель Генерального директора ЮНЕСКО по социальным и гуманитарным наукам, выступая перед участниками этой встречи, сказал, что ЮНЕСКО рассчитывает на помощь этих кафедр в доведении до общественности ее стратегии в сфере прав человека, базирующейся на 3 основных приоритетах: борьбе за экономические, социальные и культурные права, борьбе за права женщин и борьбе против расизма и дискриминации.

Новые кафедры организуются в настоящее время в Египте, Эквадоре и на Мальте.

#### Книги, Выпушенные В Камбодже

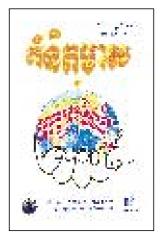
Министерство культуры Камбоджи совместно с Бюро ЮНЕСКО в Пномпене выпустили недавно 5 книг на кхмерском языке. Это – знаменательное событие для страны, которая только начинает развивать национальное книгоиздание.

Уже вышли в свет: «Великие идеи в дитературе» и «Знаменитые драматурги» Кима Пичпинуна, «Кхмерские приветствия» Сама-Ант Сама и Сама Атх-Нгуона, «Искусство кхмерской позии» Пич Тума Кравеля и «История кхмерского искусства» Сена Кимли. Общий тираж книг составил 4500 экземпляров. Их изда-

ние стало возможным благодаря денежным средствам, выделенным японскими и опекунскими фондами для ЮНЕСКО.

Книги предназначены для преподавателей и студентов Университета изящных искусств и артистов Национального театра Камбожди.
Часть тиража будет
также передана
в библиотеки, университеты, министерства и другие учреждения культуры.

За дополнительной информацией обращайтесь по адресу: t.jinnai@unesco.org



#### Ucnemhble mepbl no coxpanenmo Anbn

Альпийский район Энтлебух в кантоне Люцерн стал вторым биосферным заповедником ЮНЕСКО в Швейцарии. Кроме него такой статус уже имеют 139 высокогорных заповедников в рамках Программы «Человек и биосфера» (МАБ), а всего сегодня на-



считывается 409 биосферных заповедников ЮНЕСКО в 94 странах. 2002 год ООН объявила Международным годом гор. Пример Энтлебуха способствует привлечению внимания к вопросу о том, сколь велика роль гор в общем экологическом балансе на нашей планете. Несмотря на первоначальное скептическое отношение жителей Энтлебуха к этой инициативе, широкое участие местных фермеров и простых жителей в проекте позволило добиться уникальных результатов: быстрого развития экономики и успешного

сохранения экологии и культуры региона. Теперь местные фермеры и ремесленники получили право маркировать свои товары как «продукты биосферного заповедника», что гарантирует потребителю высокое качество товара, произведенного с соблюдением всех экологических норм. Эта «экологическая маркировка» становится все более эффективным стимулом к повышению качества жизни во многих регионах и привлекает внимание людей к необходимости беречь природу и разумно использовать ее дары.

#### (234M открывает фвери сотрудничеству на Ближнем Востоке

ЮНЕСКО поддержала инициативу ученых, которая может способствовать развитию мирного сотрудничества на Ближнем Востоке. Речь идет о строительстве в Иордании международного исследовательского стационарного центра, оснащенного синхротроном. По завершении строительства этот объект, который уже окрестили СЕЗАМом (по первым буквам английской транскрипции его названия [sesame]) станет первым региональным центром сотрудничества в области фундаментальных исследований.

Проект стартовал в 1997 году, когда германское правительство решило демонтировать свой синхротрон «БЕССИ 1» стоимостью 60 миллионов долларов

и предложило его в качестве безвозмездного дара ближневосточному научному сообществу. Передачу, монтаж и модернизацию установки в Иордании контролируют 13 членов Временного совета и 11 наблюдателей из различных стран.

Когда Исполнительный совет ЮНЕСКО одобрил эту инициативу в мае прошлого года, председатель комиссии ЮНЕСКО по программе и внешним связям профессор Кеннет Уилтшир назвал ее «проектом, выражающим саму суть ЮНЕСКО, поскольку в нем сливаются воедино интересы науки, образования и международного сотрудничества во имя мира».

См. также: www.sesame.org.jo



## Восстанавлива я кильтирное наследие Арганистана

Участники встречи в Кабуле, организованной ЮНЕСКО в мае нынешнего года, приняли решение не восстанавливать в первоочередном порядке взорванные в марте 2001 года в Бамиане статуи Будды. Вместо этого эксперты и представители различных стран и международных неправительственных организаций предпочли сконцентрировать усилия на объектах, которые не были разрушены до основания, и пообещали выделить 7 миллионов долларов на эти работы. Такими памятниками были названы Кабульский музей, Сады Бабура в Кабуле, минарет Джам и объекты в городах Герат и Балх. В Бамиане начнутся работы по сохранению и восстановлению 600 пещер и остатков настенной

росписи, а также новые раскопки.

Основными партнерами Афганистана, в реализации этих проектов будут правительства Франции, Германии, Греции, Италии и Японии, а также фонды Ага Хана и Хираямы и Общество защиты афганского культурного наследия (SPACH).



#### Награда Тенеральноми директори НОНЕСКО



Генеральный директор ЮНЕСКО Коитиро Мацуура стал лауреатом международной Премии Андрея Первозванного 2002 года за «выдающиеся достижения в деле развития диалога цивилизаций». Эта награда вручается ежегодно Центром национальной славы России «за неоспоримый вклад лауреата в развитие диалога цивилизаций и проведение политики мира и взаимопонимания между странами и народами».

#### **Премия** иникальной школе

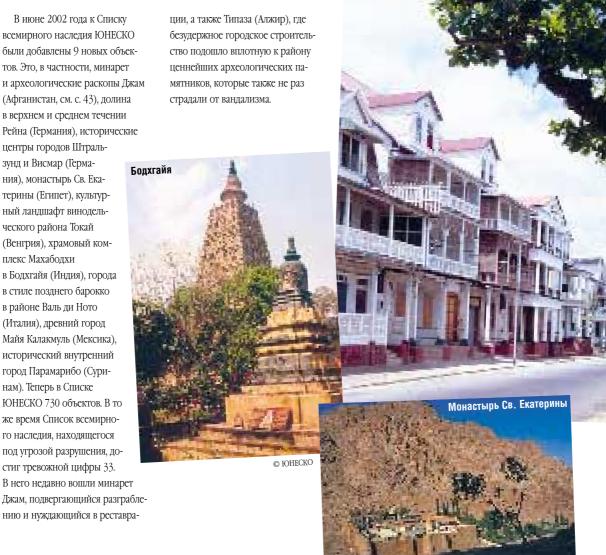
Городская школа Монтессори, основанная в 1959 году в городе Лакхнау, в индийском штате Уттар-Прадеш, не похожа ни на одну другую школу. В ней учатся 25 000 учеников от детсадовского возраста до студентов, и она занесена в Книгу рекордов Гиннеса как самая большая частная школа в мире. Ее учащиеся стабильно получают на экзаменах более высокие оценки, чем в среднем по стране. Но эта школа отличается от других и своей философией. Более 40 лет здесь воспитывают детей в духе уважения к идеям толерантности и миролюбия и стремятся сделать их гражданами мира. В знак признания этих выдающихся достижений, школе присуждена премия ЮНЕСКО за воспитание в духе мира за 2002 год.



#### Deb 7mb Hobbix objekmob Всемирного наследи Т

В июне 2002 года к Списку всемирного наследия ЮНЕСКО были добавлены 9 новых объектов. Это, в частности, минарет и археологические раскопы Джам (Афганистан, см. с. 43), долина в верхнем и среднем течении Рейна (Германия), исторические

центры городов Штральзунд и Висмар (Германия), монастырь Св. Екатерины (Египет), культурный ландшафт винодельческого района Токай (Венгрия), храмовый комплекс Махабодхи в Бодхгайя (Индия), города в стиле позднего барокко в районе Валь ди Ното (Италия), древний город Майя Калакмуль (Мексика), исторический внутренний город Парамарибо (Суринам). Теперь в Списке ЮНЕСКО 730 объектов. В то же время Список всемирного наследия, находящегося под угрозой разрушения, достиг тревожной цифры 33. В него недавно вошли минарет Джам, подвергающийся разграбле-



Парамарибо

#### Кильтирное наследие Тимора

После того как 20 мая прошлого года Тимор получил независимость, став самым молодым государством мира, Генеральный директор ЮНЕСКО Коитиро Мацуура обратился к правительствам всех стран с просьбой сделать взносы в специальный фонд помощи Тимору для сохранения его культурного наследия.

С 1999 года ЮНЕСКО в сотрудничестве со Всемирным банком, Временной Администрацией ООН в Восточном Тиморе (UNTAET) и правительством Португалии оказывали техническое содействие в восстановлении дворца Ума Факум, самого старинного колониального здания в столице Тимора Дили.

После реконструкции дворец Ума Факум будет превращен в национальный музей, где будут храниться главным образом экспонаты, оставшиеся от старого музея, который был разграблен и разрушен во время войны за независимость. При содействии Дарвиновского музея Австралии и мельбурнского университета

ЮНЕСКО смогла спасти и отреставрировать коллекцию из 476 уникальных предметов, среди которых древние деревянные статуи, изделия из фарфора и фрагменты глиняной посуды эпохи неолита. Есть надежда, что к ней будут добавлены произведения искусства тиморских мастеров, хранящиеся в других странах.

#### Boptoa c nerpamomnocmbio: megnehhblū nporpecc

Согласно последним данным ЮНЕСКО, опубликованным по случаю Международного дня грамотности (8 сентября), 80% молодых людей в мире старше 15 лет являются грамотными, что говорит о стабильном снижении числа неграмотных людей среди взрослого населения планеты с 22,4% в 1995 году (872 миллиона) до 20,3% в 2000 году (862 миллиона). Статистика также свидетельствует о том, что, хотя женщины по-прежнему составляют 2/3 общего числа взрослого неграмотного населения планеты, они, тем не менее, получают доступ к образованию гораздо более быстрыми темпами, чем мужчины. Это наиболее наглядно проявилось в Африке, где впервые сложилась ситуация,

когда большинство женщин являются грамотными.

Однако прогресс в этом вопросе происходит крайне медленно, и достижение цели, поставленной на Всемирном форуме по образованию в Дакаре (2000 год) - добиться снижения наполовину неграмотности среди взрослого населения в мире к 2005 году, - будет, скорее всего, делом весьма непростым. Если не предпринять чрезвычайных мер, то к установленному сроку процент неграмотности в мире удастся сократить не более чем на 5%.



© IOHECKO/Dominique Roger

#### Urumb Haykam mak, rmobbl Hpabunoch

Наука и техника окружают нас в жизни повсеместно. Тем не менее молодежь повсюду в мире теряет интерес к ним, поскольку преподавание технических предметов подчас плохо организовано или вовсе отсутствует. Большинство преподавателей средних школ в развивающихся странах сами никогда специально не изучали вопросы науки, техники, охраны окружающей среды. Не удивительно поэтому, что и их ученики не проявляют большого интереса к этим важнейшим предметам.

Чтобы изменить существующее положение, ЮНЕСКО в сотрудничестве с Пенджабским Советом по науке и технике (Чандигарх, Индия) изготовили серию из 6 учебных плакатов. Красиво оформленные, с простым и ясным текстом на английском языке, эти плакаты иллюстрируют базовые научные принципы,

новые технологии и методы исследования. Они помогают учителям преподавать научные дисциплины, при этом акцент делается на темы, вызывающие особый интерес молодежи, такие, например, как биоразнообразие и важность утилизации отходов.



#### Интерактивный атлас океанов

Учитывая растущую в мире озабоченность ухудшением состояния морской и прибрежной экосистем, несколько ведущих мировых центров по исследованию Мирового океана создали первый интерактивный атлас Мирового океана, работающий в режиме онлайн. Целью этой работы было содействие предотвращению дальнейшего ухудшения экологии океанов и создание условий для ее реального оздоровления. Чрезмерная эксплуатация рыбных ресурсов, уничтожение прибрежной среды обитания морской флоры и фауны, промышленные, сельскохозяйственные и бытовые сбросы в океан ставят под угрозу не только жизнь в океане, но и стабильность климатической обстановки в мире. В атласе выделены эти и другие проблемные зоны мировой акватории. Координатором проекта выступила ФАО -Продовольственная и сельскохозяйственная программа ООН. Презентация Атласа состоялась в мае 2002 года на ежегодной сессии Межправительственной океанографической комиссии ЮНЕСКО в Париже.

Атлас можно найти по адреcy: http://oceansatlas.org



#### Motunesaun & Ha zamumy Hemamephanbhoro Hacnegh F

17 сентября 2002 года представители 100 государств, среди них 72 министра культуры, приняли решение о «разработке подходов к идентификации, охране, пропаганде и тиражированию объектов нематериального культурного наследия человечества, в первую очередь путем распространения информации и обучения». Этот тип культурного наследия включает языки, традиции, ритуалы, религиозные культы, песни, танцы, пьесы и театральные постановки, уникальные ремесла - все то, что составляет основу культурного разнообразия на планете.

В Стамбульской декларации, принятой по результатам «круглого стола», который проводил Генеральный директор ЮНЕСКО Коитиро Мацуура, представители правительств ряда стран взяли на себя обязательство уделять особое внимание ситуации в таких странах, как, например, Афганистан, то есть в регионах, страдающих от нищеты, военных конфликтов, кризисов. В ней они призвали

ЮНЕСКО «изучить возможность создания целевого фонда» для сохранения нематериального наследия в этих странах. В Стамбульской декларации содержится вывод о том, что «принятие соответствующей международной конвенции... могло бы стать позитивным шагом на пути к этой цели». Была запланирована межправительственная встреча экспертов для подготовки

проекта конвенции.



## Страна на

Хрупкий мир 41

Джам – прекрасный минарет под угрозой 4≳

Вдоль Великого шелкового пути по разоренной земле 444

Великий шелковый путь – путь диалога 46 Будды Бамиана – преступления против культуры 48

#### Перекресток истории *>0*

Возрождение
Кабульского музея 🖘
Искусства
и ремесла 🔫

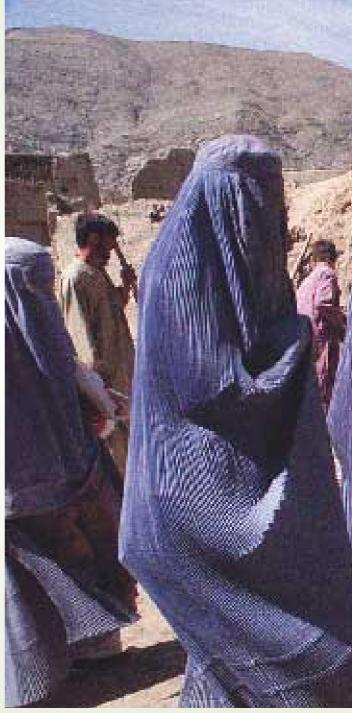
Новая жизнь Садов Бабура >>

#### Возвращение к учебе 🚿

женщины и их права 60 Теперь их очередь высказаться 61

Первые шаги свободной прессы в Афганистане 67

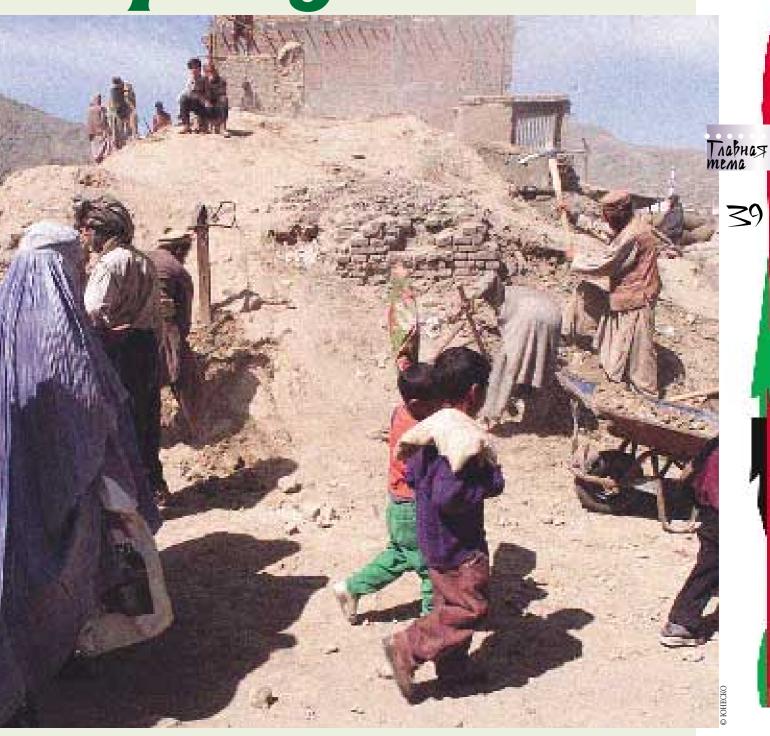
Хотя война в Афганистане и затихла, гуманитарный кризис еще далек от завершения, и восстановление опустошенной страны только начинается. Из предоставленной в январе помощи на реконструкцию на сумму 4,5 миллиона долларов Афганистан получил пока лишь малую часть. Миллионы афганцев по-прежнему живут в ужасной нищете. Действия собственных лидеров и оказывающего им поддержку мирового сообщества у многих здесь вызывают недовольство



≥8

Тлавна<del>х</del> тема

## nepenymbe



ДЖОН ЛОУТОН, специальный корреспондент, журналист и продюсер телепередач о Средней Азии и Великом шелковом пути

# ••••••

#### Афганцы - кто они?

Несмотря на то что начиная с 1979 года Афганистан постоянно находился в состоянии войны, в результате чего население страны существенно сократилось, его этнический состав в целом остался неизменным. Северо-запад, тяготеющий к Герату, населен таджиками. На севере страны живут узбеки, а на северо-востоке – в Вакхане – кочевые туркменские племена. В центральных горных районах обитают хазарейцы, народность монгольского происхождения, в восточных и южных – пуштуны, крупнейшая этническая группа в Афганистане, все население которого составляет около 27 миллионов человек. Основными языками в стране являются пушту и дари (афганский вариант персидского фарси), также используются различные тюркские языки, прежде всего узбекский и туркменский\*. Объединяющий фактор в стране – религия. Почти все афганцы – мусульмане, большинство из них сунниты, меньшая часть населения, 2 миллиона, исповедует ислам шиитского толка

\* Практически все афганцы двуязычны: и пушту, и дари являются для них родными. Многие, если не боль-шинство, владеют и третьим языком, тюркского происхождения. Особо следует сказать о языке фарси. Он справедливо считается самым красивым на Востоке, это общепринятый язык поэтов со средних веков.

**Узбеки** 

Хазарейцы

Другие

Marobu umoru

Trabhas

40

mema

По оценкам экспертов ООН, в результате военных действий, начавшихся в 1979 году с ввода советских войск, в стране погибло в общей сложности 1.5 миллиона афганцев, 2 миллиона ранены, более 5 миллионов стали беженцами. После того, как советские войска были выведены, и до 1996 года столкновения местных группировок переросли во всеобщую гражданскую войну. Вызванный этим хаос позволил движению Талибан захватить власть и удерживать ее до декабря 2001 года, когда в Афганистане высадились войска США и их союзников, положив конец власти талибов.

#### Hennero ucmopuu

Афганистан пережил длительный период иностранных вторжений и внутренней нестабильности. Расположение страны на перекрестке путей из Ирана, Китая, Центральной и Южной Азии и южно-азиатского субконтинента всегда привлекало завоевателей. Первым из них был Александр Македонский, войска которого вторглись в Афганистан в III веке до н.э. Его преемники основали на территории Афганистана процветающие царства, ставшие своего рода мостами между цивилизациями Востока и Запада. В первые столетия нашей эры Афганистан - центр обширного Кушанского царства, которое служило посредником в торговле между Индией, Китаем и Древним Римом. Кабульская долина была родиной гандхарского искусства, в котором замечательно переплелись традиции греческой скульптуры и темы буддизма. В XV веке город Герат, расположенный на северо-западе Афганистана, стал столицей империи Тимуридов, прославившись как процветающий центр искусств и просвещения.



ганистана Мухаммеда Захир Шаха в том, что он не смог справиться

с кризисом и стал сворачивать экономические реформы, группа моло-

дых офицеров в июле 1973 года свергла монархию и провозгласила ре-

спублику. Президентом и премьер-министром страны стал генерал-лей-

тенант Мухаммед Дауд. В 1978 году он был смещен группировкой Нур

це 70-х годов кабинет Тараки столкнулся с возрастающей народной оп-

позицией в вопросах социальной политики, а к 1979 году вооруженные силы противников правительства, называвшие себя моджахедами, захва-

тили власть в большей части страны. В сентябре 1979 года Тараки был

убит, а к власти пришел Хафизулла Амин. Вскоре после этого в Афгани-

стан были введены советские войска, Амин также был убит, а президен-

том стал поддерживаемый СССР Бабрак Кармаль.

Мухаммеда Тараки, которая ориентировалась на Советский Союз. В кон-

ЮНЕСКО | Новый Курьер | Октябрь 2002



### Сайберский перевал

На протяжении всей истории Афганистана Хайберский перевал служил трамплином для завоевания южно-азиатского субконтинента. Через него проходили <mark>персы, кушаны, турки, моголы и тимуриды.</mark> В последние годы Хайберский перевал стал главной дорогой, по которой бежали от войны миллионы афганцев. А теперь это основная артерия, по которой направляется помощь Кабулу.

### Barnag & Sygymee

В июне 2002 года в Кабуле собралась Лойя Джирга, высший совет, состоящий из старейшин племен, и избрала президентом страны Хамида Карзая, одного из лидеров пуштунов. Карзай будет возглавлять Временную администрацию Афганистана до 2004 года, когда в стране пройдут выборы главы государства. Однако за пределами Кабула власть правительства имеет номинальный характер. Целые районы контролируются лидерами вооруженных формирований, по существу, частных армий. Скорее всего именно здесь таится самая серьезная угроза неокрепшей власти переходного правительства.

#### Teononumureckue urpu

Почти 100 лет Афганистан играл роль пешки в шахматных баталиях европейских империалистических держав, боровшихся за преобладающее влияние в Центральной Азии. Интриги Наполеона в Персии побудили англичан, обосновавшихся в Индии, установить в 1809 году официальные отношения с Кабулом. Вековая роль Афганистана как широкой дороги из Персии и Центральной Азии в Индию предопределила активное стремление англичан поднимать на трон в Кабуле и свергать с него угодных или неугодных им пуштунских вождей. Это продолжалось на протяжении всего XIX века. Дважды эта деятельность англичан приводила к войне: первый раз в 1832-1842 годах, второй - в 1878-1880-х. Стремясь освободиться от влияния англичан, король Аманулла в 1919 году сам предпринял вторжение в Индию. Эта, третья по счету, англо-афганская война завершилась подписанием мирного договора в Равалпинди, по которому Афганистан получил полную независимость.

двух десятилетий Олее воины и трежлеть засуха истощили войны и трехлетняя сельское хозяйство Афганистана, констатирует Продовольственная и сельскохозяйственная организация ООН (ФАО). А поскольку сельское хозяйство и связанные с ним промыслы являются единственным источником существования для 85% населения страны, афганцы выжили только благодаря международной продовольственной помощи. Однако поставки продуктов питания в отдельные районы Афганистана настолько затруднены, что миллионам афганцев, в основном детям, попрежнему угрожает голодная смерть, считают сотрудники Детского фонда Организации Объединенных Наций (UNICEF).

#### сотни тысяч **БЕЖЕНЦЕВ**

Да и правительство Афганистана едва сводит концы с концами. Оно существует лишь благодаря грантам по 10 миллионов долларов, предоставленным Индией, Пакистаном, Саудовской Аравией и Объединенными Арабскими Эмиратами. Афганские чиновники привозят эти деньги в чемоданах - банковской системы в стране не существует.

Каждую неделю в Афганистан возвращается несколько сот тысяч беженцев, что усугубляет и без того тяжелую ситуацию. Правительство вынуждено изыскивать дополнительные средства из почти пустой казны. Тысячи безработных в поисках места осаждают министерства и представительства ООН. Вокруг домов, где живут иностранцы, бродят нищие. Выпускники вузов работают шоферами в иностранных благотворительных организациях.

Многие афганские города сильно разрушены, вода и электричество подаются лишь изредка. Целые кварталы Кабула погребены под многотонными грудами щебня. В стране около 700 000 вооруженных мужчин, вернуть которых к гражданской жизни можно только предоставив им помощь, работу и обучение.

Однако система образования, как и многое другое в Афганистане, находится в плачевном Trabhas

41

состоянии. И хотя почти 1,5 миллиона детей готовы в новом учебном году пойти в школу, значительно больше детей по-прежнему ютятся в лагерях для перемещенных лиц и центрах для беженцев. Для того чтобы принять в школы ожидаемое количество детей, когда мир будет установлен окончательно, еще предстоит найти и обучить необходимое число учителей, отпечатать учебники, закупить школьное оборудование и оснастить им классы.

ОГРОМНЫЕ ТРУДНОСТИ ОБЕСПЕЧЕНИЯ

В стране, естественно, масса проблем – сеть дорог крайне примитивна, инфраструктура разрушена, большие участки земли заминированы. Их решение невозможно без тесного взаимодействия национальных и местных властей, представительств ООН и множества работающих в стране неправительственных организаций (NGO). «Но пока в Афганистане между ними слишком велико соперничество», – говорит Синдар Исасак, высокопоставленный чиновник «Фокуса», отделения гуманитарной помощи «Программы развития Ага Хана».

По оценкам экспертов, в Афганистане сегодня насчитывается 18 представительств ООН, 83 международные и 111 афганских неправительственных организаций (НПО), причем все они размещены в Кабуле. Конкуренция между ними – за право участвовать в проектах и получать денежные ассигнования – жесточайшая. НПО, действующие в Афганистане уже многие годы, обвиняют представительства ООН, вернувшиеся в страну совсем недавно, после того как завершилась военная операция, в переманивании квалифицированных специалистов.

«Помочь Афганистану подняться, – говорит Марк Маллох Браун, администратор Программы развития ООН (UNDP), – задача для всех нас, возможность исправить историческую несправедливость и проявить солидарность и Северу, и Югу». Браун назначен Генеральным секретарем ООН Коффи Аннаном для того, чтобы возглавить усилия международного сообщества по возрождению Афганистана. Он считает, что в этом благородном начинании важную роль могут сыграть все страны, как богатые, так и развивающиеся.



Слева и внизу: Лагерь для беженцев в 30 км к востоку от Кабула служит временным домом для тысяч афганцев Справа: Минарет Джам изнутри и снаружи





## Dman -

прекрасный под угрозой минарем под угрозой

Минарет Джам — один из немногих древних памятников Афганистана, которые уцелели несмотря на войну и злобный вандализм

Талибана. Недавно включен в Список всемирного

наследия ЮНЕСКО





© ЮНЕСКО

Помочь Афганистану подняться – задача для всех нас, возможность... проявить солидарность и Северу, и Югу

Марк Маллох Браун, администратор Программы развития ООН

В западном Афганистане, в удаленной долине, поднимается на высоту 65 метров стройный, заостряющийся кверху минарет. Самое удивительное, что современные ученые обнаружили его лишь в 1957 году. Открытие этой огромной башни, построенной из кирпича еще в XII столетии, явилось мировой сенсацией. Для архитекторов остается загадкой, как такое сооружение простояло без малого 800 лет в одной из самых сейсмоактивных зон планеты. Историки же удивляются тому, что этот минарет не был уничтожен ордами Чингисхана, сметавшими все на своем пути в этом регионе в 1221 году.

Минарет Джам - второе в мире по высоте кирпичное сооружение; первым является минарет Кутуб Минар в Нью-Дели. Минарет Джам трехъярусный, его декоративные пояса изобилуют геометрическими и растительными орнаментами, надписями, выбитыми на кирпиче и штукатурке. Он расположен к востоку от Герата: возможно, здесь была столица Афганистана во времена династии Гуридов, правившей с 1148 по 1214 год. Минарет соседствует с руинами городских зданий и другими памятниками. Это, в частности, разрушенный дворец, древние фортификационные сооружения (вернее, то, что от них осталось) и еврейское кладбище.

Минарет Джам является одной 60 башен, возведенных в период с начала Х до середины XIII веков, и до сих пор воз вышающихся в Афганистане, Иране и республиках Центральной Азии. Особое пристрастие к строительству башен в этот период приписывается широкому признанию этой формы как достойного символа для отражения триумфа ислама в этом регионе.

Некоторые башни, сейчас стоящие отдельно, когда-то являлись минаретами при мечетях. Но так как последние строились из высушенного на солнце кирпича, то до нашего времени они не дошли. Другие же башни с самого начала задумывались как независимые сооружения и служили своеобразными маяками, указывающими караванам дорогу, или сторожевыми башнями в годы войны.

Наиболее впечатляющей из башен этого последнего типа, несомненно, является минарет Джам. Ученые предположили, что монгольские завоеватели не тронули минарет лишь по одной причине — его нельзя было использовать в качестве сторожевой башни, поэтому он не представлял для них опасности. Другая гипотеза специалистов состоит

в том,

что минарет Джам выдержал многочисленные землетрясения только потому, что внутри его кирпичной кладки были установлены деревянные балки, придававшие сооружению дополнительную прочность и устойчивость.

Но в настоящее время минарет Джам действительно подвергается опасности: он расположен в месте слияния двух рек, воды которых просачиваются в башню. Кроме того, вблизи минарета прокладывают шоссейную дорогу, вибрация от проводимых работ ослабляет грунт. Наносят ему вред и многочисленные диггеры, ведущие нелегальные раскопки. Консультант ЮНЕСКО, профессор из Италии Андреа Бруно говорит: «Жизненно важно, чтобы минарет Джам, как и весь окружающий его археологический комплекс, находились под надлежащим наблюдением». Необходимо также, считает профессор Бруно, изменить траекторию будущей дороги.



Проекты ЮНЕСКО в Афганистане имеют весьма широкий диапазон - от возрождения системы образования и научно-исследовательских учреждений до восстановления исторических памятников и музеев, разрушенных войной. Конечно, сейчас, когда почти весь Афганистан лежит в руинах, реконструкцию исторических памятников вряд ли можно однозначно признать приоритетной задачей, но Ингеборг Брайнес заявляет: «В постконфликтный период крайне важно,



Висячий мост в Нуристане

чтобы народ той или иной страны имел что-то общее, благодаря чему он мог бы осознать свою национальную самобытность».

Многие памятники славного прошлого Афганистана, имеющие историческую ценность, к сожалению, уже не существуют они разрушены артобстрелами и разворованы. Кабульский музей разграблен, а некоторые места, где велись археологические поиски, такие, как Хада, Аль-Ханум и Тилля Тепе, подверглись незаконным раскопкам, а находки проданы за границу. В довершение всего духовный лидер движения Талибан Омар 26 февраля прошлого года приказал уничтожить «все неисламские статуи и надгробия». В результате были разрушены знаменитые скальные изваяния Будды в Бамиане, о чем много писала мировая пресса.

Один из сохранившихся памятников древней культуры Афганистана – минарет Джам (см. с. 43). В июне\* он был внесен ЮНЕСКО в перечень исторических памятников, подлежащих охране как часть всемирного культурного наследия. Это первый памятник Афганистана, включенный в Список. Предпринимавшиеся ранее усилия афганского правительства получить место в Списке ЮНЕСКО были прерваны войной.

#### ПУТЕШЕСТВИЕ по афганистану

Проезжая сегодня по разрушенным предместьям Кабула, высохшим долинам, разбитым войной перевалам Гиндукуша, трудно представить, что эта опустошенная земля некогда была центром великих империй, пересечением оживленных международных путей распространения культуры, искусства и торговли, а в относительно недавнем прошлом слыла мирным и безопасным привалом для хиппи в их путешествиях по Азии



ытаясь восстановить в памяти эту «тропу», столетия назад являвшуюся частью Великого шелкового пути, мы на рассвете выехали из Кабула, чтобы совершить автомобильный тур по 5 центральным провинциям Афганистана, где некогда пересекались основные торговые дороги.

Покинув Кабул через долину Кох Даман, мы проследовали через сотни брошенных деревень, видели тысячи разрушенных глинобитных домов и миллионы высохших виноградных лоз. Вдоль дороги в беспорядке разбросаны изувеченные остовы танков, сгоревших грузовиков, покореженных пушечных лафетов. Повсюду из земли торчат дощечки, предупреждающие о заложенных

Долина Кох Даман была когда-то самой богатой и красивой в Афганистане. Она славилась прежде всего своими виноградниками, но в здешних садах выращивали также миндаль, персиковые, абрикосовые, фиговые деревья, черешню. Ничего этого больше нет.

<sup>\*</sup> Здесь, как и во всем данном номере журнала, речь идет о 2001 годе, когда были написаны материалы (прим. ред.).

Вдоль дороги в беспорядке разбросаны изувеченные остовы танков. сгоревших грузовиков, покореженных пушечных лафетов

Тлавна<del>х</del> тема

Караван

Здесь располагались войска, атаковавшие Кабул, или, в зависимости от того, как поворачивался ход военных действий, - спешно отступали к твердыням Гиндукуша. Сегодня знаменитые виноградники Кох Дамана мертвы, сады – сожжены, их фруктовые деревья, как и везде в Афганистане, пошли на дрова.

Плодородная некогда Беграмская равнина, которую мы затем пересекли, в силу своего стратегического положения на южных подступах к Гиндукушу стала в последние годы еще одной зоной ожесточенных военных действий. Она охраняет перевалы через горные реки, веером расходящиеся от вершин Гиндукуша к центру страны. В древние времена через гиндукушские перевалы проходили основные торговые пути в Индию, Бактрию и Центральную Азию, а Александр Македонский построил здесь город, который позже кушаны сделали столицей своей обширной империи и назвали Каписой.

Теперь Беграмская равнина безлюдна, но в 1939 году археологи, раскопавшие руины Каписы, нашли здесь сокровищницу. Обнаруженные предметы доказывали, что примерно 2000 лет назад в Беграме существовала высокоразвитая городская цивилизация. В двух комнатах царского дворца сохранились уникальные индийские предметы из слоновой кости, китайские лаковые изделия, множество вещей из далекой Римской империи.

#### ПРИЗНАКИ ПЕРЕМЕН

О Каписе существует мусульманская легенда, гласящая, что под одним из курганов, который называется Рег Раван, или Зыбучие Пески, якобы живет имам Ханнифа Газни. Через тысячу лет в один прекрасный день он явит себя людям и принесет мир на эту землю. К сожалению, то, что в последнее военное лихолетье Ханнифа Газни не «восстал», подмочило его репутацию, пошутил наш

Как уже было сказано, в Каписе пересекались караванные дороги из Китая, Индии и Центральной Азии. Мы выбрали одну из

них, идущую вдоль долины Горбанд. В свое время этот караванный путь заканчивался в Центральной Азии. В последние годы через долину Горбанд проходила линия фронта, разделявшая войска Талибана и противостоящего ему Северного альянса. Здесь опять повсюду свидетельства ожесточенных боев: сожженные бронетранспортеры, разрушенные мосты и брошенные дома.

Но появились уже и признаки того, что жизнь в долине постепенно возвращается в нормальное русло. Утром, когда наша машина взбиралась по гористому склону, мы встретили сотни спешащих в школу детишек, в том числе группы смеющихся девочек, многие из которых пошли в школу впервые за последние 6 лет. «Я впервые за долгие годы увидел улыбки на их лицах», - говорит инженер Шон МакКейд, более 10 лет проработавший в Афганистане.

Проезжая по Шибарскому перевалу, мы остановились в деревне Илджанак, где 60летний Хуссейн Али с помощью соседей восстанавливал свой дом. После того как Хуссейн и его семья бежали из родной деревни, спасаясь от войны, деревянные балки, поддерживавшие глинобитные стены жилища, растащили. Крыша рухнула, глинобитные стены просели. Соседний с Хуссейном дом сильно обгорел, почернел, но остался относительно пелым.

Вообще, как мы заметили, если большинство разрушений в городах являлись резуль-

## Великий шелковый путь - путь диалога

Задолго до начала торговых связей между Западом и Востоком дороги, которые затем связал Великий шелковый путь, представляли собой древние пути, приносившие богатство. В начале бронзового века, когда на севере Афганистана появились первые городские поселения, караванные торговые пути связали культуры долины Инда и Месопотамии. По афганским нагорьям Бадахшана в Шумер и Египет 5000 лет назад доставлялась самая чистая ляпис-лазурь. Позднее древняя Бактрия, располагавшаяся в северном Афганистане была соеденена с Индией 4200километровой дорогой, построенной при династии Маурья, а дороги древнеперсидских царей, связывали Бактрию с Центральной Азией и с Ближним Востоком.

Тлавна<del>х</del> тема

> Формальное открытие Великого шелкового пути в Китай обычно датируют концом II столетия до н.э., когда император Ву из китайской династии Хань включил в границы своих владений Центральную Азию, откуда его посланцы уже существовавшими путями могли спокойно добираться в Индию, на Ближний Восток и в Рим. Кушаны, цари империи кочевых племен, столица которой находилась на территории Афганистана, контролировали отсюда огромную империю простиравшуюся от Китая до Каспийского моря.

Они были посредниками между Римом на западе и Китаем на востоке. Для облегчения торговых операций они даже чеканили собственные золотые монеты — подобие римских динариев.

Насколько обширной была торговля в этот период, наглядно демонстрирует открытие сокровища в Беграме, к северу от Кабула, в месте расположения одной из столиц Кушанского царства. Эта замечательная находка состояла из индийских предметов из слоновой кости, китайских лаковых изделий и римской бронзовой статуэтки, изображавшей одного

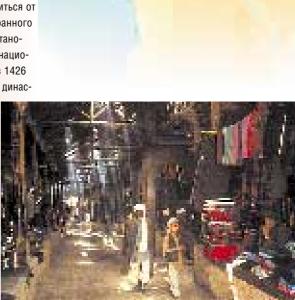
В последующие века менялись лишь имена главных действующих лиц, однако распределение ролей оставалось прежним. Кардинально историю Шелкового пути в XIV столетии изменила татаро-монгольская династия Тимуридов, основателем которой был Тимур, известный на Западе как Тамерлан. Один из крупнейших военачальников всех времен и народов, он покорил всю Азию - от Великой Китайской стены до Урала. Расцвела торговля, а Герат, столица империи Тамерлана, в XV-XVI столетиях стал центром искусств и ремесел, куда съезжались мастера со всего Среднего и Ближнего Востока.

Преемники Тимура, однако, не были так могущест-

венны, как их великий предшественник. Они уже не могли удержать в своих руках власть над всей обширной степной империей, созданной Тамерланом. Кочевые племена восстали, нестабильность усугубилась экономическим упадком культуры. Ослабленная и дезорганизованная Центральная Азия постепенно утратила роль посредника, столь важную для продолжения торговых связей между Востоком и Западом.

Тем временем Китай, в стремлении избавиться от долголетнего иностранного владычества, и восстановить традиционные национальные ценности, в 1426 году, при правлении династабляться в только в т

тии Мин, закрыл границы своего государства. В результате была перекрыта главная артерия этих связей, существовавшая в течение полутора тысяч лет. О Шелковом пути в последующие века осталась лишь его былая слава и память о том, что когда-то давно он был очень важен для многих стран и народов.



Подобные крытые базары напоминают о торговых связях, которыми и сегодня живет Центральная Азия

Великий путь



татом шедших там боев, то в сельской местности их причиной становилось исчезновение деревянных подпорок и балок: единственных ценных вещей, остававшихся в домах после того, как жители их покидали.

Миллионы афганских беженцев ринувшихся в Пакистан, Иран и, в меньшей степени, Таджикистан и Туркмению, стремятся вернуться в родные места. Многие несчастные сделать этого пока не могут, так как их дома разрушены, а другие боятся – обстановка пока нестабильная.

Шазназ Ахтар, представительница международной неправительственной организации ОСКЕNDEN International, занимающейся репатриантами, говорит: «Возвращающиеся хотят быть уверенными, что дома у них будет пища, вода и безопасность. Палаточные лагеря для беженцев, какими бы убогими они не были, все-таки предоставляют людям все это». «Другие, – продолжает Шахназ Актар, – боятся возвращаться: вдруг обстановка опять изменится, военные действия возобновятся, будет ли возможность вновь бежать?»

Из Эльджанака через долину Шибар мы спустились к Бамиану. С северной стороны над городом возвышаются крутые утесы, в которых были вырублены две огромные ниши. Пугающие сегодня своей пустотой, когда-то они скрывали в себе две самые высо-

кие в мире статуи стоящего Будды (см. с. 48). В 2001 году изваяния были разрушены талибами. От статуй в двух нишах остались только бесформенные, разбросанные у основания груды камня, которое ЮНЕСКО в свое время покрыла фиберглассом для лучшего сохранения.

Расщелины в скалах, в которых, по преданию, обитали буддийские монахи, теперь служат жильем для семей из близлежащих деревень, уничтоженных войсками Талибана. У подножья скал недавно шумел многолюдный базар, сейчас здесь пустынно и тихо – еще одно свидетельство прошедшей гражданской войны.

Бамиан был населен в основном таджиками. Но они бежали, когда талибы, преимущественно пуштуны, захватили город. Тогда в Бамиан из окружающих деревень стали стекаться хазарейцы. «Беженцы разных народностей перемешались в городе, – расска-

Многие беженцы потеряли все, другие боятся возвращаться на родину

зывает Карим Достьяр, местный представитель ФАО, приютивший нас на ночь у теплого очага. – Из-за этого в Бамиане теперь неспокойно, люди ожесточены друг против друга».

#### ПРОДОВОЛЬСТВИЕ – ДЛЯ ВСЕХ!

Позднее мы столкнулись с проявлениями такого межэтнического напряжения. И не только в Бамиане. Остановившись у Самангана, чтобы дать нашему переводчику возможность навестить свой дом, который его семья бросила, спасаясь от войны, мы обнаружили в нем посторонних людей. Произошло выяснение отношений на повышенных тонах. Толку от этого мало. Более того, афганские официальные лица открыто признают, что для того, чтобы вернуть всем утраченное имущество, потребуются годы.

Пересская реки, мосты над которыми были взорваны, чтобы задержать продвижение вражеских войск, мы достигли Ваду. В нем мы увидели толпу кричащих, размахивающих руками людей. Старшие гурьбой вошли в дом бывшего полевого командира, который принимал нас у себя, угощая чаем. Когда мы, скрестив ноги, сидели на подушках, потягивая сладкий зеленый напиток, выяснилось, что рассерженные старики требуют справедливости: соседние села получили продовольственную помощь, а их село — нет.

В следующем селении, где мешки с «гуманитарной» пшеницей раздавали прямо с грузовика с откинутым бортом, мы поняли, почему. В силу географического положения селение Ваду оказалось точно на разграничительной линии между двумя зонами распределения поселенцев. Такая административная неразбериха создала напряженную ситуацию между двумя селами, жители которых хотя и живут по соседству, но часто принадлежат к разным этническим, племенным и религиозным группам.

Сейчас хотя бы большая часть продовольственной помощи поступает тем, кто в ней нуждается. Раньше до пятидесяти процентов ее шло командирам местных вооруженных формирований. Сегодня же, как сказал нам афганский чиновник в Пули-Хумри, этим «лордам войны» достается не больше десяти процентов.

В Пули-Хумри, некогда оживленный промышленный центр Афганистана, мы въехали

Тлавна<del>х</del> тема

47

## Будды Бамиана - преступления против культуры



48

Долина Бамиана лежит в сердце гор Гиндукуша, примерно в 240 км к северо-западу от Кабула. В первые века нашей эры через нее по Великому шелковому пути тянулись караваны груженых разнообразными товарами верблюдов. Позднее к этим караванам стали присоединяться буддийские монахи, основавшие в Бамиане крупнейший религиозный центр.

Примерно в 400 году побывавший здесь китайский пилигрим Фа Циен написал, что видел в Бамиане великолепную обитель, в которой размещалось бесчисленное множество буддийских монахов, которые, казалось, стекались сюда толпами.

Величайшими чудесами Бамиана были огромные изваяния Будды, вырубленные в песчаных скалах, нависающих над городом с севера. Наиболее древнее из этих из ваяний имеет высоту 33 метра, более позднее -55 метров.

Скалы вокруг испещрены рукотворными кельями и алтарями. Монахи вырубали их в песчанике, не жалея сил и времени. Потолки и стены этих монашеских убежищ выравнивались штукатуркой из глины и соломы, которую затем разрисовывали религиозными сценами. Изваяния Будды высечены, по всей вероятности, в III-IV столетиях, а рисунки на стенах пещер появились позднее - скорее всего в VII веке.

Приход ислама в здешние края не привел к немедленному закрытию буддийских монастырей Бамиана. И хотя правитель Бамиана принял мусульманство в VIII веке буддизм и ислам мирно сосуществовали здесь на протяжении еще как минимум столетия. Однако к ІХ веку буддизм был все-таки вытеснен из Бамианской долины исламом.

Статуи Будды сохранялись в ходе всевозможных нашествий целое тысячелетие, однако не устояли против талибов, которые в марте прошлого года превратили их в руины.

Генеральный директор ЮНЕСКО Коитиро Мацуура назвал это ужасным свидетельством хладнокровного и преднамеренного разрушения культурного наследия не только афганского народа, но и всего человечества. Статуи Будды в Бамиане достойны войти в Список всемирного наследия, хоть и не значились в нем. Их разрушение настоящее преступление против культуры.

Нужно ли восстанавливать гигантские статуи в Бамиане? Ответить на этот вопрос

непросто.

Однако никто не сомневается, что скалы Бамиана и 600 гротов с украшающими их религиозными сценами необходимо восстановить и сохранить.

ЮНЕСКО предлагает укрепить скалу и сохранить in situ (в нынешнем состоянии) то, что осталось от разрушенных статуй, а также провести археологические изыскания, чтобы, возможно, обнаружить новые пещеры. Рекомендуется создать в Бамиане небольшой музей и провести поисковые работы по обнаружению гигантской статуи лежащего Будды, которая, как предполагается, скрыта под слоем земли на территории Бамианской долины. Планируется, что такой проект стоимостью 700 000 долларов будет финансироваться Японией через специальный фонд ЮНЕСКО.



## Статуи Будды пережили тысячу лет нашествий, но не уцелели при власти талибов



уже в сумерках. Цементные и текстильные предприятия города не работают - нет запчастей к изношенному оборудованию, нет необходимого количества хлопка-сырца. На фабриках, где ранее были заняты тысячи рабочих, теперь осталась лишь горстка людей. Вернувшиеся в город рабочие считают, что обратно их вряд ли примут;

это еще один источник напряженности между теми, кто остался, и теми, кто бежал, а теперь возвращается.

Вечером нас пригласила пообедать в свое общежитие группа молодых сотрудников гуманитарных организаций. Иностранные специалисты говорили в основном о том, с каким удовольствием они вернутся на родину после окончания контракта в Пули-Хумри. Афганцы, напротив, думают только о том, как бы остаться, и мечтают о наступлении в стране мира и стабильности. «Теперь уж точно будет мир, - убежденно говорит молодой афганец. - Люди устали от войны».

Однако афганцы постарше, с которыми мы разговаривали, отнюдь не так уверены в этом. Вот что заявил мне на следующий день средних лет инженер: «Ничего не изменилось. Муллы и командиры вооруженных отрядов по-прежнему контролируют все вокруг. Каждая семья имеет оружие, а 40% афганцев винтовкой добывают себе средства к существованию».

Но кое-что все-таки меняется. Например, в одной из школ в Пули-Хумри мы видели с каким нетерпением сотни мальчишек и девчонок ждали во двое, пока закончатся последние ремонтные работы в классах. Когда мы уезжали из этой школы, в ворота въезжал грузовик с партами и классными досками.

Мы возвращались в Кабул через перевал Саланг. Дорога петляла по высокому берегу реки Чинджан в зарослях шелковицы. Вскоре скалы стали еще выше и круче, в прорезанном рекой ущелье то и дело попадались ели. На высоте 3363 метра в горах проложен тоннель Саланг. Строился он советской организацией «Техноэкспорт» и Министерством общественных работ Афганистана. Саланг соединил равнины северного Афганистана с долинами Кох Дамана и Кабула.

Тоннель сдали в эксплуатацию в 1964 году, его длина 2,7 км, строился он 6 лет. Чтобы



Вверху: Дорога к туннелю Саланг проходит на высоте 3000 м

Слева: Гигантские статуи Будды

в Бамианской долине привлекали толпы туристов, пока их не уничтожили

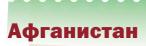
в марте 2002 года

уберечь выходы из тоннеля от камнепадов и снежных лавин, проложили также 5,4 км галерей. Сегодня тоннель находится в опасном состоянии, поскольку его давно не ремонтировали. У поврежденных галерей скапливается и замерзает сошедший с гор снег. В результате Салангский туннель открыт (теоретически!) только в одном направлении попеременно - один день туда, другой обратно. Когда мы его проезжали, этого правила никто не соблюдал, что приводило к полнейшему хаосу.

Сгрудившиеся у входа в тоннель сотрудники гуманитарных организаций позировали нашему фотографу, стоя на крыше брошенного бульдозера. Когда-то его использовали для очистки дороги от снега. Одну из них мы провезли по ее просьбе через тоннель и дальше - вниз по горным склонам до реки Саланг, а затем уже доставили в Кабул, опять двигаясь по дорогам, усеянным «трофеями» многолетней войны.

Приехав в столицу, мы спросили нашу спутницу Дебору Стори, ветерана Миссии международной поддержки (ІАМ), проработавшую в Афганистане 6 лет, каковы ее впечатления о последних переменах в стране. «Это только видимость перемен, - ответила она. - всерьез ничего не меняется». В этих словах сжато выражена мысль, многократно высказывавшаяся разными людьми, с которыми мы встречались во время поездки по этой опустошенной стране.

Тлавна<del>я</del> тема

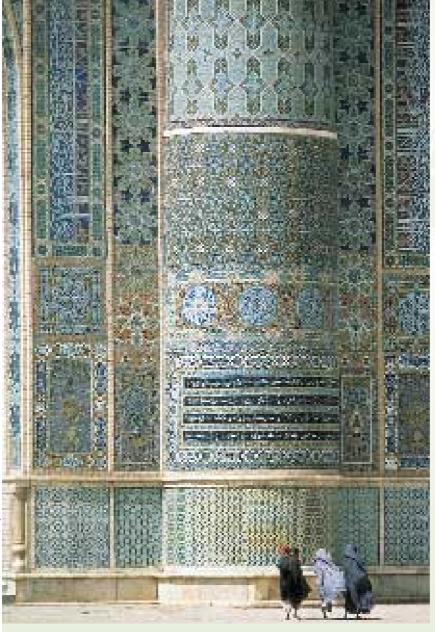


#### **КУЛЬТУРА**

## Перекресток истории

Стратегическое положение Афганистана на стыке границ Китая, Индии, стран Центральной Азии и Ближнего Востока закономерно привело к тому, что в стране всегда соприкасались различные культуры, пересекались торговые пути, сюда устремлялись завоеватели, проповедники разных религий. Искусство, архитектура и археология отражают захватывающую историю этой страны





Большая мечеть в Герате

фганистан, долгие столетия бывший местом пересечения торговых путей с востока и запада, севера и юга, изобилует следами проникновения на его территорию самых разных культур. Руины древних городов, таких, как Каписа в центре страны, Ай-Ханум и Йемши на севере Афганского нагорья, могут поведать об истории культурных связей Афганистана с другими странами.

В Ай-Хануме археологи открыли древнегреческое городище восточного типа. В Каписе они раскопали великолепнейшие индийские предметы из слоновой кости, китайские лаковые изделия и предметы искусства из Древнего Рима. В Йемши найдены образцы художественных стилей Индии, Греции, Ирана, Китая, кочевников Центральной Азии.

Однако война, грабежи и вандализм талибов лишили Афганистан значительной части его богатого и разнообразного культурного наследия, представленного несколькими высшими достижениями мировой цивилизации за минувшие 2,5 тысячелетия. И хотя сейчас предпринимаются попытки сохранить оставшиеся памятники многовековой и многонациональной культуры Афганистана, большинство утраченных ценностей невосполнимо.

#### НАСЛЕДИЕ АЛЕКСАНДРА МАКЕДОНСКОГО

Династия древнеперсидских царей Ахеменидов была первой, включившей Афганистан в свою империю в VI веке до н.э. У подножья горы Мараджан в центре Кабула, где велись археологические раскопки, удалось найти

Roland et Sabrina Michaud/Rapho. Paris

## Возрождение Кабульского музея

Прежде над входом в Кабульский музей висел транспарант с горделивой надписью: «Нация жива, пока жива ее культура». Внутренние помещения музея, однако, свидетельствовали о другом

Музей, бывший некогда культурной витриной столицы, сильно пострадал от ракетных обстрелов в период гражданской войны 1991-1996 годов, а 2/3 его уникальных собраний были разграблены. Исчезли многие экспонаты, такие, например, как индийские изделия из слоновой кости, найденные при раскопках в Беграме (см. фото), вся хранившаяся в музее нумизматическая коллекция, фрагменты буддийских стенных росписей из Бамианской долины. Позднее талибы варварски уничтожили в музее многие греко-буддийские статуи.

В первом зале музея, сразу за входом, стояли две великолепные статуи примерно 2000летней давности: одна, по-видимому, изображала кушанского царя Канишку І, вторая знатного кушанского деятеля. От обоих изваяний остались только ноги. Куски этих и других разбитых статуй лежат теперь в запаснике музея; его работники мечтают о том, чтобы эксперты-искусствоведы, используя современные технологии, в частности компьютерные, восстановили скульптуры, склеили их из оставшихся фрагментов. Надеются они также на то, что появится возможность вернуть некоторые экспонаты, нелегально переправленные за границу, а музей впредь будет надлежащим образом охраняться.

С помощью Греции здание Кабульского музея, расположенное в сильно пострадавшем от войны предместье Даруламан, в 8 км от центра города, будет капитально отремонтировано: восстановят крышу, заменят оконные рамы и т.д. Уже предприняты усилия для сбора экспонатов музея, восстановления его коллекций, по крайней мере некоторых из них. Поддержку в этом оказывает CEREDAF, французская неправительственная организация. Она поставила необходимые материалы, а парижский Музей Гиме, Британский музей и неправительственная организация SPACH (Общество защиты культурного наследия Афганистана) занимаются поисками инвентаря и обучением персо-

«Мы должны торопиться, поскольку за 15 лет войны за экспонатами никто не ухаживал, и многие из них утратили вид», – говорит директор музея в пустом, темном и грязном зале; в музей и сейчас, спустя 6 месяцев после изгнания талибов, не подается вода и электричество.

Этот первый в Афганистане музей был создан в 1919 году во дворце Баги-Бала, из которого был виден весь Кабул. В музее хранились манускрипты,

миниатюры, оружие и произведения искусства, принадлежавшие прежде королевским семьям. Через несколько лет этот музей и его экспозиции переехали в королевский дворец в центре города, а в 1931 году его официально открыли уже в нынешнем здании, которое король Аманулла первоначально предназначал для муниципалитета нового района города.

С 1922 года, когда в Афганистане начала раскопки Французская археологическая делегация (DAFA), экспозиции музея фантастически обогатились. Впоследствии свои находки пе-

редавали музею

и другие археологические экспедиции. В результате в нем были собраны экспонаты 5 периодов 60-вековой истории: доисторического, классического, буддийского, индуистского и исламского.

Ravaux//Réunion des Musées Nationaux, Paris

© Richard Lambert/Réunion des Musées Nationaux, Paris

Главная тема

**>**l

© Andrea Bruno, Turin

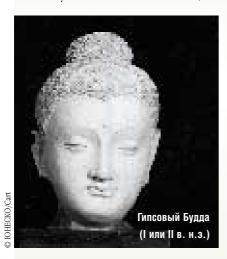
Сверху вниз: **Изделия**из стекла и слоновой кости
из Беграма; пустой
и жалкий остов музея

© POHECKC

Тлавная тема несколько древнеиранских монет, свидетелей ахеменидского завоевания, да и они впоследствии были украдены.

Александр Великий (Македонский), сокрушивший империю Ахеменидов, был вторым завоевателем Афганистана, он провозгласил свою власть здесь в 328 году до н.э. Македонец, впитавший культуру захваченной им Греции, увлеченный идеями покоренного им Востока, он сам олицетворял слияние различных культур.

Встретив ожесточенное народное сопротивление, Александр не сумел завоевать Центральную Азию, но постепенно колонизировал ее. Он основал здесь несколько новых городов, македонцы женились на местных девушках, внедряли эллинскую культуру, но и они, в свою очередь, «азиатизировались» и ассимилировались с местным населением. В условиях такого взаимообогаще-



ния возникло многонациональное царство Бактрия, в котором переплелись столь различные культуры Индии, Ирана, Древней Греции и Китая. Одним из его центров был Ай-Ханум, расположенный в северном Афганистане, в месте слияния рек Кокча и Амударья (древняя Аксу).

Ай-Ханум – самый восточный греческий город, обнаруженный в Азии. До того как археолгические работы были прерваны в 1979 году военными действиями, французские специалисты обнаружили здесь треугольный в плане метрополис, длина каждой стороны которого составляет примерно 1,6 км. Он включал в себя типичные греческие сооружения: гимнасиум, театр на 6000 мест, стади-

он, общественные бани и храмы. Эллинская архитектура включала три классических стиля – ионический, дорический и коринфский. Но некоторые фрагменты выполнены скорее в персидском, чем в греческом стиле.

Последние пять лет для Ай-Ханума были гибельными. «Места раскопок были разграблены нелегальными диггерами, – рассказывает афганский археолог Зимариалай Тарзи. – А все, что осталось от древних руин – колонны, их шпили, капители и основания, было увезено и использовано жителями окружающих деревень в качестве обычного строительного материала».

Александр Македонский предпринял свои завоевательные походы как раз во времена наивысшего расцвета древнегреческого искусства и философии. Народы Азии быстро восприняли эллинскую культуру и эстетику, ярким примером чего служит статуя, найденная в Тепе Шотор около Джелалабада, на юге Афганистана, изображающая Александра Македонского вместе с Гераклом, Дионисом в виде прислужников Будды. Тепе Шотор, превращенный в музей под открытым небом, жемчужина археологии Афганистана, тоже был уничтожен.

#### ВТОРЖЕНИЯ КОЧЕВНИКОВ

Удовлетворительных объяснений тому, что на Афганистан периодически накатывались волны кочевых племен из Центральной Азии (или через Центральную Азию), нет, но общая картина ясна. Оседлые народы, населявшие центральные районы современного Афганистана, неоднократно подвергались нападениям конных кочевников и каждый раз афганские города поднимались из руин и отстраивались. Завоеватели ставили здесь свои палатки, а затем заимствовали оседлый образ жизни, нравы и обычаи завоеванных. Ассимилируясь, бывшие кочевники «размягчались» и сами становились жертвами новой волны нашествия суровых воинов.

Так, в I веке до н.э. греческое царство Бактрия было завоевано древними скифами, которых через столетие вытеснили парфяне. За ними пришли кушаны, кочевники из Центральной Азиии, которые в начале нашей эры осели в Гиндукуше. Опираясь на захваченный ими Афганистан, кушаны значитель-

Культурные богатства Афганистана беззастенчиво разграблены и уничтожены



© Reza/

но расширили границы своих владений, включив в них нынешний Пакистан, Узбекистан и Таджикистан, а затем северную Индию и часть северо-западного Китая.

Не имея традиций оседлой жизни, кушанские кочевники приспосабливались к такому образу жизни и той культуре, которые им больше всего подходили. В результате получилось смешение западных греко-бактрийских и восточных, прежде всего индийской, традиций. Правда, кушаны подгоняли все заимствованное под себя.

Интересно, что в результате возникло искусство, изображающее жизнь с потрясающей достоверностью и динамикой. Иллюстрацией всего сказанного может служить знаменитый бактрийский Золотой Рог, драгоценный образец кушанского искусства, найденный при раскопках в Тилля Тепе, в предместьях Шибиргана, на севере Афганского нагорья. Археологические раскопки начались здесь в 1978 году. Было обнаружено 6 захоронений, датируемых I веком н.э., когда могущество кушан в этом регионе находилось в зените. Археологи считают, что 5 из 6 захороненных – женщины, причем все они были очень знатными жителями располагавшегося неподалеку древнего города Йемши; возможно даже, эти женщины правили городом. Их тела были завернуты в матерчатые саваны, украшенные сотнями золотых и серебряных дисков, отражавших многие традиционные стили искусства Центральной Азии. Явно присутствовали также



индийские, греческие, иранские и китайские мотивы. Но самое интересное, пожалуй, — это влияние анималистского искусства кочевников-номадов. Оно придало изображениям жизненную убедительность, без которой они были бы статичными и лишенными динамики.

Другое убедительное свидетельство переплетения различных культур на земле Афганистана - «Сокровищница Беграма», обнаруженная при раскопках руин летней столицы кушан Каписы, располагавшейся в 60 км к северо-востоку от Кабула, в плодородной долине Беграма. Французские археологи, раскапывавшие Капису незадолго до второй мировой войны, нашли целый набор драгоценных предметов из Восточного Средиземноморья, Индии и Китая. Хранившаяся в одной из комнат царского дворца Каписы сокровищница была наполнена сотнями грекоримских медальонов, разрисованными стеклянными изделиями из египетской Александрии, китайской мебелью, покрытой лаком и инкрустированной слоновой костью. Изделия из слоновой кости были поделены между французским Музеем Гиме и Кабульским музеем. Драгоценные экспонаты Каписы из Кабульского музея уже давно исчезли.

#### БУДДИЗМ И ИСКУССТВО ГАНДХАРА

Трудно сказать, когда в Афганистан проник буддизм, как давно это было. По леген-

Вверху: Базар

- «Титаник»
- в Кабуле Внизу: Искусство керамики
- в Герате достигло новых высот
- в XV-XVI веках

### Uckycomba u pemecna

Афганские резчики и скульпторы вновь получили возможность творить. В Кабульской академии искусств недавно создана деревянная скульптура, изображающая женщину, что было немыслимо при режиме талибов

При талибах всякое художественное творчество, изображающее человека, в соответствии с догмами ислама было строжайше запрещено. Есть консерваторы и сегодня одобряющие такие запреты. Координационный комитет гуманитарной помощи искусству констатирует: «Наибольший ущерб искусству был нанесен именно за последние 5 лет, когда в Афганистане властвовал Талибан». Координационный комитет, надо заметить, в течение предыдущих 3 лет вынужденно пребывал в Пакистане.

Хотя сейчас в Герате искусство керамики не процветает, как раньше, гончары-глазуровщики при под-

держке ЮНЕСКО по-прежнему изготавливают глазурованную плитку, необходимую для реставрации памятников исламской архитектуры.

Процесс изготовления глазурованной плитки довольно прост: обожженную плитку покрывают глазурью, смешанной с семью другими ингредиентами, включая пигменты. Затем плитку на день или дольше — все зависит от нужного цвета — помещают в печь для прокаливания при температуре в 1000° Цельсия. Этот процесс остается неизменным на протяжении столетий.

Впервые глазурованную плитку стали применять в строительстве в Месопотамии. Использовали ее не столько для украшения зданий, сколько для укрепления глинобитных стен: плитки предохраняли их от размокания во время дождя. Но глазурь позволяла еще и использовать различные цвета, и эти разноцветные поверхности с нанесенными на них геометрическим или растительным орнаментом, а чуть позднее с изречениями из Корана и другими религиозными текстами стали неотьемлемым атрибутом исламской архитектуры. На Востоке творческий гений художников выражался в искусстве каллиграфии. На Западе он породил фрески и скульптуры.







Тлавна<del>х</del> тема де, буддизм принесли в страну из его родины, Индии, два купца – Трапуса и Бхаллика, ставшие первыми мирскими последователями Будды. Эта легенда основывается на популярной этимологии связывающей имя Бхаллика с названием города Бахлика (Балх) в северном Афганистане. Более вероятно, однако, что это произошло во время правления кушанского царя Канишки I во II столетии н.э., когда буддизм распространился из северной Индии через Афганистан в районы, лежащие дальше к северу и востоку от него.

Именно в это время буддийское искусство также пересекло пределы Индии и стало проникать в культуры других стран. Образовался любопытный гибрид, вобравший элементы классической культуры Запада и культур Центральной и Южной Азии. Эта смешанная культура получила название гандхарской – от одноименного региона, расположенного в Кабульской долине и прилегающих районах, где это искусство и получило бурное развитие.

Предметы гандхарского искусства — это не просто смешение, а плодотворное сосуществование и взаимообогащение совершенно разных культур. Именно поэтому гандхарские скульптуры столь своеобразны и выразительны. Искусство Гандхара складывалось под влиянием греко-римской, индийской и парфянской культур.

Примечательно, что в искусстве Гандхара эллинистическая концепция личности сочеталась с религиозными постулатами Индии, прежде всего теми, которые запрещали изображать Будду в виде человеческого существа, персонифицировать его. Вместо самого Будды древнеиндийское искусство изображало его символы, например, пустой трон, лошадь без всадника, зонтик, дерево бодхи или отпечатки ступней ног, то есть предметы, обозначавшие присутствие человека-божества. В искусстве Гандхара Будда впервые стал изображаться в виде человеческого существа, что явилось переломной точкой в творчестве древних художников и ваятелей.

Именно в это время и были высечены в бамианских скалах, в сердце Гиндукуша, гигантские статуи Будды. В 2001 году в соот-



ветствии с декретом лидера Талибана Омара статуи были разрушены. Декрет гласил: «Все неисламские статуи и надгробия должны быть уничтожены».

В VI веке далеко на запад от своей родины начали мигрировать тюркские племена, жившие в Монголии. Они заполонили Центральную Азию, которая стала этнически тюркской. А в VIII веке этот регион был завоеван арабами-мусульманами, которые силой навязали местному населению ислам.

Афганистан захлестнули обе эти волны — тюркской иммиграции и арабского завоевания, принесшего ислам. Побывавший в 644 году в Кабуле китайский паломник Сюань Цзань отметил: «Правитель — тюрк, подданные его — люди порывистые и злые».

#### РОСТ ИСЛАМСКОЙ ИМПЕРИИ

Тюрки Центральной Азии не только приняли ислам, но стали самыми ревностными его последователями, превратились, образно говоря, в «режущее лезвие» ислама. К концу І тысячелетия н.э. Центральная Азия была захвачена степными кочевниками, располагавшими превосходящей военной силой и боевым опытом. Они взяли на себя роль, которую во время первой волны экспансии ислама на Ближний Восток играли бедуины пустыни. И началась вторая волна распространения мусульманства.

В XI–XII веках Афганистан был оплотом двух мусульманских династий: сначала Газневидов, затем Гуридов. В этот период ислам прочно утвердился в стране, ставшей трамплином для исламизации северной Индии.

Разбив в 1008 году силы конфедерации индусских правителей у Пешавара, афганские Газневиды захватили Пенджаб и распространили влияние ислама дальше на юг вплоть до Лахора. А в конце XI века при Гуридах мусульманские завоеватели из Афганистана покорили уже почти всю северную Индию. В 1192 году в сферу исламского влияния были включены Дели и Аджмер, а еще через два года — Бихар и Бенгалия.

Распространение ислама сильно изменило культуру и искусство Центральной Азии. В IX—XIII веках исчезли все фрески и скульптуры, изображавшие человека, — ислам их запрещает. Их место заняло нерепрезентативное искусство, представленное прежде всего 4 видами орнаментов: флоралитических, каллиграфических, геометрических и мавританских. Всюду были только орнаменты — никаких других форм и видов искусства.

Естественно, исламские культурные ценности доминировали. В разных концах империи, однако, каждый регион сохранял ос-



Вверху: Сады Бабура, первого могольского императора, сегодня окружены городской застройкой

Внизу справа: **Его скромная могила была сильно повреждена во время долгих лет конфликтов** 

В последние десятилетия X века страна стала ядром могущественных мусульманских государств

## Hoban жизнь Cagob Бабура

Могила Бабура — очень скромная, особенно по сравнению с надгробиями его потомков в Индии. Ее окружали некогда замечательные ландшафтные сады, известные под названием Баги-Бабур. Десятилетия небрежения, 23 года войны и 4 года засухи привели эти сады в жалкое состояние, они уже, как говорится, дышат на ладан.

Баги-Бабур расположен недалеко от центра Кабула — несколько минут пешком. К сожалению, могилу и Сады Бабура теперь окружают дома, взбирающиеся все выше на гору.

Бабур, считавший себя прямым потомком Чингисхана и Тимура, захватил трон в Кабуле после того, как был низложен с собственного в Ферганской долине. Из Кабула в 1525 году Бабур начал свое вторжение в Индию, стал ее первым правителем из династии Великих Моголов, а свой двор разместил в Агре.

Но Бабур никогда не забывал Кабул, где в Баги-Бабур его и похоронили согласно завещанию. Столетие спустя Шах-Джахан, построивший знаменитый Тадж-Махал, повелел соорудить в Садах Бабура небольшую мраморную мечеть. Ее расположили неподалеку от скромной могилы великого предка. В конце

XIX века эмир Афганистана Абдуррахман построил в Баги-Бабур изящный павильон с колоннами и отделил могилу Бабура от города фонтанами, прекрасными чинарами, розарием и кустами благоухающего жасмина.

Согласно исследованиям Сады Бабура заложены между 1504 и 1528 годом. Они были повреждены землетрясением 1842 года, разрушившим большую часть Кабула. Как уже отмечалось, в конце XIX столетия Сады привел в порядок тогдашний правитель Афганистана эмир Абдуррахман, а в 30-е годы ХХ века о них позаботился король Надир-Шах. Но эмир Абдуррахман и король Надир-Шах находились под влиянием европейских специалистов и игнорировали исламские традиции устройства садов и парков. Позднее значительная часть площади Садов Бабура была превращена в игровой аттракцион, а при

коммунистическом правлении там построили плавательный бассейн.

Проект, рассчитанный на несколько лет, предусматривает использование мечети и часовни при ней по прямому назначению; павильон-беседка, сильно поврежденная во время войны, уже частично восстановлена. Прилегающие к Баги-Бабур жилые кварталы тоже будут реконструированы, погибшие деревья заменят новыми, разобьют цветники и т.д. В итоге Сады Бабура будут выглядеть так, как выглядели, точнее, как должны были выглядеть при правителях династии Великих Моголов. В Баги-Бабур проложат дорожки для прогулок, расставят скамейки, чтобы жители Кабула вновь могли приходить в это чудесное место для отдыха.





новные особенности своих доисламских культуры и искусства. Можно назвать, в частности, миниатюры школы Бехзада в Герате, на которых по-прежнему изображали людей.

В архитектуре мусульмане сочетали традиции прошлого с научно-математической точностью расчетов и измерений и разработали новые формы и стили украшения сооружений. Шедевров такой архитектуры и искусства много, например, башня Масуда III, построенная в начале XII столетия в Газни, в центральном Афганистане. В плане это восьмиконечная звезда с семью кирпичными колоннами, отделанными терракотовыми панелями и алебастровой штукатуркой. Другой образец – минарет Джам, построенный в конце XII века. Он возносится на 65 метров над западной частью Афганского нагорья (см. с. 43).

#### РЕНЕССАНС ТИМУРИДОВ

Trabha7 mema

Плодотворное развитие культуры было прервано вторжением в Центральную Азию армад Чингисхана. Только в XIV–XV веках, с воцарением династии тимуридов, Центральная Азия смогла приступить к возрождению культуры.

В результате 15 военных кампаний, которые охватили 23 страны и велись на протяжении 50 лет, Тимур, известный на Западе как Тамерлан, создал империю, простиравшуюся от Инда до Черного моря. К 1370 году этот тюркско-монгольский полководец стал неоспоримым властителем огромных степных просторов, а в 1380 году, разбив объединенные силы 11 ханов, овладел и Персией. В 1398 году войска Тимура перешли через Хайберский перевал, захватили Синд и Пенджаб и взяли Дели. В 1399 году Тимур покорил Грузию, а в 1401 году штурмом взял Багдад и Дамаск. В 1402 году пала Оттоманская империя со столицей в Анкаре. Если бы в 1405 году Тамерлан не умер от воспаления легких, он захватил бы и Китай, куда уже вел свои армии.

Тимуриды, преемники Тимура, создали новую эстетику, вобравшую в себя культурные традиции многих завоеванных стран, но стержень ее был тюркский, поскольку сами тимуриды были тюркского происхождения. Из покоренных территорий Персии, Индии и Ближнего Востока Тимур привез в города Центральной Азии для их роскош-

ного украшения самые дорогие материалы, самых лучших мастеров и ремесленников. То, что они создали, не было ни персидским, ни индийским, ни арабским, хотя и отражало несомненное влияние всех трех высокоразвитых культур. Это не было похоже и на то, что создавалось прежде в самой Центральной Азии. Свезенные в центрально-азиатские города плененные архитекторы воздвигали там сооружения в совершенно новом, ослепительном «татарском» стиле.

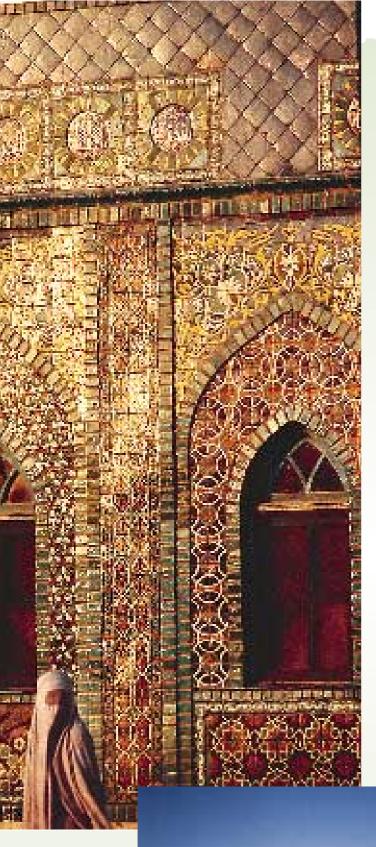
Сорокалетнее правление Шахруха, сына Тимура, набожного мусульманина и мирного человека, превратило необозримую империю степных кочевников в упорядоченное суннитское мусульманское государство со столицей в Герате, расположенном в западном Афганистане. Хотя Герат и ранее был известен замечательными сооружениями, воздвигнутыми в период правления сильной исламской династии Гуридов, например, Большой мечетью, построенной в XII столетии и реконструированной в XIV во всем ее сине-бирюзовом великолепии, подлинный расцвет его произошел позднее, при тимуридах. Именно тогда, в XV и XVI веках, были воздвигнуты памятники зодчества, облицовынные цветной керамикой, которой славился Герат. Но даже после падения империи тимуридов искусство гератских мастеров, изготовлявших бесподобную фаянсовую мозаику и голубой кафель, продолжало служить образцом для ремесленников Ирана и Турции.

Дворцы Шахруха и его преемника Хусейна стали знаменитыми центрами искусств и наук. Шахрух и Хусейн покровительствовали таким выдающимся деятелям культуры и искусства, как поэт Джами, знаменитый создатель художественных миниаттор Бехзад. Во времена правления Шахруха и Хусейна Герат являлся крупнейшим в Азии центром культуры, искусства и литературного творчества.

Самым известным «сыном» Герата был Алишер Навои, поэт, творивший в XV столетии и до сих пор почитаемый во всем мире. Алишера Навои называют «тюркским Чосером». Как и Чосер в Англии, Навои революционизировал национальную литературу, став первым выдающимся поэтом и прозаиком, создававшим произведения на турецком языке. Благодаря Навои турецкий язык, до того счи-



В средние века Герат был культурным сердцем Азии



Слева: Перед мечетью в Мазари-Шарифе Внизу: Общий вид той же мечети тавшийся языком неотесанных и грубых простолюдинов, был признан достойным для передачи тончайших поэтических чувств и создания прозаических произведений самого высокого уровня. Родившийся в Герате в 1441 году Навои приобщил турецкую литературу к сокровищнице крупнейших литератур мира. Вот одна из его знаменитых поэтических строк (в прозаическом переводе):

Даже лучшим суждено пройти в ворота смерти, Но счастлив тот, кто даст

бессмертие своему имени.

Одним из тех, кто действительно обессмертил свое имя, был Бабур, прапрапраправнук Тимура, захвативший Кабул и основавший в Афганистане свою империю. Из Афганистана он выступил на завоевание Индии, где стал основателем правящей династии Великих Моголов.

В Кабуле Бабур разбил прекрасный ландшафтный сад (см. с. 55), ставший образцом для многих знаменитых царских садов на южно-азиатском субконтиненте. Сад Бабура был разрушен в ходе вооруженных столкновений во время гражданской войны 1992–1995 годов. Такая же печальная судьба постигла многие другие культурные памятники Кабула, в частности Кабульский музей (см. с. 51).

С помощью ЮНЕСКО и других международных организаций, включая Фонд культуры и развития Ага Хана и Гуманитарные службы Афганистана, участвующих в реконструкции страны, эти исторические памятники Афганистана будут восстановлены.

На майской встрече в Кабуле представителей администрации Афганистана и международных организаций, занимающихся восстановлением культурного наследия страны, ЮНЕСКО получила мандат на создание международного комитета по воссозданию культурного наследия Афганистана, точнее, для проведения соответствующих работ. Подобная структура уже успешно проявила себя в Камбодже, где она действует со времени окончания гражданской войны. Главна<del>х</del> тема



#### **ОБРАЗОВАНИЕ**

## Возвращение к учебе

Тлавна Т

58

Стремление жителей постталибанского Афганистана к образованию и приобретению знаний невероятно велико. После нескольких лет отрицания культуры, навязанного властью талибов, афганцы с воодушевлением встречают новые идеи, технологии, знания. Школы переполнены жаждущими учиться детьми, хотя преподавателей, готовых учить, – горстка

основных национальных языках Афганистана начало нового учебного года в школах называется «сабак», то есть «возвращение к учебе». В этом году слово «сабак» обрело особое значение – в школы впервые пришли 1,5 миллиона детей, мальчишек и девчонок, перед которыми двери были закрыты не один год, а девочки вообще были исключены из сферы образования.

В ходе того, что Детский фонд ООН (ЮНИСЕФ) назвал своей крупнейшей снабженческой операцией в сфере образования, он поставил в Афганистан 7000 тонн учебных материалов, снабдив ими все начальные школы страны. Это в первую очередь учебники, классные доски, карандаши и тетради, а также палатки, используемые как передвижные классные помещения, и другое школьное оборудование.

Проводимая временной афганской администрацией кампания «Возвратимся в школы» включает, кроме того, подбор учителей («мобилизацию»), регистрацию детей школьного возраста, восстановление учебного оборудования, составление новых учебных программ и пр.

ЮНЕСКО со своей стороны сейчас концентрирует усилия на создании в Афганистане эффективно работающего министерства образования, улучшении переподготовки учителей, составлении национальных учебников и перспективных учебных программ, причем не только для начальных, но и для средних школ, техникумов и институтов.

В начале года ЮНЕСКО уже профинансировало общенациональную кампанию по сдаче университетских вступительных экзаменов, оплатив поездки преподавателей в провинциальные центры для наблюдения за ходом этого процесса, а также стоимость изготовления экзаменационных листов и бланков для ответов. Экзамены прошли очень успешно: из 20 000 абитуриентов студентами стали 16 400 человек, многие из них – девушки.

#### ВОЗРОЖДЕНИЕ СИСТЕМЫ ОБРАЗОВАНИЯ

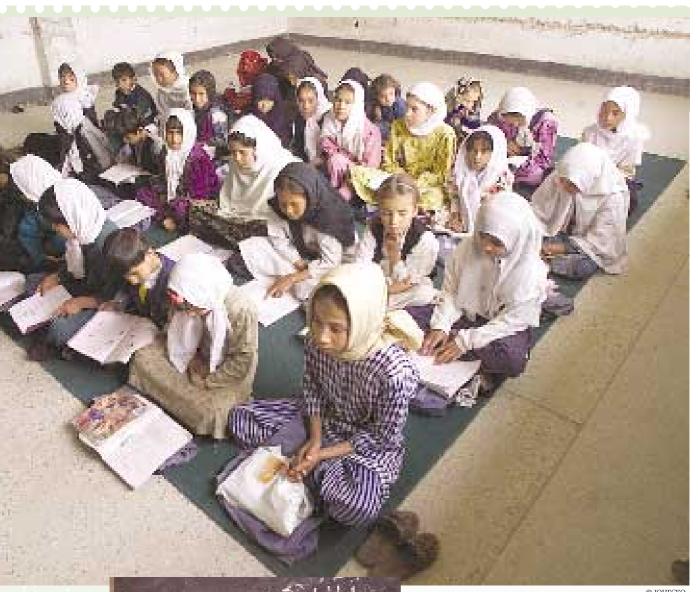
Еще одна инициатива ЮНЕСКО заключалась в том, чтобы помочь министерству образования собрать в Кабуле 91 преподавателя из всех 26 провинций Афганистана, чтобы обсудить насущные проблемы обучения. Этот семинар стал первым за 20 лет форумом, на котором преподаватели и работники сферы образования со всего Афганистана смогли обменяться взглядами на то, какой они хотели бы видеть систему образования в стране.

Вверху: После многолетнего насильственного отлучения от образования девочки возвращаются в школы. Однако система образования нуждается в коренной перестройке. Принимаются решения по таким сложным вопросам, как роль религии в школах Справа: Мальчики, посещающие уроки религии

Стране нужны образованные и квалифицированные афганцы







© ЮНЕСКО

«За последние месяцы... уже многое сделано, чтобы вернуть в классы детей школьного возраста, - сказал Генеральный директор ЮНЕСКО Коитиро Мацуура. – Но это только первая фаза работы, теперь нужны долговременные усилия, направленные на перестройку всей системы образования в Афганистане».

С этой целью ЮНЕСКО и власти Афганистана разработали серию проектов, направленных на достижение стратегических целей в области образования. На решение наиболее острых проблем ЮНЕСКО изыскивает сейчас 27 миллионов долларов спонсорской помощи. Речь идет, в частности, о воссоздании Кабульского университета, призванного дать старт развитию в стране высшего образования. Другие насущные задачи - подготовка менеджеров и преподавателей, развитие дополнительного и заочного образования. Все меры должны быть нацелены на

скорейшую ликвидацию в стране неграмотности, уровень которой – один из самых высоких в мире.

Реструктуризация страны требует образованных и квалифицированных специалистов. Афганистан, между тем, потерял за последние два десятилетия около 200 000 учителей, преподавателей техникумов и вузов. Из-за военных действий закрылись 17 университетов и институтов Афганистана, они пустуют до настоящего времени.

«Приоритет, безусловно, должен быть отдан переподготовке нынешних школьных учителей, многие из которых в течении ряда лет были оторваны от всего того, что происходило во внешнем мире, и не получали зарплаты месяцами, – говорит профессор Латфулла Сафи, кабульский координатор ЮНЕСКО по вопросам образования. – Мы должны также отобрать и подготовить новых учителей, заменить устаревшие учебные пособия и программы».

В долговременной перспективе, подчеркивает Сафи, главные задачи – это выбор языков для обучения, определение содержания школьных учебников и программ, введение совместного обучения лиц обоих полов, пересмотр места религии в школьном образовании. Но в этом, предупреждает он, «мы должны проявлять осторожность».

Профессор Эд Бурке, кабульский консультант ЮНЕСКО по вопросам образования, утверждает, что особенно важными аспектами организации процесса обучения для многих афганцев являются выбор иностранных языков для преподавания и практическое применение новых технологий, прежде всего компьютерных. Для решения этих вопросов объединенными усилиями ЮНЕСКО, ЮНДП и международных организаций ряда государств в Кабуле предполагается создать учебно-лингвистический центр.

ЮНЕСКО планирует также начать транслировать специальную радиопрограмму, которая будет содействовать распространению в Афганистане базового образования для взрослых, отлученных ото всех видов обучения в течение уже четверти века. Прежде всего это касается женщин.

## Kenyung u ux npaba

В стремлении усилить свою роль в жизни афганского общества женщины сталкиваются с целым комплексом проблем. Несмотря на падение режима Талибана, воззрения афганцев в отношении полов остаются глубоко консервативными. Еще очень немногие женщины страны решаются выйти на улицу без паранжи.

Афганские женщины, составляющие 60% населения, являются «самыми ревностными сторонниками мира, стабильности и развития» утверждает доктор Нолин Хайзер, исполнительный директор Женского фонда развития ООН (ЮНИФЕМ). «Они больше других приобретают в сложившейся в стране новой ситуации, но они, соответственно, могут и больше всех потерять, если положение опять изменится».

Самым негативным последствием правления Талибана для женщин стало то, что их совершенно вытеснили из сферы экономики. Положение и сегодня можно назвать отчаянным: если женщина теряет мужчину — единственного кормильца в семье, то ей остается только просить милостыню. Далее. В стране самая отсталая в мире система здравоохранения. Женщине нужны годы, чтобы получить хотя бы элементарное образование. Они беззащитны перед царящим в стране насилием и грабежами.

Председатель Комиссии по правам человека доктор Сима Самар говорит: «Безопасность это не только прекращение войны, когда перестают греметь выстрелы. Женщины в нашей стране смогут жить спокойно лишь в том случае, если обретут чувство уверенности и собственного достоинства». Доктор Самар считает необходимой выдачу женщинам удостоверений личности, что поможет им подтвердить право на участие в политической жизни, выборах и других общественных мероприятиях. Сегодня же удостоверение личности имеют только 1-2% афганских женщин, а это означает, что 98% женщин, по существу, не имеют гражданства и не могут идентифицировать свою личность. Таким образом, есть вероятность, что женское население Афганистана, то есть 98% его, не примут участия в выборах, намеченных на 2004 год.

Учреждение министерства по делам женщин — беспрецедентный шаг во всей истории Афганистана. Это попытка изменить ужасающее положение женщин в стране, абсолютное неравенство полов, насаждавшееся талибами. Однако следует отметить, что наделение женщин всеми гражданскими правами потребует, учитывая ситуацию в стране, времени и фундаментальных изменений в социальной, экономической и политической сферах.

Министерство по делам женщин должно действовать разумно и осторожно: необходимо найти баланс между традиционными воззрениями и стремлением быстрее ликвидировать неравенство полов. Чтобы добиться прогресса, министерству не следует форсировать события, а постепенно, но неуклонно наращивать усилия.



Тлавна<del>х</del> тема

60

## Только 1–2% женщин в Афганистане имеют удостоверения личности



#### Meneps ux orepegs buckasamscs

В Кабуле с помощью ЮНЕСКО создана Ассоциация женщин, работающих в СМИ. В нее вошли пока около 60 женщин-профессионалов. Новая ассоциация объединит афганских журналисток с коллегами всего мира. «Этих женщин отличает высокий дух, — говорит Мартин Хэдлоу, директор офиса ЮНЕСКО в Кабуле. — Им многое пришлось пережить, и теперь их очередь высказаться».

Тлавна<del>х</del> тема

61



Вверху: Повседневный труд в сельской местности
Справа: Символический образ афганской женщины,
лишенной зрения и речи
Слева: Еще немногие
женщины решаются
сбросить паранджу

© Reza/Webistan, Paris



## **СРЕДСТВА МАССОВОЙ ИНФОРМАЦИИ**

Первые шаги свободной прессы в Афганистане





В помещениях неправительственной организации AINA коллектив редакции «Каbul Weekly» («Кабульский еженедельник») завершает работу над очередным выпуском газеты, которая продается на улицах столицы

отя афганское правительство и контролирует 5 важных газет, в стране насчитывается свыше 85 независимых печатных источников информации. Учитывая большое значение свободной прессы для утверждения в Афганистане должного управления и демократии, ЮНЕСКО буквально вынянчивает только что вылупившихся птенцов его свободной печати.

ЮНЕСКО помогала возобновить выпуск «Kabul Weekly», первой независимой газеты, появившейся в Кабуле после падения режима талибов. Газета вернулась на улицы столицы 24 января, через 5 лет после закрытия ее талибами.

ЮНЕСКО оказывает финансовую поддержку еще нескольким другим независимым печатным источникам информации в Кабуле, включая агентство печати «Ария», журнал для

женщин «Малалай», женскую газету «Сират», сатирический журнал «Замбил Эран». Изысканы средства для французской неправительственной организации AINA, которая будет помогать независимым СМИ в стране, обеспечивая издание и распространение газет и журналов.

ЮНЕСКО с самого начала обеспечивала финансовую поддержку изданий независимого Центра средств массовой информации Афганистана, работающего под эгидой АІNА. Центр будет оборудован радиотелевизионной аппаратурой и множительной техникой. В планы ЮНЕСКО входит также содействовать подготовке персонала национального телеканала «Кабул-TV», приобретение для канала цифровых телекамер и редакционного комплекса, который можно использовать в качестве студии новостного вещания.



Фотограф в ожидании свадебной церемонии (Кабул)

ЮНЕСКО помогает модернизировать афганское национальное агентство новостей «Бахтар», оснащая его компьютерами с выходом в интернет для сети корреспондентов агентства. Компьютеризируется и довольно большой архив агентства.

Создается компьютерный центр на факультете журналистики Кабульского университета, где устанавливаются 10 компьютеров и спутниковая интеренет-система. Центр, полностью финансируемый ЮНЕСКО, оснащается всем необходимым информационным и коммуникационным оборудованием, включая доступ в интернет, что обеспечит обучение навыкам работы с современными средствами коммуникации всем студентам.

Разработан также проект, предусматривающий создание объединенных мультимедийных центров, которые могли бы обеспечить доступ к информации, необходимой для освоения различных учебных программ и получения заочного образования. Создаваемые ЮНЕСКО такие центры дадут местным радиостанциям, ведущим передачи на своем языке, возможность воспользоваться ресурсами региональных телецентров: компьютерной связью по интернету, электронной почтой, факсом, фотокопировальными аппаратами. В результате даже самые отдаленные деревни смогут обмениваться информацией со всем миром. На местах будут формироваться свои базы данных, включающие любую информацию, полезную для целей образования и развития региона. Во многом выиграют даже неграмотные люди: местные радиостанции донесут до них всю интересную информацию, отобранную из интернета.

#### АФГАНИСТАН ВО «ВСЕМИРНОЙ ПАУТИНЕ»

Приводимый перечень не является исчерпывающим, но в нем указаны сайты, на которых содержится огромное количество информации и ссылок на другие сайты, освещающие политические, культурные, образовательные и гуманитарные вопросы.

Для получения информации о деятельности

ЮНЕСКО в Афганистане и участии ООН в восстановлении этой страны можно обратиться к англоязычному сайту:

http://portal.unesco.org/ev.php?
URL\_ID=1259&URL\_DO=
DO\_TOPIC&URL\_SECTION=201

Афганский портал:

http://www.afghaninfo.org/

содержит большое количество статей и информационных сообщений об Афганистане, а также ссылки на сайты международных организаций, действующих в стране.

Для поиска дополнительной информации можно зайти на специализированный сайт Всемирной информационной сети: <a href="http://www.afghandaily.com/">http://www.afghandaily.com/</a>

Гостевой сайт (<a href="http://www.wn.com/">http://www.wn.com/</a>) предлагает статьи аф-ганских авторов и некоторые информационные ресурсы на дру-

гих языках, включая французский и испанский.

Сайт http://www.afgha.com/ особенно богат информацией об Афганистане. Он был создан в 1998 году студентами на общественных началах.

Информацию об афганской культуре, включая данные о городах, биографиях крупнейших деятелей культуры, фотографии по любому предмету и даже сведения о старинной игре Бузкаши (охота на козла), а также ссылки на другие интернет-ресурсы можно найти на сайте

http://www.afghannetwork.net/Culture/

World-newspapers.com содержит интересные сведения о различных афганских и других азиатских сайтах, включая Web-сайты афганских СМИ и политических организаций: http://www.world-newspapers.com/afghanistan.html

Поэзия, кулинария, музыка – лишь небольшая часть той информации, которой располагает сайт http://www.Afghan-web.com.

Он предоставляет также сведения о последних событиях и целом спектре политических организаций, действующих сегодня в Афганистане.

### Круг тмения

#### Вечный Афганистан

Альбом потрясающих фотографий Резы с текстом, написанным Оливером Вебером.

Editions du Chêne/

Издательство ЮНЕСКО, 2002.



#### История древних цивилизаций Центральной Азии

Серия книг, посвященных истории, культуре, искусству, религиям огромного региона, простирающегося от Ирана до Китая и от среднеазиатских республик бывшего СССР до северных районов Индии.

Том V. «Контрасты развития: шестнадцатый – середина девятнадцатого веков»

Выход книги в свет ожидается в начале 2003 года
Издательство ЮНЕСКО

Тлавна<del>х</del> тема



## ЮНЕСКО и Афганистан

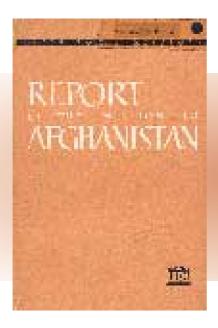
фганистан стал членом ЮНЕСКО 4 мая 1948 года. Уже в декабре того же года между ЮНЕСКО и правительством Афганистана было подписано соглашение, по которому организация обязалась направить в Афганистан опытных экспертов, способных реально оценить ситуацию в системе образования этой страны и подготовить компетентный доклад. Эксперты находились в стране с 20 августа по 28 октября 1949 года. Они посетили школы в большинстве районов страны. Их доклад был опубликован на английском и французском языках в 1952 году. Особое внимание в нем уделялось проблеме образования девочек и женщин.

За годы, прошедшие с того первого визита, было налажено активное сотрудничество между ЮНЕСКО и Афганистаном, в первую очередь в сфере образования, но также и в культурной

и научной областях. В 1962 году группа из 5 экспертов ЮНЕСКО составила «Обзор состояния системы образования в Афганистане», в котором обобщались итоги развития и прогресс в сфере образования по сравнению с 1949 годом.

1962 год: студенты медицинского факультета Кабульского университета в библиотеке



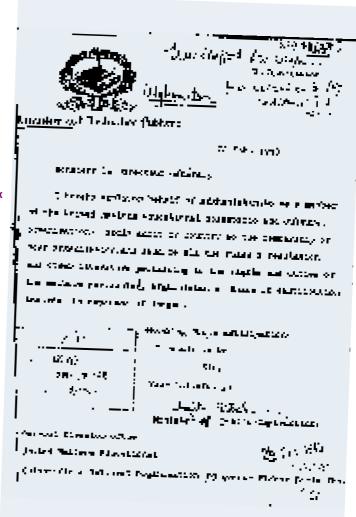


«Члены делегации (1949 года) хотели бы в начале настоящего доклада изложить свои взгляды по вопросу, который они считают чрезвычайно важным. Они полагают, что обеспечение доступа женщин к образованию является задачей первостепенной важности, если вести речь о создании действительно современной системы образования в Афганистане.

Члены делегации не могут умолчать об этом, если хотят честно выполнить свой долг по отношению к королевскому правительству Афганистана. Страна либо должна дать начальное и среднее образование девочкам, подготовить квалифицированных женщинучителей, предоставить женщинам возможность получить техническое, а самым способным из них и университетское образование в своей стране или за рубежом, либо опуститься до положения отсталой в экономическом, социальном и культурном отношении страны по сравнению со своими соседями, другими странами исламского мира и всеми современными государствами вообще. Другой альтернативы не существует».



Занятия в начальных классах в Кабуле, 1955 год





CARRECT HER LATTER
ANTEN
OF PC CHECK OF PC CAR
TO CONTROL OF CAR
T

हर्न

Авторы доклада 1962 года (фото слева) отмечают, что «прогресс по сравнению с 1949 годом удивителен» (см. таблицу).

And in the state of the state o			
	Tests	Dr. v	14.1
		1.	*
7. Charles 1. 1. The Survey 10. A first 1. 2. The Survey 10. A first 1. 2. The survey 11. The survey 12. The survey 13. The survey 14. The survey 15. The survey 15. The survey 16. The su	ļ. 1 e	200	21:32 21:32 21:31
<ul> <li>Designation of First spr. in: Althought Security:         Security:         <ul> <li>Security:</li> </ul> </li> </ul>			1.16
a. Severage (Stepsa	10	115	- 1
<ul> <li>Emoded: Autom.</li> </ul>	1-1		511
Propagation of Styles or Planting Styles of or strong 1. But and 2. But and 2. Support 2. Support		25.00	184 25

Далее в докладе говорится: «Возможно, самым приятным и внушающим оптимизм является то, что не нашло отражения в статистике, а именно качественный уровень преподавания в школах для девочек, даже в самых отдаленных районах страны. Чувствовалась огромная тяга к учебе, настоящая гордость достигнутыми результатами, например в чтении, письме, счете, рукоделии, понимание важности бережного отношения к окружающей среде, в том числе в собственной опрятности и содержании школы в чистоте. Все это очевидно отражало любовь девочек к школе и желание учиться. Молодые учительницы, пусть даже не очень хорошо подготовленные, добились, тем не менее, удивительных результатов. Они обладали явными природными способностями, которые при должном развитии и мобилизации могли бы изменить не только качество образования их учениц, но и всю систему начального образования в целом уже для нынешнего поколения».

## Внимание - мотор!

вспоминаю, что **«**Я уехал из Санкт-Петербурга (Российская Федерация) зимой. Я со страхом ожидал того, что ждет меня на новой родине. Первое, что удивило меня в Израиле, - это жара и дети, которые говорили на непонятном мне языке. Потом я выучил язык и мы подружились».

Илье 9 лет. В числе тысяч детей в возрасте от 9 до 15 лет он участвовал в конкурсе на лучший сценарий короткометражного (10-15 минут) фильма или мультфильма, спонсорами которого выступили телевизионные компании из многих стран от Чили до Китая, включая Бельгию, Венгрию, Ирландию, Израиль и Италию.

Победители собрались в итальянском городе Тревизо, где с 27 мая по 2 июня 2002 года представляли свои работы на международном детском фестивале «СІАК»\*. Фестиваль был организован группой Алкуни, культурной ассоциацией, производящей программы для молодежи, а спонсорами его стали ЮНЕСКО и Международный совет по кинематографии, телевидению и аудиовизуальным средствам связи (CICT).

Работы детей оценивало жюри, в состав ко-



Приз за лучший фильм увезли домой две группы школьников из бельгийского города Брюгге за фильм «Тени». В фильме рассказывается история мальчика по имени Ханне, который потерял зрение. Темы, затрагиваемые юными кинематографистами, достаточно серьезны, главная их идея полна оптимизма: стремись к миру, сохраняй при-

На фестивале его работа

получила приз за луч-

ший актерский состав

и медаль Феллини от

ЮНЕСКО.

валь, на котором дети выступали одновременно в роли авторов, актеров и зрителей, как нельзя лучше демонстрирует воспитательную роль, которую телевидение могло бы сыграть в их жизни. По мнению Дамира Диякович, сотрудника венецианского отделения ЮНЕСКО, молодежный фестиваль «CIAK» стал тем «местом, где могли бы обменяться мыслями все, кто хочет, чтобы телевидение несло в мир знания».

Кристина Л'Ом



#### Вэфире «Радио Бамиан»

Жимими на севере Афганистана имеют теперь свою радиостанцию. Расположена она в помещении местной администрации. Студии как таковой нет. Вещание осуществляется путем подключения магнитофонов непосредственно к радиопередатчику. Передатчик предоставили американские военные из состава коалиционных сил в Бамиане, а ЮНЕСКО, работающая в тесном контакте с неправительственной организацией «Голос афганских женщин в мировых СМИ», помогает бамианским женщинам готовить программы. Радиостанция выходит в эфир ежедневно с 18.00 до 19.30.



Итальянское слово «ciak», используемое на съемочной плошалке, означает команду «Мотор!».

## Кубы и сферы

Институт думбий-ского унилия в новом проекте, имеющем целью оказание помощи местному населению в различных регионах мира в вопросах адаптации к быстроменяющимся социальным условиям жизни и состоянию окружающей среды. Получивший название «КУБЫ» («CUBES» в английской транскрипции – по первым буквам слов Columbia [Earth Institute] / UNESCO [Joint Program on] Biosphere and Society - Совместная программа Института Земли Колумбийского университета и ЮНЕСКО по вопросам сосуществования биосферы и общества) проект охватывает 5 ключевых тем: вода, энергия, здравоохранение, сельское хозяйство и биологическое разнообразие.

В рамках одного из проектов «CUBES» будет проводиться сравнительный анализ жизни кенийских пастухов масаи и жителей скотоводческих ранчо на границе штатов Аризона и Нью-Мексико в США. Как и многие их коллеги в США, пастухи масаи постепенно расстаются с кочевым образом жизни и начинают оседлое существование на постоянных ранчо. Однако имеются данные о том, что при этом пастбища не выдерживают нагрузки от такого интенсивного использования и быстро истощаются, а некоторые фермеры бросают свое исконное занятие и перебираются в города. Другие винят пастбищное скотоводство в уничтожении кустарника и лесов и постепенном превращении пастбищ в бесплодную пустыню.

На первом этапе «CUBES» реализует 5 других проектов. В Демократической Республике Конго (ДРК) один из них будет осуществляться при участии поддерживаемой ЮНЕСКО Региональной школы тропического лесоводства университета в Киншасе в рамках кампании по созданию информационных сетей для информирования людей о средствах борьбы с малярией, методах охраны природы и преодоления бедности. Другой проект предполагает на примере биосферного заповедника ЮНЕСКО в Камбодже, район великого озера Тонлесап, продемонстрировать возможные варианты предотвращения конфликтов, возникающих с связи с разделом природных ресурсов. Проекты реализуются также в Перу в пойме Амазонки, в городской экосистеме мыса Цветочное королевство в Кейптауне (ЮАР) и в Нью-Йорке, где продолжаются общественные дебаты по вопросу о возможности превращения города в образцовый городской биосферный заповедник (см. «Новый Курьер», май 2002 года).

Институт Земли был образован при Колумбийском университете в 1996 году для реализации целой серии программ, ориентированных на решение проблем выжива-



ния планеты. Основной целью этих программ был поиск путей использования достижений науки в интересах и бедных, и богатых для решения самого широкого спектра задач - от защиты анчоусного промысла перуанских рыбаков от Эль-Ниньо до выяснения причин и защиты от отравления мышьяком прибрежных вод Бангладеш.

В мае 2001 года Колумбийский университет и ЮНЕСКО провели в Нью-Йорке совместную конференцию «Биологическое разнообразие и общество», результатом которой стало образование «CUBES» год спустя. В 9

докладах по конкретным темам, представленных на конференции, освещались и перспективы развития новых форм сотрудничества, нацеленного на урегулирование конфликтных ситуаций между заинтересованными сторонами в регионах с неустойчивой экологией, например на пастбищах Чиуауа (Мексика) или в тропических горных районах Юнаня (Китай). На конференции также впервые был поставлен вызвавший многочисленные дискуссии вопрос о превращении Нью-Йорка в городской биосферный заповедник.

П.К.

#### Алисия Алонсо назначена послом доброй воли ЮНЕСКО

июне 2002 года кубинская балерина и хореограф Алисия Алонсо была назначена послом доброй воли ЮНЕСКО «за выдающиеся заслуги в деле развития, сохранения и популяризации классического танца», а также «за преданность искусству, посредством которого она пропагандирует идеи ЮНЕСКО, отстаивает идеалы братства народов и культур».

Алонсо говорит о своем назначении, как о «высокой чести, но и высокой ответственности». Она заявила о готовности и далее неустанно трудиться для реализации идей ЮНЕСКО, особенно в сфере развития базового образования и защиты культурного наследия, как материального, так и нематериального.



## Молодежь против СПИДа

сентября ЮНЕСКО подписала соглашение о проведении кампании за мир, понимание и культурное многообразие с Федерацией молодежных лагерей, объединяющей примерно 3,2 миллиона человек. Федерация – одна из 60 крупных молодежных организаций, работающих в сотрудничестве с отделом по работе с молодежью ЮНЕСКО\*. В их число входят национальные, региональные и международные федерации, студенческие, профессиональные, религиозные и сельские ассоциации, а также такие «тяжеловесы», как общества Красного Креста и Красного Полумесяца, христианские молодежные группы, например ҮМСА и YWCA. Все вместе они насчитывают сотни миллионов членов, и все - потенциальные носители послания ЮНЕСКО к миру и новостей о ее леятельности.

Ассоциация тайских молодежных лагерей (ТҮНА), например,



приняла участие во Всемирной кампании 2002–2003 годов по борьбе со СПИДом, молодежную часть которой координирует ЮНЕСКО. Как и каждый год, люди собирались на улицах тайских городов, чтобы отпраздновать день рождения королевы, который приходится на 12 августа, т.е. именно на тот день, который последние три года является также Всемир-

ным днем молодежи. В честь этого члены ТҮНА прошли маршем по улицам Бангкока, раздавая прохожим информационные буклеты. «Мы организовали два марша, и, я думаю, по крайней мере 40 000 человек получили наше послание», — сказал Промвит Клампайбун, заместитель директора Ассоциации и региональный управляющий движения молодежных лагерей в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

#### «ИНФОТАБЛЕТКИ» ОНЛАЙН

В тот же день в Бангладеш десятки лидеров молодежных ассоциаций приняли участие в конференции, посвященной роли молодежи в планировании деятельности по предотвращению СПИДа. На конференции присутствовали министры образования и по делам молодежи. В Нигерии в городе Аба неправительственная организация «Общественные сотрудники по вопросам здоровья Эзиукву 2» проводила учебный курс по проблемам предотвращения СПИДа для 150 молодых людей, которые затем, в свою очередь, обучат других. В Демократической Республике Конго TOMISA - Центр информации и помощи для молодежи, начал работу по пропаганде тестов на эти болезни.

Молодые люди от 15 до 24 лет составляют почти половину всех недавно инфицированных ВИЧ – приблизительно 6500 новых больных ежедневно. Невежество и предрассудки относительно этой болезни являются серьезной помехой при ее лечении и профилактике, поэтому информация о ней жизненно необходима.

Web-сайт Координационного молодежного отдела ЮНЕСКО обеспечивает доступ к практическим советам относительно того, как бороться с болезнью, учитывая многообразие культур и уважая права человека. Этот сайт также служит постоянным центром сбора и распространения информации для организаций, принадлежащих к Молодежной сети. Часто обновляемые краткие сообщения, чинфотаблетки», позволяют им быть в курсе всех последних достижений в данной области.

Связи ЮНЕСКО с молодежными организациями не являются нововведением. В 1993 году было подписано соглашение о сотрудничестве с Международной конфедерацией студенческих путешествий (ISTC), которая выпускает международные студенческие карточки, принимаемые более чем в 100 странах. Начиная с этого времени логотип ЮНЕСКО размещается на этих карточках, которыми пользуются 4,5 миллиона студентов во всем мире. 28 декабря на ежегодной встрече Всемирного движения скаутов в Таиланде Генеральный директор ЮНЕСКО Коитиро Мацуура откроет Деревню глобального развития, в создании которой участвовала эта крупная неправительственная организация.

#### Артист во имя мира

Пятницу, 21 июня, гвинейская певица и гриот (традиционный рассказчик) Сайон Камара получила титул ЮНЕСКО «Артист во имя мира». Об этом объявил Генеральный директор ЮНЕСКО Коитиро Мацуура.

Сайон Камара, которую считают одной из великих гриотов культуры мандинго в Западной Африке, стала первой африканской женщиной, которой господин Мацуура присвоил этот титул. Она будет служить ЮНЕСКО тем, что своей профессиональной деятельностью станет привлекать внимание к разного рода мероприятиям и проектам этой организации.





E-mail : ucj@unesco.org. Телефон: (+33) (0) 1 45 68 16 53/54. Факс: (+33) (0)1 45 68 57 90.

#### Защита биологического разнообразия



ООН UNF в сотрудничестве с Центром всемирного наследия ЮНЕСКО решил выделить более 6 миллионов долларов на программу сохранения биологического разнообразия в мире. Эти деньги были добавлены к 5,41 миллионам, собранным разными неправительственными организациями с целью помочь сохранению зон природного всемирного наследия в Бразилии и Центральной Африке.

Программа всемирного наследия в Бразилии, расчитанная на 10 лет и нацеленная на

сохранение исключительно богатых экосистем в 38 охраняемых зонах по всей стране, будет запущена в начале 2003 года. Бразильское правительство инвестировало в проект 1 миллион долларов. Эта инициатива ощутимо повлияет на развитие 5 зон, входящих в Список всемирного наследия: национального парка «Игуасу» (фото вверху), заповедных прибрежных лесов Атлантики — «Дискавери», заповедника «Леса Юго-Восточной Атлантики», заповедной зоны «Пантанал» и национального парка «Джау». Среди неправительственных организаций — партнеров по про-

грамме – «Сохранение природы», «Международное сохранение» (СІ) и Фонд «Дикая природа» (WWF).

Работы в лесах Центральной Африки направлены на улучшение управления тремя национальными парками в бассейне р. Конго. Эти заповедные леса, представляющие собой богатые экосистемы, в которые входят многочисленные виды приматов, находятся в Габоне, ЦАР, Камеруне и Демократической Республике Конго. Целью программы является улучшение управления парками и борьба с браконьерством путем привлечения местных жителей к работе по сохранению лесов.

#### 90% ПОТЕРЬ К 2030 ГОДУ

Согласно недавнему исследованию, опубликованному Программой по природной среде ООН (UNEP), 90% природных ареалов обитания крупных приматов исчезнут к 2030 году, если сети дорог, инфраструктура добывающей промышленности и браконьерство будут расти с их нынешней скоростью. 5 неправительственных организаций и Продовольственная и сельскохозяйственная организация ООН (ФАО) участвуют в этом проекте наряду с правительствами нескольких африканских стран и Центром всемирного наследия ЮНЕСКО.



69

### Михаэль Шумахер - чемпион ЮНЕСКО



15 апреля Генеральный директор ЮНЕСКО Коитиро Мацуура присвоил немецкому гонщику «Формулы-1» Михаэлю Шумахеру титул спортивного чемпиона ЮНЕСКО. Титул стал при-

знанием заслуг Шумахера в «развитии спорта, его личного вклада в молодежные образовательные программы ЮНЕСКО во всем мире и его приверженности идеям Организации».

Пятикратный чемпион мира (1994, 1995, 2000, 2001, 2002 год), возглавляющий команду «Феррари», обратил свои спортивные достижения на службу детям, оказавшимся в беде: в 1995 году он перечислил 250 000 марок (127 822 евро) на счет ЮНЕСКО. Для чего? Чтобы направить «детей на правильный путь». Потому что «если они выберут неверную дорогу в жизни, если они не получат всех возможностей, то у них будут проблемы в жизни,

и это доставит много неприятностей и тем людям, которые их окружают».

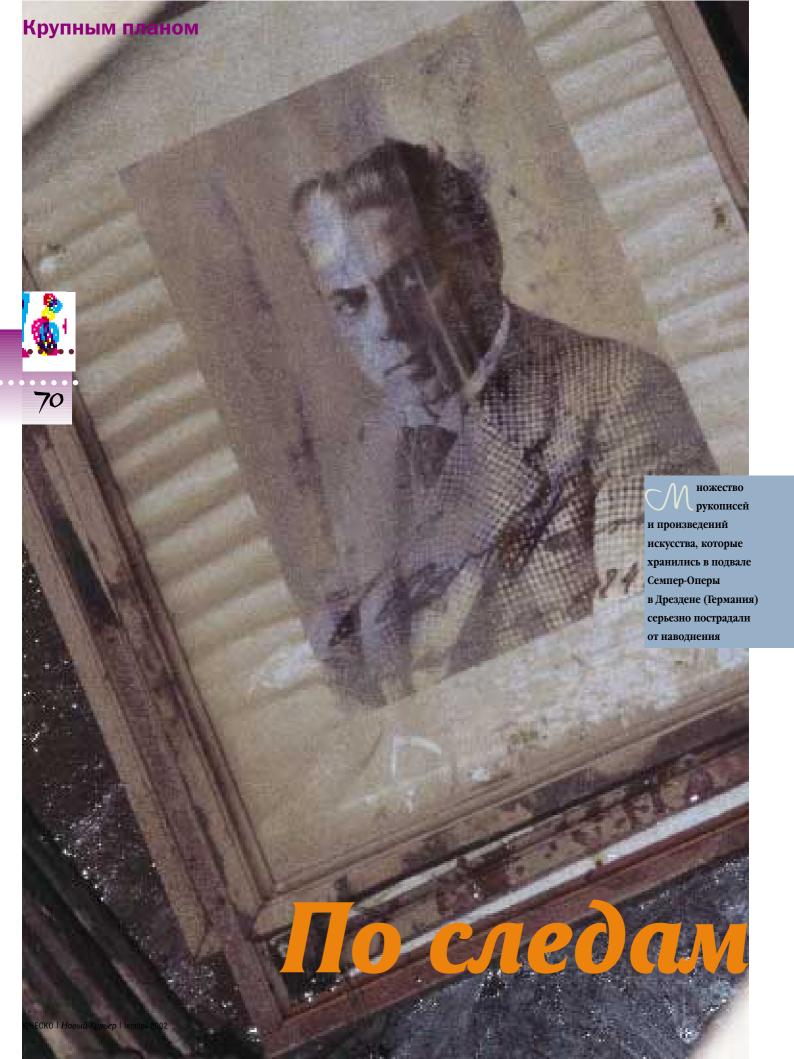
И каковы же возможные пути решения этой проблемы?

Спорт, безусловно, является одним из них.

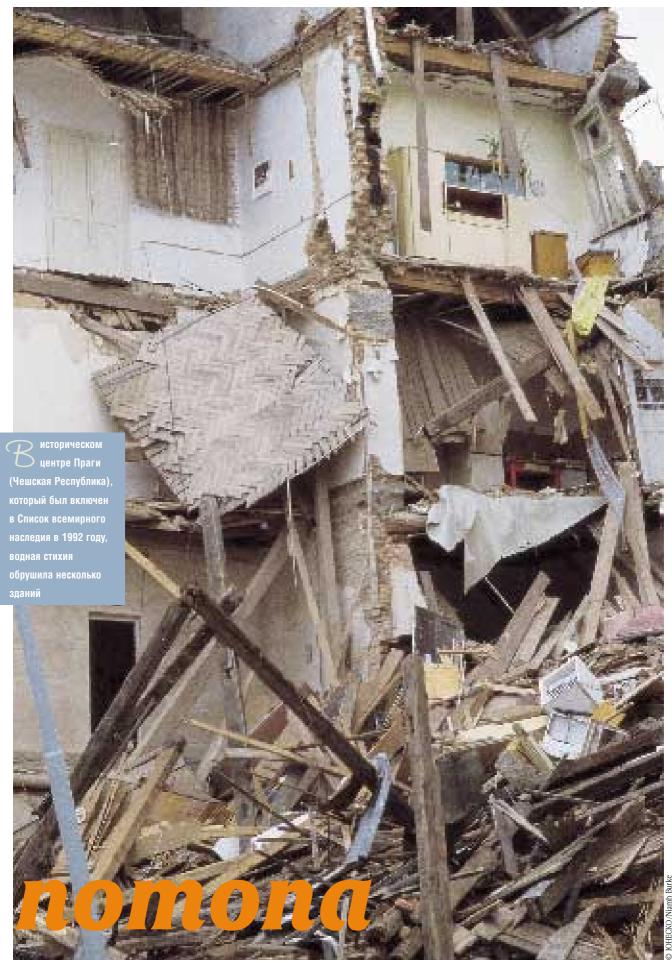
«Дети любят играть – в футбол, во что угодно. Спорт приносит им радость и также дает некую цель, шанс ответить на вызов, выиграть, добиться чего-то в жизни», – говорит Шумахер.

Всего чемпион вложил 1,5 миллиона евро в раз-

ные проекты ЮНЕСКО, включая строительство школы в Дакаре (Сенегал) и улучшение условий жизни в трущобах «Барака» в этом городе, которые проводила неправительственная организация «Энда третий мир», поддержку клиники в Сараево для детей - жертв войны и «Дворца для бедных» в Лиме (Перу). «Сегодня есть несколько проектов, которые привлекают многих меценатов, - сказал он, а в этих заинтересован лично я».

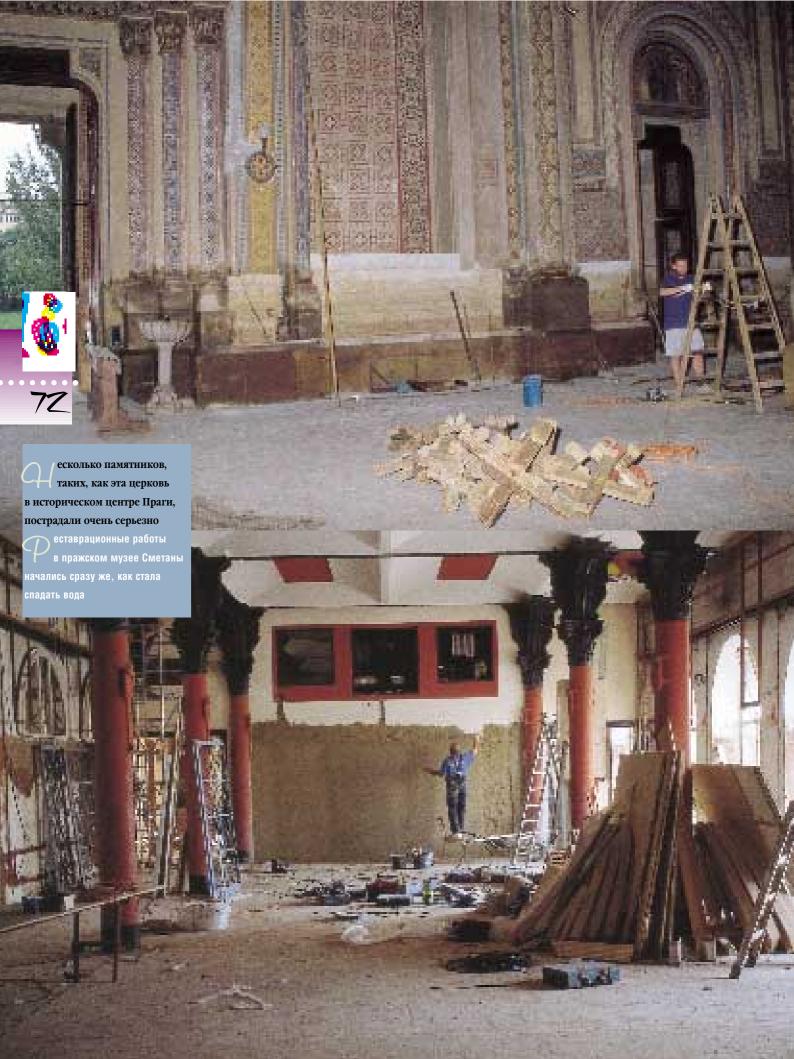


#### Фоторепортаж Ниам Бюрк





71



Дессау (где находится школа Баухаус), там, где сливаются реки Мульда и Эльба, мы привыкли к потопам. Но этот год оказался настоящей катастрофой», - говорит Кристина Ламбрехт, вице-президент Ассоциации немецких объектов всемирного наследия.

Ответ на буйство стихии был немедленным: «сплоченность людей оказалась невероятной». Тысячи пожарных и простых граждан всех возрастов и общественного положения работали рука об руку, откачивая воду из подвалов городских домов и укладывая мешки с песком на пути разбушевавшихся потоков.

Эта добровольная мобилизация спасла Дессау от самого худшего.

Однако в других европейских городах, на которые в августе обрушилось наводнение, дела шли не так гладко. Несмотря на отчаянные усилия жителей, многие районы, особенно в Чешской Республике, серьезно пострадали.

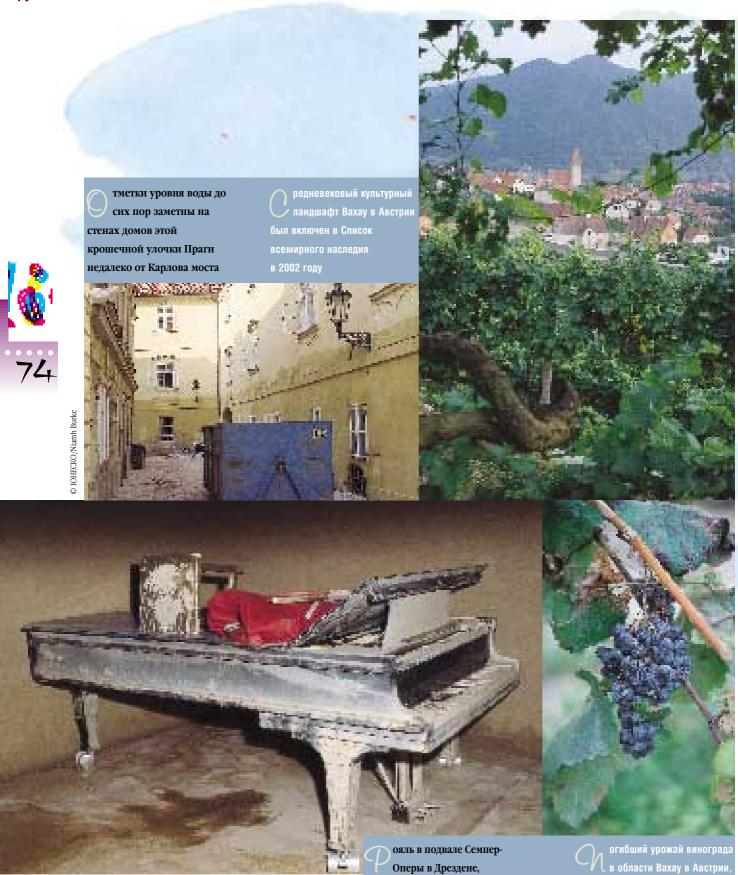
С самого начала ЮНЕСКО призвала международное сообщество помочь восстановить архивы, библиотеки и другие культурные ценности, которым был нанесен ущерб.

Для облегчения этой задачи в интернете открыли специальный сайт <a href="http://www.unesco.org/webworld/index.shtml">http://www.unesco.org/webworld/index.shtml</a>, который направлял тех, кто хотел предложить свою помощь, в наиболее пострадавшие культурные учреждения.

Через несколько дней после того, как уровень воды достиг наивысшей отметки, ЮНЕСКО послала своего фотографа Ниам Бюрк зафиксировать ущерб, который нанесен памятникам, входящим в Список всемирного наследия, а также тем объектам, которые могут в него войти.

Все фотографии доступны для любого некоммерческого использования при условии, что будет дана ссылка на ЮНЕСКО и имя фотографа. Для получения фотографий нужно связаться с Арианной Бейли по адресу <u>a.bailey@unesco.org</u> или с Ниам Бюрк по адресу <u>n.burke@unesco.org</u>.





пострадавший от разлива Эльбы







коло штаб-квартиры организации, деятельность которой направлена на защиту мира, мир обрел собственный сад. Его разбил скульптор Исаму Ногучи (1904–1988), который устроил то, что он сам называл «персональной встряской» самим принципам японского сада, потому что «японская традиция допускает очень широкое толкование».

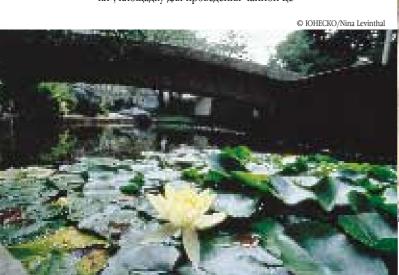
«Это сад для неспешных прогулок, – говорил Ногучи. – Чтобы насладиться им в полной мере, его нужно увидеть весь». Обойдя по кругу сад площадью 1700 кв. метров, посетитель найдет в нем полифонию повторяющихся мотивов: пруд в центре в виде иероглифа, обозначающего «чистое сердце», пешеходный мостик, окаймленный цветами, как в театре «кабуки», площадку для проведения чайной це-

ремонии под открытым небом, гранитные плиты, ручей и фонарь-символ, свет которого защищает и очищает.

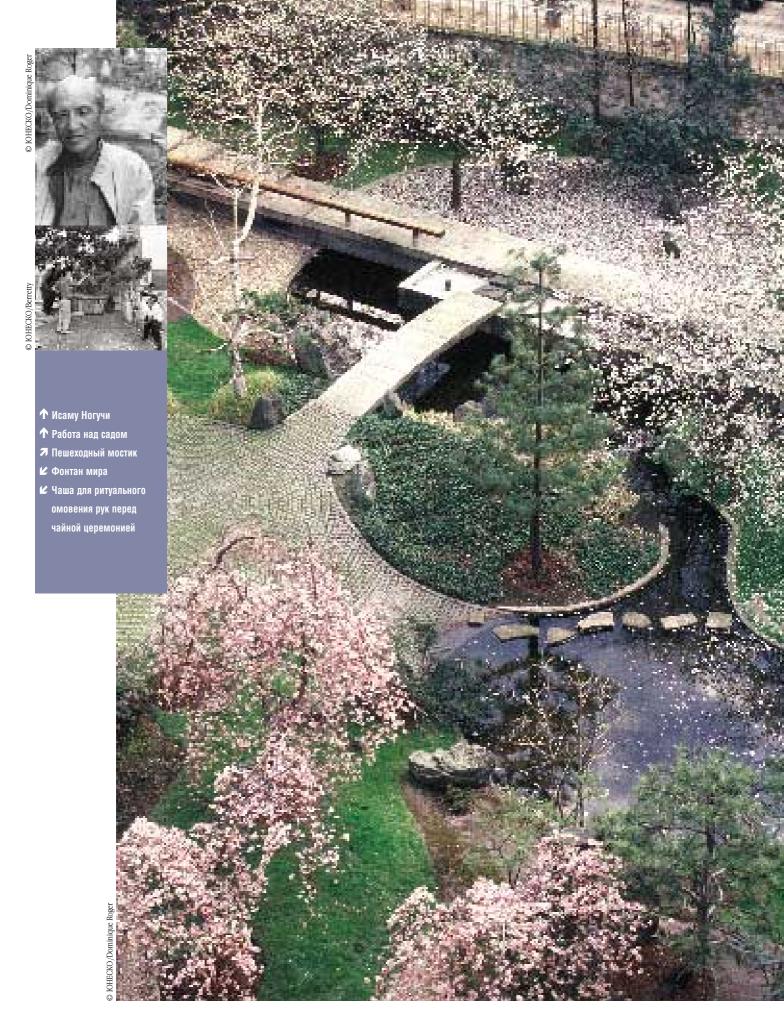
Художник приехал на остров Сикоку, чтобы выбрать камни для своей работы. Он опробовал здесь элементы своего дизайна — каменные бордюры у пруда, каменный мостик и фонари, — прежде чем отправить 88 тонн камня в Париж. Чтобы расставить их по местам в ЮНЕСКО прибыли 3 японских садовника. «Любой садовник подтвердит: это — камни для сада, — сказал Ногучи. — Они называют их "кости"». Были также посажены вишневые деревья, бамбук, камелии и декоративные клены.

На фонтане, который представляет собой самый высокий камень, выбранный за его прекрасную форму, японскими иероглифами выбито слово «мир» (хей ва), написанное в зеркальном отражении, чтобы его можно было читать на воде. Ангел Нагасаки, скульптура из городской церкви Ураками, которая пережила атомную бомбардировку, наблюдает за этим волшебным местом.









# Устойчивое развитие от А до Я

«Только когда будет срублено последнее дерево, Только когда будет поймана последняя рыба, Только когда будет отравлена последняя река, Только тогда ты поймешь, что деньги нельзя есть»

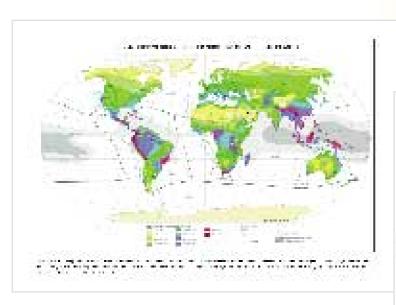


Эта поговорка индейцев кри открывает трехтомник «Знания об устойчивом развитии», который сопровождает огромную сетевую «Энциклопедию систем поддержания жизни» (EOLSS) – на сегодняшний день самую крупную и всеобъемлющую публикацию по теме устойчивого развития.

Разрабатываемая в течение 10 лет, эта энциклопедия представляет собой единственное онлайновое серийное издание, с помощью которого можно изучить происхождение всех систем поддержания жизни на Земле – от климата до мирового океана, лесов, водного цикла и атмосферы – и угрозы, которым они подвергаются. Работа 5000 ученых из более чем 100 стран была нацелена на то, чтобы дать поэталное объяснение использования абстрактных или фундаментальных наук, например, математических моделей изучения загрязнения окружающей среды или прогнозов потребления продуктов питания. Однако с помощью только технических средств нынешний экологический кризис не решить.

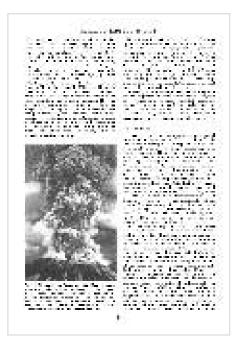
В ЕОLSS, поэтому, освещается широкий круг социальных вопросов – от международных прав человека и преодоления бедности до психологии религии.

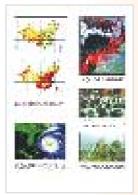
Цель проекта – создать путеводитель и справочник, рассчитанный на широкий круг пользователей: от ученых-естественников и гуманитариев до инженеров, экономистов, учи-

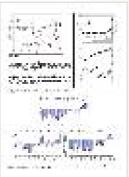












Доступ к EOLSS в сети осуществляется по подписке, через Web-сайт http://www.eolss.net. Цены на подписку зависят от статуса подписчика. Университеты из наименее развитых стран мира, включенных в список ООН, получат свободный доступ на один год, причем эта подписка возобновляется при предоставлении ежегодных отчетов об образовательной и исследовательской работе. Малообеспеченные частные лица, зарегистрированные через благотворительные организа-

содержит ссылки на более глубокие исследования данной

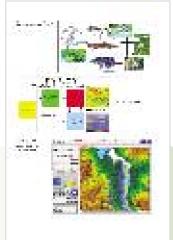
темы в интернете.

Университеты и публичные библиотеки могут подписаться на 2 года за 3000 долларов, а частные лица должны будут заплатить 300 долларов за такой же период. Правительства и корпорации будут платить чуть больше, но все же меньше, чем те, кто планирует использовать материалы для коммерческих публикаций.

ции, также получат бесплатную подписку на год.

Для получения более полной информации, свяжитесь с Web-сайтом EOLLS: <a href="http://www.eolss.net">http://www.eolss.net</a> «Знания об устойчивом развитии», 20,5 х 29,7 см, 3562 с. 560 € (тома отдельно не продаются) Издательство ЮНЕСКО / EOLSS, 2002

http://www.unesco.org/publishing



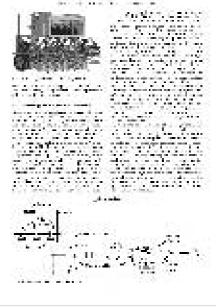




телей, студентов университетов и профессоров, защитников окружающей среды, предпринимателей, законодателей и политиков. EOLSS не просто представляет «сырую» информацию и данные, которые могут быть использованы в экспертной оценке. Главы разделены в соответствии с разными уровнями специализации, чтобы удовлетворить самые широкие слои читателей. Неспециалисты могут обращаться к EOLSS для получения исчерпывающих сведений, например, по ядерной энергетике, в то время как студенты найдут описание соответствующих научных явлений, а политики – получат обзор перспектив ее развития и рекомендации по управлению в данной сфере.

Этот проект был осуществлен ЮНЕСКО совместно с издательством EOLSS, находящимся в Оксфорде (Великобритания). В энциклопедии уже примерно 25 миллионов слов, то есть около 50 тысяч стандартных страниц, несколько тысяч таблиц, графиков, врезок и фотографий. В течение ближайших 2 лет она увеличится до 70 миллионов слов (что эквивалентно примерно 150 томам), благодаря регулярным обновлениям, которые будут осуществляться каждые 3 месяца.

3 печатных тома «Знаний об устойчивом развитии» были выпущены одновременно с онлайновой версией EOLSS. В них представлена подборка статей, рассчитанных на широкий круг читателей, а также обзор основных тем энциклопедии. Кроме этих предварительных данных, необходимых для знакомства с главной темой, каждая статья





# История цивилизаций Центральной Азии

Шеститомный труд о культурах, которые возникали и исчезали с древнейших времен до настоящего времени в самом сердце Евразии – от Каспийского моря до границ Китая.



<u>Том 1:</u> Рассвет цивилизации: с древнейших времен до VIII в. до н.э.

<u>Том 2:</u> Развитие оседлых и кочевых цивилизаций: VIII в. до н.э. – 250 г. н.э.

<u>Том 3:</u> Перекрестки цивилизаций: 250–750 гг. н.э. <u>Том 4:</u> Эра достижений: от 750 г. н.э. до конца XV в. (в двух частях)

# Выйдут в начале 2003 года:

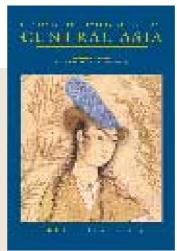
Том 5: Контрасты развития: с XVI до середины XIX в. Период, рассматриваемый в этом томе, характеризуется некоторым отходом от кочевого образа жизни и прогрессивным ростом оседлости, происходившим благодаря фундаментальным изменениям в военных технологиях. Более того, в этот период становится особенно очевиден разрыв между темпами экономического и культурного развития в Центральной Азии и Европе. Внутренний рост европейской экономики и поставки серебра из Нового Света позволили атлантической части Европы занять важное положение в мировой торговле и привели к значительным переменам в континентальной азиатской торговле. Таким образом, 1850 год знаменует конец господства предсовременной культуры, по мере того как расширение колониальной зависимости сопровождалось притоком новых идей.

# ...и в 2004 году:

<u>Том 6</u>: На пути к современной цивилизации: с середины XIX века до настоящего времени

45.73 € за каждый том 24 х 17 см Издательство ЮНЕСКО















# Лаковые изделия в Азии: настоящее и прошлое

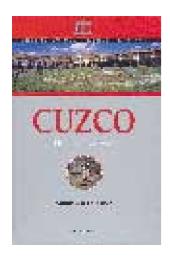
Появившееся несколько тысячелетий назад в Китае, искусство лакировки может считаться одним из самых древних и освященных веками проявлений азиатской культуры. Но эта традиция, столь прочно вошедшая в жизнь людей, сейчас находится под угрозой исчезновения. За последние десятилетия число людей, занятых в производстве лаковых изделий, особенно молодежи, катастрофически сократилось по всей Азии.

Эта книга предлагает исчерпывающий обзор как искусства изготовления лаковых изделий, так и ремесленического подхода к их производству, позволяет читателю сравнить разные техники и материалы, используемые в Камбодже, Китае, Индии, Корее, Японии, Мьянме, Таиланде и Вьетнаме. В ней подчеркивается важность фиксации древних и современных методов их изготовления, включая сведения о сырье и специфических техниках.

Под редакцией Моники Копплин 38 € 240 с., 27 x 21 см Издательство ЮНЕСКО, 2002







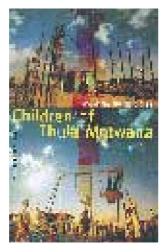
# Куско ~ столица инков (Путеводитель + Карта + DVD)

Серия: Путеводители ЮНЕСКО — Всемирное наследие

Новая серия посвящена специфическим зонам всемирного наследия. Чтобы снабдить туристов всем необходимым для более полного понимания того или иного обзора исторического памятника, в путеводители включена доступная и занимательная информация, подобранная местными специалистами. Наряду с рекомендуемыми маршрутами посещения памятников в путеводителях также даются сведения об истории, культуре и обычаях людей, которые когда-то жили или продолжают жить на данной территории. Печатное издание путеводителя с картой дополняет DVD.

Куско был столицей Туантинсую, так называемой Империи, которая занимала девять десятых западной части Южной Америки. В 1533 году сюда пришли испанцы и основали «Наиблагороднейший и великий город Куско».

Авторы: Мануэль Хесус, Апарисио Вега 30 € Издательство ЮНЕСКО / «Сан-Маркос» / «Планета де Агостини», 2002



# Дети Тула Мнтвана

(Детство в больших городах)

Жилище тринадцатилетней Зукисвы, как и 13% домов в Южной Африке, представляет собой настоящую хибару. Она объясняет, почему ее семья поселилась в Тула Мнтвана близ Йоханнесбурга. Несмотря на ежедневную борьбу за выживание и постоянную угрозу насилия, Зукисва и другие дети стараются жить, как и все дети на земле. Она рассказывает о том, что она и ее друзья учатся благодаря проекту ЮНЕСКО-МОСТ «Детство в больших городах», призванному выявлять проблемы окружающей среды, а также о том, что их пригласили к мэру, чтобы поделиться своими соображениями с властями.

Эта видеокассета выпущена параллельно с 2 книгами: «Детство в урбанизирующемся мире» и «Улучшение городов с участием молодежи» (Издательство ЮНЕСКО).

Режиссер: Шаун Камерон 11.43 € Видео, ПАЛ, 26 минут Издательство ЮНЕСКО / Jill Kruger Research CC, 2002

# «Всемирное наследие» Настольный календарь на 2003 год

Традиционный настольный календарь ЮНЕСКО «Всемирное наследие» состоит из краткого описания и фотографии какоголибо памятника всемирного наследия (на левых разворотах) и еженедельника (на правых разворотах). Это очень удобный и красивый календарь.

140 с., 26 х 19 см, многоязычный (английский, французский, испанский) 18.29 €

Издательство ЮНЕСКО / Издательство «Сан-Маркос», 2002





# «Мировое наследие» Журнал



Журнал посвященный бесценным сокровищам человечества, природным и культурным, и усилиям по их сохранению.

Журнал выходит 1 раз в 2 месяца. В каждом номере – от 4 до 6 статей, посвященных конкретным памятникам всемирного наследия, написанных специалистами простым и понятным языком и иллюстрированных высококачественными цветными фотографиями. Одновременно выходит на английском, французском и испанском языках.

По подписке: 6 номеров в год, 40 € 80 с., 27 х 21 см Издательство ЮНЕСКО / Издательство «Сан-Маркос»



Публикации ЮНЕСКО доступны в интернете: www.unesco.org/publishing



**United Nations** Educational, Scientific and Cultural Organization

Адрес: 7, place de Fontenoy 75352 Paris 07 SP France

Телефон: +33 1 45 68 10 00 Интернет: www.unesco.org



# Центры документации

**Архив** (BSS/AM) **⑤** (33-1) 45 68 19 50/55 Fax: (33-1) 45 68 56 17 E-mail: archives@unesco.org

# Отдел внешних связей

(33-1) 45 68 19 81 Fax: (33-1) 45 68 55 30 E-mail: m.crutescu@unesco.org

**Прибрежные районы и острова ◆** (33-1) 45 68 39 34 Fax: (33-1) 45 68 58 08 E-mail: c.nollet@unesco.org

**4** (33-1) 45 68 42 67 Fax: (33-1) 45 68 55 82 E-mail: n.nguyen-van@unesco.org

**Культура ●** (33-1) 45 68 43 43 Fax: (33-1) 45 68 55 74 E-mail: culture.doc@unesco.org

**Образование ●** (33-1) 45 68 10 29 Fax: (33-1) 45 68 56 24 E-mail: sdi@unesco.org

**Информация и информатика ●** (33-1) 45 68 43 99 Fax: (33-1) 45 68 55 82 E-mail: g.mensah@unesco.org

# Информация о ЮНЕСКО

**(**33-1) 01 45 68 16 81 Fax: (33-1) 45 68 56 54 E-mail: p.morel-vasquez@unesco.org

# Библиотека

(33-1) 45 68 03 56 Fax: (33-1) 45 68 56 98 E-mail: library@unesco.org

# Человек и биосфера

**(**33-1) 45 68 40 59 Fax: (33-1) 45 68 58 04 E-mail: mab@unesco.org

# Естественные науки

**(**33-1) 45 68 40 17 Fax: (33-1) 45 68 58 23 E-mail: p.murugaiyan@unesco.org

# Океанография

**4** (33-1) 45 68 39 82 Fax: (33-1) 45 68 58 12 E-mail: p.boned@unesco.org

# Фототека

**6** (33-1) 45 68 16 91 Fax: (33-1) 45 68 56 55 E-mail: photobank@unesco.org

# Радио, ТВ, архивы, аудио и видео

(33-1) 45 68 00 68 Fax: (33-1) 45 68 56 56 E-mail: studio@unesco.org

# Социальные и гуманитарные

**науки ●** (33-1) 45 68 38 07 Fax: (33-1) 45 68 56 77 E-mail: dare@unesco.org

# Статистика

**4** (1-514) 343- 68 80 Fax: (1-514) 343-68 82 E-mail: uis.resource-centre@unesco.org

E-mail: ihp@unesco.org

# Всемирное наследие

(33-1) 45 68 18 76 Fax: (33-1) 45 68 55 70 E-mail: wh-info@unesco.org

# Координация молодежных организаций

(33-1) 45 68 16 54 Fax: (33-1) 45 68 57 90 E-mail: ucj@unesco.org

# Бюро ЮНЕСКО

# Бангладеш

G.P.O. Box 57, Dhaka (880-2) 912 34 69 Fax: (880-2) 912 34 68 E-mail: dhaka@unesco.org

Casilla 5112, La Paz (591-2) 20 40 09 Fax: (591-2) 20 40 29 E-mail: unesco.la-paz@unesco.org

# Босния и Герцеговина

Aleja Bosna Srebrene BB, 71000 Sarajevo

(387-33) 497 314 Fax: (387-71 33) 497 312 E-mail: colin.kaiser@unmibh.org

# Бразилия

SAS Quadra 5 Bloco H Lote 6 Edificio CNPQ/IBICT/UNESCO 9° andar. 70070-914 Brasilia D.F. **(**55-61)321 35 25 Fax (55-61 322 42 61

# Бурунди

B.P. 1490, Bujumbura (257) 21 53 82/84 Fax: (257) 21 53 83 E-mail: bujumbura@unesco.org

E-mail: brasilia@unesco.org

# Венесуэла

▶ International Institute for Higher Education in Latin America and the Caribbean (IESALC) Av. Los Chorros con Calle Acueducto, Edif.. Asovincar, Altos de Sebucán, Caracas + (58-2) 283 14 11

Fax: + (58-2) 283 14 54

# Вьетнам

23 Cao Ba Quat, Hanoï (84-4) 747 0275/6 Fax: (84-4) 747 0274 E-mail: r.durand@netnam.vn

B.P. 2183, Libreville **4** (241) 76 28 79 Fax: (241) 76 28 14

# Гаити

19, Delmas 60, Musseau par Bourdon, **(**509) 511 04 60, 511 04 61, 511 04 62 Fax: (509) 511 04 68 E-mail: unescohaiti@hainet.net

Cantonments Post Office, Accra

◆ (233-21) 765 497, 765 499 Fax: (233-21) 21 765 498 E-mail: accra@unesco.org

# Гватемала Edificio Etisa, Ofic. 7 "A"

Plaza España, Zona 9, Guatemala City

(502) 360 87 17, 360 87 27 Fax: (502) 360 87 19 E-mail: guatemala@unesco.org

# Германия

▶ International Centre for Technical and Vocational Training (UNESCO-UNEVOC) Hermann-Ehlers-Strasse 10 D- 53113 Bonn **4** +(49 2) (228) 2 43 37 00 Fax: +(49 2) (228) 2 43 37 77 E-mail: info@unevoc.de

• UNESCO Institute of Education (UIE/IUE) Feldbrunnenstrasse 58 D-20148 Hamburg (49-40) 4480410 Fax: (49-40) 4107723 E-mail: doc.centre@uie.unesco.org

# Демократическая Республика

P.O. Box 7248, Kinshasa **(243)** 33 424, 33 425 Fax: (243) 884 36 75 E-mail: kinshasa@unesco.org

# Доминиканская Республика

Apartado Postal 25350 (Hotel El Embajador), Santo Domingo **♦** (1-809) 221-4575, 221-4577 Fax: (1-809) 221-4581 E-mail: santo-domingo@unesco.org

**Египет** 8 Abdul-Rahman Fahmy Street, Garden City. Le Caire 11511 **4** (202) 79 504 24 Fax: (202) 79 45 296

E-mail: cairo@unesco.org

# Зимбабве

Sumoabee
PO. Box HG 435, Highlands, Harare

(263-4) 74 62 31
Fax: (263-4) 77 60 55
E-mail: harare@unesco.org

# Иордания

Wadi Saqra Street Amman 11181 **4** (962-6) 551 65 59/42 34 Fax: (962-6) 553 21 83 E-mail: amman@unesco.org

# Индия

B 5/29 Safdarjung Enclave, New Delhi 110 029 **4** (91-11) 671 3000 Fax: (91-11) 671 301/2 E-mail: newdelhi@unesco.org

**Индонезия** JL, M.M. Thamrin 14 Tromolpos 1273 /JKT, Jakarta 10002 **6** (62-21) 314 13 08 Fax: (62-21) 315 03 82 E-mail: jakarta@unesco.org

# Исламская Республика Иран

No. 1076 Enghelab Avenue Téhéran - 11338 (98-21) 67 28 242 Fax: (98-21) 67 28 244 E-mail: teheran@unesco.org

# Италия Piazza San Marco 63

I-30124 Venice (39-041) 520 99 89 Fax: (39-041) 520 99 88 E-mail: vo.culture@ntt.it ▶ UNESCO Regional Bureau for Science in Europe Palazzo Zorzi, Castello 4930 Venice (39-041) 260 15 11 Fax: (39-041) 528 99 95 E-mail: venezia@unesco.org

# Казахстан

4th Floor, UN 67, Tole Bi Street, 480091 Almaty

**(**7-3272) 58 26 37/38 Fax: (7-3272) 69 58 63 E-mail: almaty@unesco.org

## Камбоджа

B.P. 29, Phnom Penh **(**855-23) 42 62 99, 42 67 26 Fax: (855-23) 42 61 63, 42 69 45 E-mail: phnompenh@unesco.org

**Камерун** В.Р. 12909, Yaoundé Fax: (237) 22 263 89 E-mail: yaounde@unesco.org

# Конго

B.P. 90, Brazzaville (242) 81 18 29 Fax: (242) 81 17 80 E-mail: uhbrv@congonet.cg

# Коста-Рика

Apartado 220-2120 San Francisco de Guadalupe, San José **(506)** 220 44 00 Fax: (506) 231 22 02 E-mail: san-jose@unesco.org

Calzada 551 - Esq. a D Vedado, La Havane

(53-7) 33 34 38, 32 77 41

Fax: (53-7) 33 31 44 E-mail: habana@unesco.org

# Мозамбик

C.P. 1937, Maputo (258-1) 49 44 50, 49 34 34 Fax: (258-1) 49 34 31 E-mail: maputo@unesco.org

## Намибия

P.O. Box 24519, Windhoek **4** (264-61) 22 09 81, Fax: (264-61) 22 36 51 E-mail: windhoek@unesco.org

# Непал

Rayamajhi House, Ring Road-Bansbari P.O. Box 14391, Katmandu **♦** (977-1) 37 40 09, 37 40 10 Fax: (977-1) 37 30 04 E-mail: kathmandu@unesco.org

# Палестина

P.O. Box 2154, Ramallah West Bank via Israel (972-2) 995 97 40 Fax: (972-2) 995 97 41 E-mail: unesco@palnet.com

# Перу

Apartado Postal 41-0192, Lima 41 **(**51-1) 476 98 71 Fax: (51-1) 476 98 72 E-mail: lima@unesco.org

# Российская Федерация

Bolshoi Levshinsky per. 15/28, blg. 2, 119034 Moscou **♦** (7-095) 202 80 97
Satellite: (7-503) 220 23 01 Fax: (7-095) 202 05 68 Satellite: (7-503) 956 36 66 E-mail: moscow@unesco.org **▶** UNESCO Institute for Information Technologies in Education (IITE/ITIE) 8 Kedrova St. (Blg. 3) 117292 Moscow ◆ +(7-095) 129 29 90 Fax: +(7-095) 129 12 25 E-mail: info@iite.ru

**Руанда** В.Р. 2502, Kigali **4** (250) 788 47, 788 48 Fax: (250) 767 72 E-mail: kigali@unesco.org

# Румыния

▶ European Centre for Higher Education, 39, Stirbei Vodà Str., Bucharest **4** (40-1) 315 99 56, 312 04 69 Fax: (40-1) 312 35 67

E-mail: bucarest@unesco.org

# Самоа

Apia (685) 242 76 Fax: (685) 222 53 E-mail: apia@unesco.org

# Сенегал

B.P. 3311, Dakar **4** (221) 823 61 75 Fax: (221) 823 83 93 E-mail: dakar@unesco.org

# США

2, United Nations Plaza, Suite 900 New York, N.Y. 10017 **4** (1-212) 963 59 95, Fax: (1-212) 963 80 14 E-mail: newyork@unesco.org

P.O. Box 967, Prakanong Post Office, Bangkok 10110 (662) 391 05 77 Fax: (662) 391 08 66 E-mail: bangkok@unesco.org

# Узбекистан

95, Amir Temur Str., Tashkent (998-71) 12 07 116 Fax: (998-71) 13 21 382 E-mail: tashkent@unesco.org

# **Уругвай**

P.O. Box 859, Montevideo, 11300 (598-2) 707 20 23 Fax: (598-2) 707 21 29, E-mail: montevideo@unesco.org

# Франция

▶ International Institute for educational Planning (IIEP/IIPE) 7-9, rue Eugène-Delacroix, 75116 Paris

**4** (33-1) 45037700 Fax: (33-1) 40728366 E-mail: information@iiep.unesco.org

# Чили

Calle Enrique Delpiano, 2058 Providencia, 3187 Santiago (56-2) 655 10 50 Fax: (56 2) 655 10 46, 655 10 47 E-mail: santiago@unesco.org

# Швейцария

Villa « Les Feuillantines » CH-1211 Genève 10 (41-22) 917 33 81 Fax: (41-22) 917 00 64 ▶ International Bureau of Education - IBE, Case Postale 199 CH-1211 Genève 20 ◆ (41-22) 917 78 00 Fax: (41-22) 917 78 01

# **Эквадор** Juan Leon Mera 130 y Ave.

Patria, Edificio CFN 6to Piso, Quito (593-2) 52 90 85, 56 13 27 Fax: (593-2) 50 44 35 E-mail: quito@unesco.org

# Южная Африка

P.O. Box 11667 The Tramshed, Pretoria 0126 **4** (271-2) 338 53 02 Fax: (271-2) 320 77 38 E-mail: pretoria@unesco.org

The Towers, 25 Dominica Drive, 3rd Floor, Kingston 5 (1-816) 929 70 87, 929 70 89 Fax: (1-816) 929 84 68 E-mail: kingston@unesco.org



# Канада

**▶** UNESCO Institute for Statistics (LUS/ISLD) C.P. 6128. Succusale Centre-ville Montréal, QC, H3C 3J7 **4** + (514) 343 6880 Fax: + (514) 343 6882

E-mail: doha@unesco.org

P.O. Box 30592, Nairobi (254-2) 62 12 34 Fax: (254-2) 21 59 91 E-mail: nairobi@unesco.org

Jianguomenwai 5-15-3 Waijiao Gongyu, Beijing 100600 **♦** (86-10) 65 32 28 28 Fax: (86-10) 65 32 48 54 E-mail: beijing@unesco.org

B.P. 5244, Beyrouth **4** (961-1) 85 00 13, 85 00 15 Fax: (961-1) 82 48 54 E-mail: beirut@unesco.org

# Мали

Badalabougou Est B.P. E 1763, Bamako **4** (223) 23 34 92, 23 34 93 Fax: (223) 23 34 94 E-mail: bamako@unesco.org

**Марокко** В.Р. 1777 RP, Rabat **4** (212-37) 67 03 72, 67 03 74 Fax: (212-37) 67 03 75 E-mail: rabat@unesco.org

# Мексика

Pte Masaryk n.º 526, 3er piso Colonia Polanco, 11560 Mexico, D.F. **♦** (52-5) 230 76 00 Fax: (52-5) 230 76 02 E-mail: mexico@unesco.org

# Нигерия

Street Plot 777. Bouake Street, off Herbert Maccaulay Way Wuse Zone 6 Abuja **(**234-9) 52 37 088 Fax: (234-9)52 38 094 E-mail: abuja@unesco.org

# Пакистан

P.O. Box 2034, Islamabad 44000 **(**92-51) 28 73 308/29 452 Fax: (92-51) 28 25 341 E-mail: islamabad@unesco.org

# Объединенная Республика

Танзания

P.O. Box 31473, Dar-es-Salaam **4** (255-22) 277 57 06 Fax: (255-22) 277 57 05 E-maildar-es-salaam@unesco.org



СООБЩЕНИЯ **МИНИСТЕРСТВА** ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ РОССИЙСКОЙ **ФЕДЕРАЦИИ** 

# О встрече министра иностранных дел Российской Федерации И.С. Иванова с Генеральным директором ЮНЕСКО К. Мацуурой



14 ноября в штаб-квартире ЮНЕСКО в Париже состоялась встреча министра иностранных дел Российской Федерации И.С. Иванова с Генеральным директором Организации К. Мацуурой. В беседе принял участие Постоянный представитель Российской Федерации при ЮНЕСКО В.А. Каламанов.

ли нынешний плодотворный характер ность К. Мацууре за соболезнования партнерства между Россией и ЮНЕСКО в связи с недавними трагическими собыи обсудили пути дальнейшей активиза-

ции сотрудничества в различных областях компетенции Организации – образовании, культуре и науке. К. Мацуура дал высокую оценку эффективной роли нашей страны в деятельности ЮНЕСКО и содействии в укреплении ее универсальности.

От имени Президента Российской В ходе переговоров стороны отмети- Федерации министр передал признательтиями в Москве и выраженную им соли-





дарность и поддержку в борьбе России с международным терроризмом.

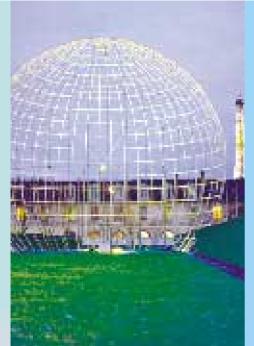
Генеральный директор проинформировал о ходе разработки программы ЮНЕСКО по оказанию содействия в восстановлении образовательной системы в Чеченской Республике. И.С. Иванов поблагодарил К. Мацууру за помощь в решении этого вопроса и подчеркнул важность проведения границы между политическим урегулированием и терроризмом в Чечне.

Достигнута договоренность об оказании содействия в организации празднования 300-летия основания Санкт-Петербурга.

Генеральный директор согласился с необходимостью дальнейшего укрепления роли русского языка в ЮНЕСКО. Этой же теме была посвящена прошедшая в штаб-квартире Организации беседа И.С. Иванова с председателем Группы русскоговорящих стран ЮНЕСКО, Постоянным представителем Казахстана О. Сулейменовым.







# Комиссии Российской Федерации по делам ЮНЕСКО 10 ЛЕТ



21-го августа исполнилось 10 лет со дня принятия постановления Правительства о создании российской Комиссии по делам ЮНЕСКО. Координируя деятельность ведомств, научных и культурных учреждений, а также институтов гражданского общества в областях компетенции Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, этот орган внес свой вклад и в сохранение творческого потенциала страны в трудный переходный период, и в обеспечение международной поддержки демократическим реформам.

Деятельность Комиссии может и должна оцениваться по вполне конкретным параметрам. Во-первых, речь идет о реальных выгодах, получаемых российскими учреждениями науки, культуры и образования от сотрудничества с ЮНЕСКО, которое наша Комиссия инициирует и координирует. Масштабы и эффективность их участия в реализации программ ЮНЕСКО с середины 90-х годов постоянно расширяются. (Для примера можно сказать, что выгода от участия нашей страны в деятельности только одного Межправительственного океанографического комитета исчисляется миллионами долларов.) Усилиями Комиссии и российского Постоянного представительства при ЮНЕСКО удается поддерживать на достаточно высоком уровне объем средств, поступающих по линии так называемой программы участия, за счет которой финансируются многочисленные научные конференции и стажировки, культурные проекты, разработки инновационных образовательных технологий и т.п.

Разумеется, было бы неправильным оценивать эффективность нашего сотрудничества с ЮНЕСКО исключительно показателями соотношения



между российскими взносами в бюджет Организации и прямыми поступлениями от нее. Невозможно оценить в цифрах те выгоды, которые наша страна получает опосредованно от подключения учреждений науки, культуры и образования к многосторонним международным проектам, реализуемым ЮНЕСКО, а также к предоставляемым ею базам научно-технической и иной информации.

Во-вторых, можно говорить о вкладе ЮНЕСКО в осуществление демократической трансформации российского общества, формирование правового государства, профилактику этноконфессиональных и социальных конфликтов. Достаточно упомянуть в связи с этим об осуществленном с помощью этой организации широкомасштабном проекте по культуре мира, успех которого во многом способствовал разработке и принятию важной федеральной программы, нацеленной на утверждение идей толерантности

и диалога в российском общественном сознании. Показательно и привлечение ЮНЕСКО к экспертизе ряда законопроектов, принятие которых способствовало формированию демократической правовой культуры и гражданского общества.

Наконец, в-третьих, сотрудничество с этой международной организацией позволяет использовать ее каналы для создания международного имиджа, адекватного как проблемам новой России, так и ее реальным достижениям. Используя трибуну ЮНЕСКО и активно влияя на принятие документов и рекомендаций этого мирового интеллектуального форума, наша страна имеет весьма ценную возможность для прямого воздействия на международное сообщество и продвижения своих взглядов на пути и средства решения проблем глобализации. Это своего рода «культурная дипломатия», которая в наше время кризиса межцивилизационных отношений составляет все



более серьезную конкуренцию традиционной дипломатии военно-политических и экономических аргументов.

Практика показала, что в новых социально-экономических условиях России нам необходимо подумать о сушественной модернизации форм и методов работы Комиссии. Модель, унаследованная от советской эпохи, не эффективна в условиях завершающегося перехода к рыночным отношениям во внутреннем плане и к партнерским отношениям ведущих мировых держав – в плане международном.

Речь идет прежде всего о превращении Комиссии в орган, эффективно работающий на регулярной основе, располагающий действенным секретариатом и необходимыми финансовыми ресурсами. Нужно повысить заинтересованность квалифицированных экспертов в участии в рабочих группах и комитетах, это позволило бы улучшить качество инициативных предложений и проектов, представляемых нами в ЮНЕСКО, а значит, обеспечить увеличение прямой поддержки, поступающей от Организации, с одной стороны, и усилить наше влияние в ней – с другой.

Настало время осуществить и обновление состава Комиссии таким образом, чтобы он отражал новые социокультурные реалии – появление институтов гражданского общества, повышение роли субъектов федерации и федеральных округов, активизацию частного капитала и т.п.

Мы надеемся обсудить все эти проблемы и совместно найти адекватное их решение на очередном, юбилейном, заседании Комиссии, которое состоится в декабре нынешнего года.

Председатель Комиссии академик В.Е. Фортов

Выступление заместителя министра иностранных дел России А.Л. Федотова на пресс-конференции, посвященной 10-й годовщине создания Комиссии Российской Федерации по делам ЮНЕСКО

Уважаемые дамы и господа!

Деятельность Комиссии Российской Федерации по делам ЮНЕСКО, десятилетие начала работы которой мы отмечаем, требует объединения усилий десятков и даже сотен регионов, федеральных ведомств, учреждений культуры, науки, образования, неправительственных организаций. Министерство иностранных дел в этом многогранном процессе играет роль координирующего центра, как она определена в Указе Президента Российской Федерации от 12 марта 1996 г. № 375 («О координирующей роли Министерства иностранных дел Российской Федерации в проведении единой внешнеполитической линии Российской Федерации»), а именно обеспечивает соблюдение принципа

единства внешней политики и выполнения международных обязательств нашей страны.

Более конкретно, применительно к участию России в международных организациях системы ООН, такая роль МИДа России закреплена в специальном постановлении Правительства. На министерство возложены разработка и согласование позиций, оценка эффективности сотрудничества с той или иной организацией, вопросы бюджетно-финансовой и кадровой политики.

Роль, которую ЮНЕСКО может играть в деле укрепления в сегодняшнем мире принципов диалога между цивилизациями и культурного плюрализма, велика и по-своему уникальна. В этом контексте мы особенно ценим проявленную Организацией готовность оказать России конкретную и ошутимую поддержку в восстановлении системы образования в Чечне.

МИД, безусловно, видит свою задачу и в том, чтобы по возможности полно задействовать каналы ЮНЕСКО для сохранения и расширения в мире сферы использования русского языка, для формирования адекватного имиджа новой России через распространение за рубежом знаний о достижениях ее культуры, науки и образования.

Потенциал нашего сотрудничества с ЮНЕСКО велик, но реализовать его с максимальной для страны отдачей можно лишь при эффективном, заинтересованном, хорошо скоординированном взаимодействии ведомств, госучреждений и неправительственных общественных объединений. Хотелось бы надеяться, что следующее десятилетие деятельности Комиссии Российской Федерации по делам ЮНЕСКО пройдет именно в этом ключе.

# **88**

# Новости кафедры ЮНЕСКО Татарского института содействия бизнесу (ТИСБИ)

Одним из важнейших событий прошедшего лета в работе кафедры ЮНЕСКО ТИСБИ стало участие в Международном симпозиуме «Многообразие культур в историческом городе – ключ в устойчивое будущее», который проходил 20–24 июня 2002 года в г. Казани. Идея проведения симпозиума в столице Республики Татарстан возникла не случайно. Казань – древний город, в 2005 году он отметит свое тысячелетие. Симпозиум, организаторами которого выступили Палата местных властей Совета Европы, Европейская ассоциация исторических городов и регионов, Казанский

совет народных депутатов и международная кафедра ЮНЕСКО ТИСБИ, проводился под эгидой Совета Европы и ЮНЕСКО.

В ходе симпозиума участники получили представление о том, как в столице Республики Татарстан в условиях национального, культурного и религиозного многообразия создаются условия для удовлетворения интересов всех наций и народностей, улучшается качество жизни, сохраняется и развивается культурная идентичность, идет подготовка к празднованию 1000-летия ее основания.







22 июня 2002 года на кафедре ЮНЕСКО ТИСБИ состоялся «круглый стол» «Образование в интересах устойчивого будушего» в рамках Международного симпозиума. Участниками «круглого стола» стали представители ЮНЕСКО, руководители подразделений и кафедр этой крупнейшей в мире общественной организации из многих регионов России, ближнего и дальнего зарубежья – всего более 60 человек.

На торжественном открытии с приветственным словом выступили О.В. Васнецов – заместитель начальника департамента по культурным связям и делам ЮНЕСКО, Бернард Жако – специалист по программам культурного многообразия (Париж), Жан-Поль Шовет – секретарь Комитета образования и культуры Конгресса местных и региональных властей Европы (Страсбург).

В ходе работы «круглого стола» были заслушаны выступления заведующих кафедрами ЮНЕСКО в регионах России, известных ученых и специалистов в сфере образования. Среди них хотелось бы отметить выступления Бадри Н. Коул, зав. кафедрой ЮНЕСКО, директора центра дистанционного образования университета Вест-Индия (Барбадос, о-ва Вест-Индия) «Современные тенденции в развитии дистанционного образования», Л.А. Балясниковой зав. кафедрой ЮНЕСКО «Теория образования в поликультурном обществе» РГПУ им. А.И. Герцена (Санкт-Петербург) «Модернизация образования: аспекты поликультурного региона», К.С. Мусина, зав. кафедрой педагогики ЮНЕСКО АГУ им. Абая, д.п.н., профессора (Казахстан) «Новые информационные технологии в образовании», А.И. Субетто, д.э.н., профессора (Санкт-Петербург) «Образование общества как модель устойчивого развития в форме управляемой социоприродной эволюции на базе общественного интеллекта».

Результатом проведения открытого заседания кафедры ЮНЕСКО является прежде всего расширение круга ее участников и партнеров. Участниками был подписан протокол о намерениях, предусматривающий развитие сети кафедр ЮНЕСКО путем взаимного сотрудничества, которое будет осуществляться по двум основным направлениям: реализация основных проектов ЮНЕСКО и реализация совместных проектов в области образования, науки и культуры.

Другим не менее значимым событием стал визит президента Фонда Культуры мира господина Федерико Майора и Генерального директора Международного фонда «За выживание и развитие человечества» господина Рустема Ибрагимовича Хаирова с супругой на кафедру ЮНЕСКО ТИСБИ 4 июля 2002 года.

Ознакомившись с работой кафедры, господин Ф. Майор отметил, что с 1998 года, когда им было подписано решение об открытии кафедры ЮНЕСКО на базе ТИСБИ, кафедра стала самостоятельной динамично развивающейся структурой, реализующей основные направления деятельности ЮНЕСКО.

Генеральный директор Международного Фонда «За выживание и развитие человечества» господин Р.И. Хаиров подчеркнул, что кафедра ЮНЕСКО ТИСБИ будет принимать участие в реализации совместного проекта «Татарстан – территория устойчивого развития и культуры мира».

После обмена мнениями в торжественной обста-

новке были вручены дипломы о присвоении звания Почетного профессора международной кафедры ЮНЕСКО ТИСБИ господину Федерико Майору и господину Рустему Хаирову.

Нельзя не отметить и посещение кафедры ЮНЁСКО ТИСБИ 25 июля 2002 года госпожой Санни Рагхунатх, супругой Чрезвычайного и Полномочного посла Республики Индия в Российской Федерации.

В ходе встречи госпожи Санни Рагхунатх с членами кафедры ЮНЕСКО обсуждались вопросы реализации совместных проектов в области культуры, науки, образования, а также были затронуты вопросы участия женшин в общественной и социальной жизни.



В настояшее время кафедра ЮНЕСКО ТИСБИ занимается подготовкой Международной научно-практической конференции под эгидой ЮНЕСКО «Образование, занятость, карьера: стратегия и тактика», которая состоится 19–21 декабря 2002 года и в ходе которой планируется обсудить проблемы межсекторного взаимодействия и координации стратегических и тактических целей в системе «образование – занятость – карьера».

Зульфия Сафина исполнительный директор кафедры ЮНЕСКО ТИСБИ



# ЮНЕСКО

заканчивает издание уникальной семитомной энциклопедии

«История человечества».

Институт российской истории РАН

готовит восьмой дополнительный том —

«Россия».

# BOCEMЬ TOMOB MУДРОСТИ



# История **человечества**

Том I

Доисторические времена и начала цивилизации

> Под редакцией З.Я. Де Лаата при участии А.Х. Дани, Х.Л. Лоренсо и Р.Б. Нуну





